

# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

## SOMMAIRE

Éditorial de l'asbl EOP ! .....	3
Éditorial de CAP48 .....	5
Éditorial de la Ville de Namur .....	7
Éditorial de la Wallonie .....	9
Éditorial de Phare .....	11
Éditorial de la Province de Namur .....	13
Billetterie .....	15
Adresses .....	16
Accessibilité .....	17
Descriptif des séances .....	19 > 31
Les Prix .....	33
Le Jury .....	34 > 35
Le Concours ! .....	36 > 37
Les + du festival .....	39 > 41
Conférence Delalande .....	43
Spectacle Fluder .....	44
Table ronde .....	45
Film par film - les « longs » .....	47 > 56
Film par film - les « courts » .....	57 > 125
L'asbl EOP ! .....	127
Les associations partenaires .....	129
Regards Croisés - Saint malo .....	130
Remerciements .....	131



La 1<sup>ère</sup>  
L'esprit clair

L'EFFET  
LA PREMIÈRE  
L'INFO QUI ME PARLE!

MATIN PREMIÈRE  
Du lundi au vendredi • 6h-9h

[www.lapremiere.be](http://www.lapremiere.be)  
Suivez-nous en radio FM, DAB+ et sur



rtbfr.be

## EDITORIAL

# EOP ! ASBL

Dans son sens le plus large, **l'UNESCO définit la culture** comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels, matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social.

Il n'existe pas de « Culture » du handicap à proprement parler. Cependant, comme tout un chacun, les personnes porteuses de handicap ont tendance à se retrouver entre elles par affinités : les chaisards avec les chaisards, les sourds avec les sourds etc., développant ainsi des **groupes sociaux particuliers** et souvent isolés. Bien entendu, ces huis-clos ont également pour cause **l'inadaptation** et **l'inaccessibilité** de la société, mais aussi l'écartement des personnes handicapées vers des centres de vie.

**A l'image de la société, il y a des mondes et non un seul monde du handicap.**

Compte-tenu que **le sujet du handicap occupe moins de ± 0,3 % du contenu des médias** (Belgique – France), c'est dire si c'est un **monde méconnu**. Un « monde » dont les médias ont **peur** de parler, par crainte des réactions de leur public.

Nous avons tous nos représentations « imagées » selon nos connaissances des choses. Il suffit de prononcer le mot « montagne » pour qu'une image naisse dans l'esprit de chacun d'entre nous, au gré de notre **propre représentation** du mot. Pour les uns, ce seront les dômes arrondis des Vosges, pour d'autres ce sera le Cervin ou l'Himalaya. Nos images et représentations du handicap souffrent souvent de **visions réductrices**. Non, tous les « trisomiques » ne sont pas les mêmes, pas plus que « les sourds », « les aveugles », « les PMR », « les artistes » etc.

Oui, des « handicapés » peuvent être cons, intelligents, chiants, drôles, tendres, violents, amoureux, tristes, roublards, forts, courageux, très très courageux comme leurs proches : ils ne sont qu'humains, comme chacun d'entre nous.

Alors redécouvrons les mille et un visages du handicap, au travers d'une sélection de 83 films du monde entier (sur 830 inscrits).

Des films qui, paradoxalement, nous montrent aussi une certaine **universalité face à l'adversité** : des combats d'un héroïsme fou. Car oui, les **vrais héros du quotidien** aujourd'hui, ce sont les personnes porteuses de handicap et leurs proches.

The **Extraordinary Film Festival** est un vrai **festival culturel** qui nous invite à **repenser le handicap**.

Cassons les préjugés et démystifions le handicap, car quand le handicap fait son cinéma...

Un merci sans fin à toute l'équipe de l'asbl EOP !, à toutes les personnes qui, à nos côtés, portent à leur mesure ce projet. Merci à tous les décideurs de nous soutenir.

Vos présences sont essentielles.



**LUC BOLAND**  
Directeur artistique  
et administrateur délégué

# BALANCE TA GÊNE

Entre Ilias et sa sœur,  
pas de gêne,  
pas de complexes,  
pas de malaise.



Découvrez la campagne « Balance ta gêne »  
sur [CAP48.be](https://www.cap48.be)



rtbf.be

## EDITORIAL

# CAP48

Lors de chaque édition, l'Extraordinary Festival nous invite à poser un nouveau regard sur le handicap.

Le cinéma, vecteur d'histoires et d'émotions, se montre régulièrement capable de faire évoluer les mentalités, bien mieux qu'un long discours.

Et c'est tout naturellement d'ailleurs que CAP48 s'est également tourné vers le 7ème art dans sa dernière campagne de sensibilisation intitulée « Balance ta gêne » dans laquelle des familles rejouent des scènes cultes de films.

L'art s'enrichit de la différence, de quoi interroger le fonctionnement de notre société dans laquelle le handicap reste la deuxième cause de discrimination.

A travers la programmation qu'il propose, l'Extraordinary Festival, affirme d'année en année, la pertinence et la qualité de ses choix artistiques.

Vous ne verrez pas un film sur le handicap, vous verrez, avant tout, un bon film !

Je vous souhaite beaucoup de plaisir et de belles découvertes tout au long de cette semaine.



**RENAUD TOCKERT**  
Administrateur délégué de CAP48

**Innovante. Culturelle.  
Généreuse. Attractive.**

**La Ville de Namur**  
partenaire  
de vos événements culturels

Namur en Mai · Fêtes de la Musique ·  
Médiévales · Solidarités · Intime Festival  
· Journées du Patrimoine · Festival  
International du Film Francophone ·  
Festival International Nature Namur  
Beautés Soniques · KIKK · Namusiq' ·  
The Extraordinary Film Festival

**[www.namur.be](http://www.namur.be)**



## EDITORIAL

# VILLE DE NAMUR

La Ville de Namur n'est pas peu fière d'accueillir la 5<sup>e</sup> édition The Extraordinary Film Festival sur ses terres, avec une programmation incomparable de films de fiction et de documentaires de grande qualité, agrémentée de rencontres, de débats et d'animations diverses, autour d'une thématique sensible, mais abordée par les organisateurs avec une bienveillance incomparable.

La question de la personne en situation de handicap est primordiale dans nos sociétés et mérite toute notre attention pour que puissent être annihilés les peurs et les préjugés, mais aussi pour créer des ponts indispensables à un vivre ensemble essentiel à nos vies.

C'est en provoquant la rencontre, en systématisant les aménagements pour faciliter l'accès à la culture et à la pratique artistique, en développant une communication positive et constructive sur les réalités des personnes en situation de handicap, que leur « extraordinaire » deviendra ordinaire.

Longue vie à ce Festival que nous continuerons à soutenir avec conviction et bravo aux organisateurs pour leur volonté indéfectible et tellement généreuse !



**MAXIME PRÉVOT**  
Bourgmestre de la ville de Namur

Promotion et prévention en **santé**, première ligne de **soins**, accompagnement, accueil et hébergement des **personnes handicapées** ou des **aînés**, subsides aux infrastructures et régulation des **allocations familiales**.  
La population dans son ensemble est concernée par les compétences de l'AVIQ, au travers des quelque 2 000 services qu'elle agréé, subsidie ou soutient!



**Une question sur le handicap ?**



Consultez le Wiki wallon pour l'information des personnes handicapées!

► <http://wikiwiph.aviq.be>



**0800 16061**  
numéro gratuit **AVIQ**

**Envie d'en savoir plus ? [www.aviq.be](http://www.aviq.be)**



## EDITORIAL

# AVIQ

Cinq éditions déjà ! Cela fait cinq éditions que The Extraordinary Film Festival met à l'honneur la personne en situation de handicap. Quelle chance de disposer d'un tel festival en Wallonie ! Car le Festival du Film Extraordinaire, c'est bien plus que du cinéma. Cet événement, en plus de présenter des œuvres cinématographiques de grande qualité, est un formidable levier pour aborder la question du handicap sous un angle nouveau, loin des stéréotypes.

Ce festival, soutenu par la Wallonie, permet de sensibiliser tous les citoyens, de bousculer leurs représentations, avec des œuvres parfois détonantes ! Mais il permet aussi d'échanger et de s'informer, de surcroît dans un événement 100 % accessible où chaque film projeté est sous-titré et audio-décrit.

Pendant ces cinq jours, l'art va nous faire douter, nous questionner, favoriser le dialogue, nouer des liens et ouvrir nos esprits. Ce festival mérite donc votre soutien, alors parlez-en autour de vous ! Ensuite, installez-vous confortablement et profitez de ces moments qui seront, assurément, magiques.



**ALICE BAUDINE**  
Administratrice générale de l'Agence  
pour une Vie de Qualité (AVIQ)



Le **Service PHARE**,  
partenaire du **TEFF 2019** et de l'**ASBL EOP!**



## **Service PHARE**

Personne Handicapée Autonomie Recherchée

Rue des Palais, 42 - 1030 Bruxelles

02 800 82 03      info.phare@safb.brussels

**[www.phare.irisnet.be](http://www.phare.irisnet.be)**

## EDITORIAL PHARE

C'est un grand honneur, doublé d'un réel plaisir pour moi de participer au soutien d'une telle initiative qui fête déjà sa cinquième édition, avec un succès chaque fois grandissant. Mettre à l'honneur les personnes porteuses d'un handicap avec « The Extraordinary Film Festival », c'est profiter d'un immense levier pour plus d'inclusion. La Culture fait bouger les lignes, et quand il s'agit en outre de films de grande qualité coiffés du prestige de festivals internationaux, on peut vraiment gager sur des changements de mentalité. Car en effet, s'il est évident qu'il revient au monde politique d'investir massivement pour le bien-être de chacun, on ne pourra réellement construire une société du vivre ensemble sans également une prise de conscience individuelle fondatrice : la - naturelle - nécessité de l'acceptation de l'autre dans toute sa diversité. Aujourd'hui, la discrimination des personnes handicapées est toujours un problème majeur en Belgique, c'est pourquoi j'aurai à cœur de multiplier les initiatives pour faire tomber les barrières, au plus grand bénéfice de tous.



**RUDI VERVOOT**

Ministre du Gouvernement francophone  
bruxellois en charge de l'Aide aux Personnes  
handicapées



LE DELTA, UN LIEU QUI VOUS

**RASSEMBLE**

*RASSEMBLE*



**le Delta**  
Province de Namur

AVE. GOLENVAUX, 18 - 500 NAMUR | [WWW.LEDELTA.BE](http://WWW.LEDELTA.BE)

## EDITORIAL

# PROVINCE DE NAMUR

Véhiculer une image positive de la personne en situation de handicap au travers de la présentation d'œuvres cinématographiques : c'est le défi relevé par l'événement biannuel « The Extraordinary Film Festival ».

Défi réussi haut la main !

En effet, lors de sa dernière édition, le festival a pu compter sur plus de 5.600 spectateurs, s'assurant ainsi une place parmi le trio de tête des plus grands festivals au monde traitant de cette thématique.

Cette année, à l'occasion de sa 5ème édition qui aura lieu du jeudi 7 au lundi 11 novembre dans la nouvelle Maison de la Culture de la Province de Namur, le Delta, le programme chargé sera réparti entre rencontres, débats, animations, projections de fictions, documentaires, courts et long-métrages,...

Une fois encore, entre réflexion et sensibilisation, il y aura largement de quoi provoquer l'étincelle entre les personnes ordinaires et les personnes extraordinaires. Une occasion de s'ouvrir et de se soucier de son prochain tel que la Province de Namur le conçoit.



GENEVIÈVE LAZARON  
JEAN-MARC VAN ESPEN  
Députée provinciale  
Député-Président



VOS SOCIÉTÉS D'AUTEUR

**Cinéastes,  
la SACD et la Scam  
vous accompagnent  
à chaque étape  
de votre parcours**

Gestion des droits d'auteur - Conseils juridiques  
Bourses - Action culturelle - Mobilisation

SACD.BE - SCAM.BE |   

# BILLETTERIE

Tarifs avantageux en prévente et réduction de 20 % pour les personnes en situation de handicap, les étudiants et « Article 27 ».

## PASS FESTIVAL FAN

48€ EN PRÉVENTE  
60€ SUR PLACE

*Accès à tout  
+ 5 boissons*

## PASS COMPLET

24€ EN PRÉVENTE  
30€ SUR PLACE

*Accès à tout  
sauf aux Galas*

## PASS CINÉMA

20€ en prévente  
25€ sur place

*Accès à toutes les séances  
sauf galas, spectacles, etc.*

## PASS JOURNÉE

12€ en prévente  
15€ sur place

*Accès aux  
séances de films*

## SÉANCES NAMUR

5€ en prévente  
6€ sur place

## SÉANCES DÉLOCALISÉES

3€ en prévente  
4€ sur place

*Avec K. Fluder & V. Delalande*

## SOIRÉES DE GALA

10€ en prévente  
12€ sur place

*À ne pas manquer !  
Nombreuses surprises !*

## CONFÉRENCES & SPECTACLES

6€ en prévente  
8€ sur place

## PEDA - SCOLAIRES TARIFS ÉCOLES

2€ en prévente  
3€ sur place

*Public admis dans  
la limite des places  
disponibles et au tarif  
normal d'une séance  
ou avec le pass*

## INFOS PRATIQUES

## ADRESSES

DU JEUDI 7 AU LUNDI 11 NOVEMBRE 2019

**Le Delta de Namur**

Maison de la Culture de la Province de Namur  
Avenue Golenvaux, 18  
5000 Namur

**DE BRUXELLES :**

- Prendre la E411 en direction de Namur - Luxembourg
- Sortie n°14 (Bouge - Expo - CHR), prendre la direction Namur Centre et descendre la route de Hannut et l'avenue Albert 1er
- Tourner à gauche sur avenue Comte de Smet de Nayer
- Au rond-point, continuer tout droit sur boulevard Isabelle Brunell
- Continuer tout droit sur avenue Fernand Golenvaux

**DE LIÈGE OU DE CHARLEROI :**

- Prendre la E42 jusqu'à l'échangeur de Daussooux
- Prendre la E411 en direction du Luxembourg
- Sortie n°14 (Bouge - Expo - CHR), prendre la direction Namur Centre et descendre la route de Hannut et l'avenue Albert 1er
- Tourner à gauche sur avenue Comte de Smet de Nayer
- Au rond-point, continuer tout droit sur boulevard Isabelle Brunell
- Continuer tout droit sur avenue Fernand Golenvaux

LE MARDI 5 NOVEMBRE 2019 UNIQUEMENT (SÉANCES DÉLOCALISÉES)

**Arlon**

Henallux Campus Callemeyn  
Place du Lieutenant Callemeyn, 11  
6700 Arlon

**Bruxelles**

Centre culturel de Woluwé Saint-Pierre - W :Halll  
Avenue Charles Thielemans, 93  
1150 Woluwé-Saint-Pierre

**Charleroi**

Quai 10 - Côté Parc  
Rue de Montigny, 58  
6000 Charleroi

**Liège**

Cité Miroir  
Place Xavier Neujean, 22  
4000 Liège

**Mons**

Ciné Plaza Art - Auditorium Abel Dubois  
Esplanade Anne-Charlotte de Lorraine  
7000 Mons



# ACCESSIBILITÉ

**The Extraordinary Film Festival** a tout mis en oeuvre afin d'être accessible à tous et pour que chacun bénéficie d'un accueil agréable et d'une expérience inoubliable. C'est pourquoi nous vous invitons vivement à réserver vos places sur le site du festival et à nous informer de vos demandes spécifiques afin d'y répondre au mieux.



## SOUS-TITRAGE

Tous les films présentés sont sous-titrés. Les films étant tous diffusés dans leur langue d'origine, les personnes ayant des difficultés de compréhension peuvent bénéficier de casques d'audiodescription (s'adresser au comptoir « info »).



## TRADUCTION

Lors des rencontres avec les invités de langue étrangère, une traduction est prévue.



## INTERPRÈTES EN LANGUE DES SIGNES

Toutes les rencontres publiques et présentations sont interprétées en langue des signes.



## MOBILITÉ RÉDUITE

Entre 3 et 15 places (selon la salle). Réservations vivement conseillées (surtout pour les salles 2 et 3 au DELTA à Namur).



## DIFFICULTÉS AUDITIVES

Les personnes rencontrant des difficultés auditives peuvent bénéficier de casques d'audiodescription (s'adresser au comptoir « info »).



## PARKING PMR

10 places de parking vous sont réservées avenue Fernand Golenvaux, pour les personnes bénéficiant d'une carte de stationnement.



## AUDIODESCRIPTION

Tous les films ont été audiodescrits : des casques sont à disposition des personnes qui souhaitent bénéficier de cette audiodescription (à Namur et certaines villes en délocalisation).



## PARKING

Un parking public payant est à votre disposition place d'Armes (forfait de 4,5€ en soirée).



## CHIEN GUIDE

Les chiens guides sont les bienvenus.



## TRANSPORT EN COMMUN

Diverses lignes de bus régulières relient la gare de Namur au Delta :

- 1 St Marc - Jambes / 2 Saint-Servais - Jambes
- 3 Citadelle - La Plante / 4 Namur - Profondeville
- 80 Gare - Jambes / 9 Flawinne - Jambes



# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

Merci aux joueurs de la  
Loterie Nationale. Grâce à eux,  
La Loterie Nationale soutient,  
cette année encore, The  
Extraordinary Film Festival.

#CHACUNCOMPTE

 **Loterie  
Nationale**

DESCRIPTIF  
DES SÉANCES

## DESCRIPTIF DES SÉANCES

# Les Galas

### « GALA D'OUVERTURE »

#### SÉANCE 35 NAMUR - 7/11/2019 - 20H00 - S1 - GRANDE SALLE

Le gala d'ouverture de cette 5e édition sera marqué par la projection du film « Hors normes » d'Eric Toledano et Olivier Nakache (« Intouchables ») en présence d'Hélène Vincent (actrice du film et présidente du jury) et d'autres surprises...

#### 114' de projection + Gala

Hors normes	d'Eric Toledano et Olivier Nakache (FRA)	p. 50
-------------	--	-------

### « GALA DE CLÔTURE »

#### SÉANCE 83 REMISE DES PRIX

Outre la remise des prix, cette cérémonie de gala sera l'occasion de découvrir ou revoir les courts métrages qui seront primés. Pas moins de 11 prix seront remis lors de cette soirée, dont les prix du public. La soirée sera aussi l'occasion de remettre les 3 prix récompensant les plus belles décorations de vitrines des commerçants de Namur sur le thème du handicap.

### « PANORAMA TEFF 2019 »

Comme le veut maintenant la tradition après 4 éditions, nous proposons une séance panorama en délocalisation, qui donnera un tout petit aperçu (7 films sur 72 !) des films qui seront proposés dès le 7/11 à Namur. Les 7 courts métrages proposés aborderont - par le biais de la fiction - 6 situations de handicap : la mobilité réduite, la surdité, la fratrie, la trisomie et la parentalité, la cécité et enfin une croustillante fiction où les rôles sont inversés.

#### 90' de projection + débats et échanges

**SÉANCE 22 MONS - 5/11 /19 - 20H00 - EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION PASSE-MURAILLE.**

**SÉANCE 23 ARLON - 5/11 /19 - 20H00 - EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION ALTER-EGO.**

**SÉANCE 24 LIÈGE - 5/11 /19 - 20H00 - EN PARTENARIAT AVEC LES ASSOCIATIONS CREAHM.**

**SÉANCE 25 CHARLEROI - 5/11 /19 - 20H00 - EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION HORIZON 2000.**

**SÉANCE 26 BRUXELLES - 5/11 /19 - 20H00 - EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION INCLUSION.**

Clowns	de Mehdi Yousefali (IRN)	p. 69
Just, va-y ! (Sarauj, Just !)	de Pavel Gumennikov (LVA)	p. 83
Unsilenced	d'Alban Coret (FRA)	p. 122
Mon frère (My Brother)	de Theo Papadoulakis (GRC)	p. 104
Accroche-toi � moi (Aggrappati a me)	de Luca Arcidiacono (ITA)	p. 60
Invisiblement (Láthatatlanul)	d'�ron Szentpéteri (HUN)	p. 78
Jérémy le raté (Jeremy the Dud)	de Ryan Chamley (AUS)	p. 81

## DESCRIPTIF DES SÉANCES

# Les séances de longs et moyens métrages

6 longs métrages et 2 moyens métrages seulement ont été sélectionnés en compétition cette année (auquel se rajoute le film « Hors normes », qui est hors compétition). Une sélection drastique, eu égard au nombre de films reçus, mais avec un seul objectif : vous proposer des films forts, très forts !

<b>CHAMPIONS (CAMPEONES)</b>	de Javier Fesser (ESP)	p. 48
<b>SÉANCE 70</b> NAMUR - 10/11/2019 - 20H15 - S1 - GRANDE SALLE		118' de projection + débats et échanges (Séance unique)
<b>D'ÉGAL À ÉGAL (AUF AUGENHÖHE)</b>	d'Evi Goldbrunner et Joachim Dollhopf (DEU)	p. 49
<b>SÉANCE 52</b> NAMUR - 9/11 /19 - 15H30 - S1 - GRANDE SALLE		96' de projection + débats et échanges
<b>SÉANCE 81</b> NAMUR - 11/11 /19 - 17H15 - S1 - GRANDE SALLE		
<b>HORS NORMES</b>	d'Eric Toledano et Olivier Nakache (FRA)	p. 50
<b>SÉANCE 35 (GALA D'OUVERTURE)</b> NAMUR - 7/11/2019 - 20H00 - S1 - GRANDE SALLE		114' de projection + gala
<b>LA DISGRÂCE</b>	de Didier Cros (FRA)	p. 51
<b>SÉANCE 53</b> NAMUR - 9/11/2019 - 15H45 - S2 - TAMBOUR		66' de projection + débats et échanges
<b>SÉANCE 66</b> NAMUR - 10/11/2019 - 17H30 - S2 - TAMBOUR		
<b>L'ÉLOQUENCE DES SOURDS (MM)</b>	de Laetitia Moreau (FRA)	p. 52
<b>SÉANCE 39</b> NAMUR - 8/11/2019 - 12H30 - S1 - GRANDE SALLE		52' de projection + 13' CM + débats et échanges
<b>SÉANCE 74</b> NAMUR - 11/11/2019 - 10H30 - S1 - GRANDE SALLE		
<b>LE MODÈLE SOCIAL (THE SOCIAL MODEL)</b>	de 104 Films Collective (BGR)	p. 53
<b>SÉANCE 32 (+ TABLE RONDE)</b> NAMUR - 7/11 /19 - 13H30 - S3 - MEDIATORE		67' de projection + 160' table ronde
<b>MARCHE OU CRÈVE</b>	de Margaux Bonhomme (FRA)	p. 54
<b>SÉANCE 51</b> NAMUR - 9/11/2019 - 13H00 - S1 - GRANDE SALLE		85' de projection + débats et échanges
<b>SÉANCE 78</b> NAMUR - 11/11/2019 - 14H45 - S2 - TAMBOUR		
<b>REGARDE-MOI BIEN (ZIE MIJ DOEN)</b>	de Klara Van Es (BEL)	p. 55
<b>SÉANCE 63</b> NAMUR - 10/11/2019 - 15H00 - S2 - TAMBOUR		80' de projection + débats et échanges
<b>SÉANCE 72</b> NAMUR - 11/11/2019 - 10H15 - S2 - TAMBOUR		
<b>SUR LES TRACES DE ROMÉO ET JULIETTE (MM)</b>	de Mathurin Ray (FRA)	p. 56
<b>SÉANCE 45</b> NAMUR - 8/11/2019 - 19H30 - S1 - GRANDE SALLE		44' de projection + 4' CM + débats et échanges
<b>SÉANCE 77</b> NAMUR - 11/11/2019 - 13H00 - S1 - GRANDE SALLE		

## Descriptif des séances

# Les séances de courts métrages

Nous avons reçu une quantité énorme de courts métrages parmi les 830 films inscrits lors de cette édition. Les choix furent cornéliens. 63 courts métrages représentant 20 pays vous sont présentés lors de trois séances « Fictions », une séance « Comédie », une séance « Ils ont la parole » et une séance « Documentaires », mais aussi lors des séances thématiques « Famille », « Vie affective et sexuelle » et « Regards et préjugés ».

### « COMÉDIES » (CM)

#### SÉANCE 34 NAMUR - 7/11/2019 - 17H30 - S2 - TAMBOUR

#### SÉANCE 61 NAMUR - 10/11/2019 - 12H45 - S1 - GRANDE SALLE

Pour cette séance de courts métrages, nous vous emmenons en Lettonie, Australie, France, Espagne et aux États-Unis, au travers de sept fictions variées qui abordent le handicap, chacune à leur façon et parfois de manière féroce. Une séance aux films bourrés d'humour, à dévorer les uns après les autres. En présence de nombreux auteurs et protagonistes de ces films.

#### 87' de projection + débats et échanges

Just, vas-y ! (Sarauj, Just !)	de Pavel Gumennikov (LVA)	p. 83
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Match	de Vincent Hazard (FRA)	p. 99
Shakespeare à Tokyo (Shakespeare in Tokyo)	de Genevieve Clay-Smith (AUS)	p. 112
Jérémy le raté (Jeremy the Dud)	de Ryan Chamley (AUS)	p. 81
Différents (Distintos)	de Josevi García Herrero (ESP)	p. 73
La cooperative (The Co-op)	de Cameron S. Mitchell (USA)	p. 89

### « FICTION 1 » (CM)

#### SÉANCE 49 NAMUR - 9/11/2019 - 10H30 - S1 - GRANDE SALLE

#### SÉANCE 64 NAMUR - 10/11/2019 - 15H15 - S1 - GRANDE SALLE

« Fiction 1 » vous invite à aborder, par le biais de 8 films, des sujets variés comme : la perception sans la vue, le combat d'une logopède face à la surdité d'un enfant de 5 ans, le combat d'une maman pour l'intégration de son fils autiste, le questionnement de « l'après-parents », l'amour inconditionnel d'une maman et d'un fils porteur de trisomie, le combat d'une jeune femme face à son bégaïement et enfin les difficultés d'un couple face aux TOC.

#### 94' de projection + débats et échanges

Vision intérieure (Inner Vision)	de Hang Xu (GBR)	p. 124
L'enfant du silence (The Silent Child)	de Chris Overton (GBR)	p. 84
Duke	de Thiago Dadalt (USA)	p. 74
Tendre héritage	de Florent Brischoux (FRA)	p. 114
Sens dessus dessous (Upside Down)	de Georgia Agnew / Kacie Stetson (NZL)	p. 111
Les mots dans une lettre (The Words in a Letter)	de Joseph Simmons (GBR)	p. 93
Magique (Magical)	de Bahador Adab (IRN)	p. 97
T.O.C. (O.C.D.)	de Jade Gautier (FRA)	p. 113

### « FICTION 2 » (CM)

#### SÉANCE 50 NAMUR - 9/11/2019 - 12H45 - S2 - TAMBOUR

#### SÉANCE 67 NAMUR - 10/11/2019 - 17H45 - S1 - GRANDE SALLE

« Fiction 2 » vous propose 9 films sur des sujets variés comme : la complicité d'un papa et d'un jeune en fauteuil, la force de vie d'une jeune femme et de son père atteint de surdité et de cécité, le combat du dialogue au sein d'un couple confronté au handicap de la femme, les questionnements d'un couple aveugle profondément amoureux, le rêve d'amour d'une jeune IMC, les rêves de danseuse d'une petite Tswanaise, la révolte d'un frère face à l'inaccessibilité des lieux publics, les préjugés envers un PMR en Inde et, enfin, le dépassement de soi d'un jeune PMR sans jambes.

#### 90' de projection + débats et échanges

Clowns	de Mehdi Yousefali (IRN)	p. 69
Je me lève et je prends mon café	de Mathilde Pepinster (BEL)	p. 80
Bellanca	de Víctor Nores (ESP)	p. 62
A travers champs (Querfeldein)	de Marco Baumhof (DEU)	p. 59
Blessures (Ferides)	de Joan Pauls (ESP)	p. 64
Jeune adulte (Young Adult)	de Jake Yuzna (USA)	p. 82
L'envie de voler (Will to fly)	de Hsiang-Te Shih (Taiwan)	p. 85

Mon frère (My Brother)	de Theo Papadoulakis (GRC)	p. 104
Un ami d'en haut (A Friend from Above)	de Mohamed Asif Hameed (IND)	p. 117
Just, vas-y ! (Sarauj, Just !)	de Pavel Gumennikov (LVA)	p. 83

### « FICTION 3 » (CM)

**SÉANCE 54 NAMUR - 9/11/2019 - 18H00 - S2 - TAMBOUR** | **SÉANCE 79 NAMUR - 11/11/2019 - 15H00 - S1 - GRANDE SALLE**

« Fiction 3 » vous propose 6 films émanant d'autant de pays : la rencontre singulière d'un jeune papa avec une petite fille porteuse de trisomie, la rencontre dans le noir entre un guide aveugle et une visiteuse, la révolte d'un jeune bègue adulte, le voyage poétique d'un mannequin PMR en bois, le combat d'un maman d'un jeune autiste face aux regards extérieurs et intrafamiliaux et, enfin, les aspirations d'amour et de liberté d'une jeune fille ayant une mobilité réduite.

#### 90' de projection + débats et échanges

Accroche-toi à moi (Aggrappati a me)	de Luca Arcidiacono (ITA)	p. 60
Invisiblement (Láthatatlanul)	d'Áron Szentpéteri (HUN)	p. 78
Putain de coca (Fucking Cola)	de Sophie van de Pol (NDL)	p. 110
Un éléphant sur la lune	de Benjamin Barthélémy (FRA)	p. 118
Ma fille Yoshiko (My Daughter Yoshiko)	de Brian Blum (USA)	p. 95
Mes anges à tête noire	de Juliette Gosselein / Florence Pelletier (CAN)	p. 101

### « DOCUMENTAIRES » (CM)

**SÉANCE 42 NAMUR - 8/11/2019 - 16H30 - S2 - TAMBOUR** | **SÉANCE 58 NAMUR - 10/11/2019 - 10H15 - S1 - GRANDE SALLE**

La séance de courts métrages documentaires vous propose une sélection de films qui sont autant de voyages, de touches de couleurs dans un tableau flamboyant d'humanité : une variété de pays (Belgique, France, Suisse, Espagne, Ethiopie, Namibie et Iran), pour une variété de sujets. En présence d'auteurs et protagonistes de ces films.

#### 93' de projection + débats et échanges

Capacité et conception (Design-ability)	d'Otoxo Production (ESP)	p. 65
L'homme des arbres (The Man of the Trees)	d'Andrea Trivero (ITA)	p. 86
Une autre journée ensoleillée (Another Sunny Day)	de Tim Huebschle (NAM)	p. 121
J'ai vu tant de choses (I've Seen So Much)	de Gonzalo Guajardo (ETH /ESP)	p. 79
Exister (Exist)	de Payam Shadniya (IRN)	p. 75
A propos de Merri (Wonder About Merri)	de Tamar Rogoff (USA)	p. 58
Monsieur et Madame Piccioli	de Fabio Falzone (FRA)	p. 105
Ortho	de Nathalie Sartiaux (BEL)	p. 107
Petits combats de la vie ordinaire	de Loïc Delvaux (BEL)	p. 109
Le bruit du silence (Sound of Silence)	de Philippe Woodtli (CHE)	p. 90

### « ILS ONT LA PAROLE » (CM)

**SÉANCE 28 NAMUR - 7/11/2019 - 10H00 - S2 - TAMBOUR** | **SÉANCE 48 NAMUR - 9/11/2019 - 10H15 - S2 - TAMBOUR**

Parmi les centaines de films reçus, le comité de sélection a été particulièrement touché par un petit nombre d'entre eux, qui avaient tous le point commun d'être nés à l'initiative de structures ou de personnes concernées par le handicap et/ou d'avoir été réalisés avec peu de moyens et sans financement classique. Il nous a semblé important de leur donner la parole et de créer une catégorie particulière dans le festival, et qu'un de ces films soit primé. Soyez curieux, car l'émotion, la sensibilité ou l'humour sont au cœur de ces films.

#### 82' de projection + débats et échanges

Troisième langage	de Martina Garcia Aranda (BEL)	p. 116
Anormalement normale	de Victoria Bouchet (FRA)	p. 61
Mains d'or	de l'asbl Le CREE (BEL)	p. 98
Face cachée	d'Olivier Marchal (FRA)	p. 76
La Colo	de Sébastien Kubiak (FRA)	p. 88
Change ton cœur, pas ma couleur	de Pierre Antoine Carpentier (FRA)	p. 66
On m'a toujours dit	de Nicolas Auzeine (FRA)	p. 106
Le petit monde d'Emilie	de Mehdi Noblesse (FRA)	p. 91
Une affaire juteuse	de S. Ben Abdeladhim, E. Lenz, A. Ntahondereye, J. Ponthieu (BEL)	p. 120

## DESCRIPTIF DES SÉANCES

## Les séances thématiques

## « INCLUSION » (CM)

**SÉANCE 20 BRUXELLES - 5/11/2019 - 16H30** - EN PARTENARIAT AVEC L'ASBL INCLUSION

**SÉANCE 44 NAMUR - 8/11/2019 - 19H00 - S2 - TAMBOUR** - EN PARTENARIAT AVEC LE DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL AUX DROITS DE L'ENFANT

Qu'est-ce que l'inclusion ? Cette séance vous propose d'y réfléchir au travers de films qui abordent le sujet, chacun à leur manière : l'audiodescription dans un musée, l'engagement de personnes handicapées dans une entreprise de communication, l'inclusion d'une jeune autiste dans la société et le cercle familial, la place de la personne handicapée dans le travail et enfin la vie amoureuse de deux personnes porteuses de trisomie. En partenariat avec l'association Inclusion pour la séance de Bruxelles et du délégué général aux Droits de l'Enfant à Namur.

**À BRUXELLES** (débat entre chaque film)

**54' de projection + débats et échanges**

Prendre soin des affaires (Taking Care of Business)	de Martin De Thura (SWE)	Pub /Com
Monsieur et Madame Piccioli	de Fabio Falzone (FRA)	p. 105
Ma fille Yoshiko (My Daughter Yoshiko)	de Brian Blum (USA)	p. 95
Sens dessus dessous (Upside Down)	de Georgia Agnew / Kacie Stetson (NZL)	p. 111
Capacité et conception (Design-ability)	d'Otoxo Production (ESP)	p. 65

**À NAMUR**

**79' de projection + débats et échanges**

Monsieur et Madame Piccioli	de Fabio Falzone (FRA)	p. 105
Capacité et conception (Design-ability)	d'Otoxo Production (ESP)	p. 65
Jérémy le raté (Jeremy the Dud)	de Ryan Chamley (AUS)	p. 81
Duke	de Thiago Dadalt (USA)	p. 74
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Sens dessus dessous (Upside Down)	de Georgia Agnew / Kacie Stetson (NZL)	p. 111

## « REGARDS ET PRÉJUGÉS » (CM)

**SÉANCE 19 MONS - 5/11/2019 - 18H00** - EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION PASSE-MURAILLE

**SÉANCE 21 ARLON - 5/11/2019 - 15H30** - SÉANCE HENNALUX

**SÉANCE 43 NAMUR - 8/11/2019 - 16H45 - S1 - GRANDE SALLE** - SÉANCE DE LA LUSS

**SÉANCE 69 NAMUR - 10/11/2019 - 20H00 - S2 - TAMBOUR**

Les handicaps suscitent la peur avec ses corollaires : les regards et les préjugés. Cette séance (en partenariat le 8/11 avec la Ligue des Usagers des Services de Santé) vous propose de poser un autre regard sur les handicaps au travers de 12 courts métrages qui casseront bien des idées préconçues sur ceux qu'on dit « handicapés », avec humour, tendresse ou gravité.

Les échanges en fin de séance risquent d'être animés !

**À NAMUR ET À ARLON**

**72' de projection + débats et échanges**

La connerie bientôt reconnue comme handicap	de Lemon Addis (FRA)	Pub /Com
Clowns	de Mehdi Yousefali (IRN)	p. 69
Perfection	de Riccardo Di Gerlando (ITA)	p. 108
Couture (Stitch)	de Siobhán Smith (GBR)	p. 71
Face cachée	d'Olivier Marchal (FRA)	p. 76
Anormalement normale	de Victoria Bouchet (FRA)	p. 61
La Colo	de Sébastien Kubiak (FRA)	p. 88
A propos de Merri (Wonder About Merri)	de Tamar Rogoff (USA)	p. 58
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Chasseur de talents (Cazatalentos)	de José Herrera (ESP)	p. 67
Jérémy le raté (Jeremy the Dud)	de Ryan Chamley (AUS)	p. 81
J'ai vu tant de choses (I've Seen So Much)	de Gonzalo Guajardo (ETH /ESP)	p. 79



**À MONS****61' de projection + débats et échanges**

La connerie bientôt reconnue comme handicap	de Lemon Addis (FRA)	Pub /Com
Perfection	de Riccardo Di Gerlando (ITA)	p. 108
Face cachée	d'Olivier Marchal (FRA)	p. 76
Anormalement normale	de Victoria Bouchet (FRA)	p. 61
La Colo	de Sébastien Kubiak (FRA)	p. 88
A propos de Merri (Wonder About Merri)	de Tamar Rogoff (USA)	p. 58
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Chasseur de talents (Cazatalentos)	de José Herrera (ESP)	p. 67
Shakespeare à Tokyo (Shakespeare in Tokyo)	de Genevieve Clay-Smith (AUS)	p. 112

**« LA PARENTALITÉ » (CM)****SÉANCE 33 NAMUR - 7/11/2019 - 14H30 - S2 - TAMBOUR****SÉANCE 60 NAMUR - 10/11/2019 - 12H15 - S2 - TAMBOUR**

Lors de la sélection de cette édition, parmi les 830 films reçus, nous avons découvert une série de courts métrages de fiction d'une grande qualité, mettant en scène le vécu de parents face au handicap. Si ces films nous viennent des Etats-Unis, d'Italie, de France, du Royaume-Uni ou de Taiwan, tous nous racontent l'universalité d'être parent d'un enfant porteur de handicap. Et rien de tel que la fiction, lorsqu'elle est fidèle à la réalité, pour montrer une intimité qui se passe loin du regard des caméras, des médias et donc du grand public. Une séance exceptionnelle, rien de moins.

**100' de projection + débats et échanges**

Accroche-toi à moi (Aggrappati a me)	de Luca Arcidiacono (ITA)	p. 60
Ma fille Yoshiko (My Daughter Yoshiko)	de Brian Blum (USA)	p. 95
Duke	de Thiago Dadatt (USA)	p. 74
L'envie de voler (Will to Fly)	de Hsiang-Te Shih (Taiwan)	p. 85
L'enfant du silence (The Silent Child)	de Chris Overton (GBR)	p. 84
Tendre héritage	de Florent Brischoux (FRA)	p. 114

**« FAMILLE » (CM)****SÉANCE 57 NAMUR - 10/11/2019 - 10H15 - S2 - TAMBOUR (SÉANCE UNIQUE)**

Après le café et les croissants du dimanche matin qui vous seront offerts dès 9h15, nous vous proposons une séance « famille » composée de films d'animation. Autant de courts métrages variés, maniant l'humour ou la sensibilité, pour permettre à nos spectateurs de 7 à 77 ans d'appréhender tout en douceur le handicap.

**63' de projection**

Birdy wouaf wouaf	d'Ayçe Kartal (FRA)	p. 63
Mon étiquette (Mijn Label)	de Janne Janssens (BEL)	p. 103
Cherche-moi (Look for Me)	de Miriam Fox (GBR)	p. 68
Chasseur de talents (Cazatalentos)	de José Herrera (ESP)	p. 67
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Max entre terre et ciel	de Jean-Luc Slock et 36 enfants (BEL)	(2011)
IAN (Ian, una historia que nos movilizara)	d'Abel Goldfarb (ARG)	p. 77
Un éléphant sur la lune	de Benjamin Barthélémy (FRA)	p. 118
La coquille	de Collectif (BEL)	(2013)

**« PUB, COM ET HANDICAP » (CM)****SÉANCE 30 NAMUR - 7/11/2019 - 12H30 - S2 - TAMBOUR****SÉANCE 76 NAMUR - 11/11/2019 - 12H45 - S2 - TAMBOUR**

Les séances « pub, com et handicap » de 2015 et 2017 ayant rencontré un vif succès, l'édition 2019 du festival remet ça. A l'image de « La nuit des publivores », cette programmation vous invite à voyager à travers le monde. Au travers de films très courts, décoiffants d'humour ou interpellants, venez découvrir comment on communique à propos du handicap aux quatre coins de la planète. Du handicap en général à la publicité pour un produit, de l'accessibilité au sport adapté, de la cécité à l'autisme ou à la trisomie 21... Cette nouvelle sélection est proposée à deux reprises durant le festival. Une séance quatre étoiles à ne manquer sous aucun prétexte.

**71' de projection**

## « VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE » (CM)

**SÉANCE 46 NAMUR - 8/11/2019 - 21H30 - S1 - GRANDE SALLE (SÉANCE UNIQUE)**

Edition après édition, le festival aborde le sujet brûlant de la vie affective et sexuelle des personnes en situation de handicap. Cette année, nous vous proposons 8 courts métrages qui aborderont tour à tour : l'amour, l'éveil de l'amour à l'adolescence, la vie en couple, l'accompagnement sexuel, le métier d'accompagnant(e) sexuel(le), la parentalité face aux besoins d'un adulte handicapé et enfin l'abus sexuel de personnes handicapées. Des échanges avec la salle auront lieu entre chaque groupe thématique de films.

**78' de projection + les échanges**

Vision poétique	de Jacques Souttre (FRA)	p. 125
Mes anges à tête noire	de Juliette Gosselin / Florence Pelletier (CAN)	p. 101
Jeune adulte (Young Adult)	de Jake Yuzna (USA)	p. 82
Monsieur et Madame Piccioli	de Fabio Falzone (FRA)	p. 105
Viens ce soir (Come to Tonight)	de Liu Yueh-Ming (Taiwan)	p. 123
Les autres lits (Las otras camas)	de Jonay García (ESP)	p. 92
Maternité (Mutterschaft)	de Flavio Rigamonti (ITA)	p. 100
Trahison (Betrayal)	d'Anthony Di Salvo (USA)	p. 115

## « TRISOMIE » (CM)

**SÉANCE 47 NAMUR - 8/11/2019 - 21H30 - S2 - TAMBOUR (SÉANCE UNIQUE)**

Le cinéma fait une part belle à la trisomie de par la photogénie et les talents d'acteur des personnes concernées. Nous recevons donc de nombreux films mettant en scène des personnes porteuses de trisomie 21. Cette édition ne fait pas exception. L'occasion était belle de regrouper tous les films sélectionnés cette année ayant des acteurs trisomiques et de vous les proposer lors de cette séance unique.

**92' de projection + débats et échanges**

Shakespeare à Tokyo (Shakespeare in Tokyo)	de Genevieve Clay-Smith (AUS)	p. 112
Différents (Distintos)	de Josevi García Herrero (ESP)	p. 73
Accroche-toi à moi (Aggrappati a me)	de Luca Arcidiacono (ITA)	p. 60
Sens dessus dessous (Upside Down)	de Georgia Agnew / Kacie Stetson (NZL)	p. 111
Un lieu sûr pour se reposer (A safe place to rest)	de Ray Jacobs (GBR)	p. 119
Magique (Magical)	de Bahador Adab (IRN)	p. 97

## « CÉCITÉ » (CM)

**SÉANCE 56 NAMUR - 9/11/2019 - 20H45 - S2 - TAMBOUR (SÉANCE UNIQUE)**

En regard aux nombreux films reçus cette année sur ce sujet, nous vous proposons une séance de courts métrages qui aborderont la cécité ou la malvoyance sous différentes facettes. Un voyage étonnant qui vous réservera bien des surprises.

**77' de projection + débats et échanges**

Le chien sauve, le chien apaise, le chien guide	de la FFAC (FRA)	Pub/Com
Vision intérieure (Inner Vision)	de Hang Xu (GBR)	p. 124
Petits combats de la vie ordinaire	de Loïc Delvaux (BEL)	p. 109
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Invisiblement (Láthatatlanul)	d'Áron Szentpéteri (HUN)	p. 78
Bellanca	de Víctor Nores (ESP)	p. 62
Blessures (Ferides)	de Joan Pauls (ESP)	p. 64

## Les séances thématiques suite

## « BE-IN » (CM)

## SÉANCE 37 NAMUR - 8/11/2019 - 10H45 - S2 - TAMBOUR

## SÉANCE 59 NAMUR - 10/11/2019 - 10H30 - S3 - MEDIATORE

Depuis toujours, l'asbl EOP ! a tissé des collaborations avec de nombreux festivals sur la thématique du handicap et de l'inclusion à travers le monde. Au début de cette année, à l'initiative d'un festival allemand, six festivals européens se sont réunis à Hambourg pour tisser les prémices d'une collaboration plus étroite dénommée « BE-IN ! ». Ces six événements se déroulant à la même période (de septembre à décembre), l'idée a germé que soit projeté, dans chacun d'eux, une séance commune où chaque festival sera représenté par un court métrage de son choix. Les festivals partenaires sont : Integration you and me (Koszalin, Pologne), Bosifest Film Festival (Belgrade, Serbie), Oska Bright Film Festival (Brighton, Royaume-Uni), Accessible Film Festival (3 villes, Turquie), Klappe Auf ! Film Festival (Hambourg, Allemagne), Inclus Festival (Barcelone, Espagne).

Il est important de noter que certains de ces festivals portent sur l'inclusion en général, dépassant donc le cadre du handicap.

## 38' de projection + débats et échanges

Un lieu sûr pour se reposer (A Safe Place to Rest)	de Ray Jacobs (GBR)	p. 119
Un éléphant sur la lune	de Benjamin Barthélémy (FRA)	p. 118
Loiseau n'a pas d'aile (The Bird Has No Wings)	de Mert Tügen (TUR)	p. 94
Coldstar	de Kai Stänicke (DEU)	p. 70
Macropolis	de Joël Simon (GBR)	p. 96
Miedo	de Carlos De Antonio (ESP)	p. 102

## SÉANCE « THÉMATIQUE CREAHM »

## SÉANCE 18 LIÈGE - 5/11/2019 - 17H30

Partenaire de la première heure, le Creahm Liège proposera en délocalisé, le 5/11, une séance abordant les sujets chers à l'association : le travail des personnes en situation de handicap, la parentalité, la vie de couple, l'autodétermination et « l'après-parents ».

## 89' de projection + débats et échanges

Prendre soin des affaires (Taking Care of Business)	de Martin De Thura (SUE)	Pub /Com
Capacité et conception (Design-ability)	d'Otoxo Production (ESP)	p. 65
Duke	de Thiago Dadalt (USA)	p. 74
Ma fille Yoshiko (My Daughter Yoshiko)	de Brian Blum (USA)	p. 95
Monsieur et Madame Piccioli	de Fabio Falzone (FRA)	p. 105
Différents (Distintos)	de Josevi García Herrero (ESP)	p. 73
Tendre héritage	de Florent Brischoux (FRA)	p. 114

## SÉANCE « PERSONNEL DE LA PROVINCE DE NAMUR »

## SÉANCE 40 NAMUR - 8/11/2019 - 13H00 - S2 - TAMBOUR

Travailler dans un service public implique inévitablement d'être confronté à des personnes en situation de handicap. Que ce soit à un « guichet », lors de travaux sur la voirie, durant la gestion de documents administratifs ou législatifs, ou tout simplement avec un ou une collègue porteuse de handicap.

Comprendre l'autre, sa réalité et ses besoins est essentiel dans le vivre ensemble.

Pendant une heure et au travers d'une série de très courts films ludiques, la séance proposera au personnel de la Province de Namur des petits aspects et détails auxquels on ne pense pas nécessairement dans sa pratique professionnelle quotidienne, par exemple aux handicaps invisibles.

## 60' de projection + débats et échanges

## DESCRIPTIF DES SÉANCES

# Les ateliers et spectacles

**« CONFÉRENCE DE VIRGINIE DELALANDE »**
**SÉANCE 41 NAMUR - 8/11/2019 - 14H45 - S1 - GRANDE SALLE**

Voir page 43

**« OUI, JE SUIS NOIR, ET ALORS ? » SPECTACLE DE KRSTOFF FLUDER**
**SÉANCE 55 NAMUR - 9/11/2019 - 20H30 - S1 - GRANDE SALLE**

Voir page 44

**TABLE RONDE : JOUER LE HANDICAP**
**SÉANCE 32 NAMUR - 7/11/2019 - 13H30 - S3 - MÉDIATORE**

Voir page 45

## DESCRIPTIF DES SÉANCES

# Les séances best of

Le projet de ce festival est né en 2009. Après une édition « zéro » en 2010, il a réellement démarré en 2011 de manière bisannuelle. Lors de cette cinquième édition et au vu d'un public sans cesse croissant, comment ne pas profiter de cet anniversaire pour proposer quelques séances de rattrapage. C'est ainsi que nous vous proposons le meilleur des courts métrages projetés lors des quatre premières éditions.

**BEST OF TEFF 1 (COMÉDIE - CM)**
**SÉANCE 65 NAMUR - 10/11/2019 - 15H30 - S3 - MÉDIATORE**

Le meilleur des courts métrages « comédie » des quatre éditions précédentes condensé en une séance avec, entre autres, les incontournables films de Genevieve Clay-Smith, primée à chaque édition du festival (« Be My Brother », « Kill Off », « The Interviewer » et « Workmate ») et les délicieux « Bastion », « Diagnostic » et « Awake ».

**97' de projection**

Be My Brother	de Genevieve Clay-Smith, 2009 (AUS)	édition 2017
Bastion	de Ray Jacobs, 2014 (GBR)	édition 2015
Kill Off	de Genevieve Clay-Smith, 2017 (AUS)	édition 2017
Diagnostic	de Fabrice Bracq, 2013 (FRA)	édition 2017
The Interviewer	de Genevieve Clay-Smith, 2017 (AUS)	édition 2013
Awake	de Michael Achtman, 2015 (GBR)	édition 2017
Workmate	de Genevieve Clay-Smith, 2015 (AUS)	édition 2015

**BEST OF TEFF 2 (SURDITÉ - CM)****SÉANCE 68 NAMUR - 10/11/2019 - 18H00 - S3 - MÉDIATORE****95' de projection**

Le thème de la surdité a toujours été très présent, édition après édition, avec des films forts, très forts : parfois drôles et politiquement très incorrect (« Deaf Mugger », « Deaf Relay at Your Service », « Hands Solo » ou « The Kiss »), tendre (« Here in Silence ») interpellant (« Entends-moi ») ou choc (« The End »).

Deaf Mugger	de William Mager, 2012 (GBR)	édition 2013
Deaf Relay at Your Service	de Diane Wilkins, 2011 (USA)	édition 2013
Hands Solo	de William Mager, 2012 (GBR)	édition 2013
The Kiss	de Charlie Swinbourne, 2014 (GBR)	édition 2015
Here in Silence	de Jake Willis, 2013 (AUS)	édition 2015
Entends-moi	de Nicolas Coquet, 2016 (FRA)	édition 2017
Akvarium	de Bård Rassevol, 2010 (NOR)	édition 2013
The End	de Ted Evans, 2011 (GBR)	édition 2013

**BEST OF TEFF 3 (VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE - CM)****SÉANCE 71 NAMUR - 10/11/2019 - 20H30 - S3 - MÉDIATORE**

A chaque édition et compte tenu des nombreux films reçus sur le sujet, le thème de la vie affective et sexuelle a été abordé et a fait l'objet de débats passionnés et passionnants. Cette édition n'y coupera pas, avec de nouveaux films et un nouveau débat (séance 46 – vendredi 8/11 à Namur), mais également sous la forme d'un best of des meilleurs films sur le sujet (la présente séance). Attention : séance interdite au moins de 18 ans.

**95' de projection**

L'assistante	d'Anne-Claire Jaulin et David Guiraud, 2012 (FRA)	édition 2013
Mon amoureux	de Daniel Metge, 2011 (FRA)	édition 2013
Corps solidaires	de Pascal Roy, 2011 (FRA)	édition 2013
Prends-moi	d'Anaïs Barbeau-Lavalette et André Turpin, 2014 (CAN)	édition 2015
Le premier pas	de Vanessa Clément, 2014 (FRA)	édition 2015

**BEST OF TEFF 4 (JEUNE PUBLIC - CM)****SÉANCE 73 NAMUR - 11/11/2019 - 10H15 - S3 - MÉDIATORE**

Les films « jeune public » des éditions précédentes sont régulièrement projetés hors festival lors de séances pédagogiques et rencontrent un énorme succès. L'occasion était belle de rassembler les meilleurs d'entre eux pour une séance qui ravira petits et grands.

**77' de projection**

Les yeux d'un enfant	de Thomas Rhazi, 2014 (FRA)	édition 2015
Cuerdas (Cordes)	Pedro Solís García, 2013 (ESP)	édition 2015
Cul de bouteille	de Jean-Claude Rozec, 2010 (FRA)	édition 2013
La petite casserole d'Anatole	d'Eric Montchaud, 2014 (FRA)	édition 2015
Mon petit frère de la lune	de Frédéric Philibert, 2007 (FRA)	édition 2011
Luneville	d'un Collectif, 2006 (BEL)	édition 2011
Je viens de loin	de Marion Casabianca, 2012 (FRA)	édition 2013
Au-delà des mots	de J. Thomas, O. Marchal, Lycée Varoquaux, 2014 (FRA)	édition 2015
La coquille	d'un Collectif, 2012 (BEL)	édition 2013
Macropolis	de Joël Simon, 2012 (GBR)	édition 2015
The Present (Le cadeau)	de Jacob Frey, 2014 (DEU)	édition 2017

**BEST OF TEFF 5 (FICTIONS - CM)****SÉANCE 75 NAMUR - 11/11/2019 - 12H30 - S3 - MÉDIATORE**

Des courts métrages, des courts métrages et encore des courts métrages. La première séance best of « fiction » vous emmènera en voyage dans des univers forts et touchants : l'histoire de « Jesse » et son frère autiste ou des deux frères de « Bro », les troubles obsessionnels compulsifs (« Faux départ » et « Perfect »), la relation d'un père et son fils trisomique (« For Dorian ») et la touchante histoire d'amour d'un bègue et d'une jeune fille porteuse de trisomie (« Beautiful »).

95' de projection

Jesse	d'Adam Goldhammer, 2013 (CAN)	édition 2015
Bro	de Chris Dundon, 2010 (GBR)	édition 2013
Faux départ	de François Zaidi, France, 2015	édition 2017
Perfect	de Karim Ayari, 2013 (CAN)	édition 2015
For Dorian	de Rodrigo Barriuso, 2012 (CAN)	édition 2013
Beautiful	de Genevieve Clay-Smith, 2011 (AUS)	édition 2013

**BEST OF TEFF 6 (DOCU - CM)****SÉANCE 80 NAMUR - 11/11/2019 - 15H15 - S3 - MÉDIATORE**

En quatre éditions, nous avons reçu des centaines de courts métrages documentaires sur le thème du handicap. Cette sélection vous invite à voyager en Australie (« Define by Ability »), aux Etats-Unis (« One Question », « A Good Life Too », « Autisme in Love »), en Afrique et à Paris (« No Lions in Paris »), en Hollande (« Bewogen » et « Anna vliegt »), en Italie (« Altrove »), et au Brésil (« Leo et Carol »).

80' de projection

Define by Ability	de Jimmy Ennett, 2014 (AUS)	édition 2015
One Question	d'Anthony Di Salvo, 2012 (USA)	édition 2013
A Good Life Too	de Joseph Le Baron et Travis Pitcher, 2013 (USA)	édition 2015
No Lions in Paris	de Michael Joseph McDonald, 2016 (USA)	édition 2017
Bewogen (Strand)	de Leendert Pot & Anja Hiddinga, 2007 (NLD)	édition 2011
Anna vliegt	de Catherine Van Campen, 2010 (NLD)	édition 2011
Altrove	de Cesare Cicardini, 2015 (ITA)	édition 2017
Autism in Love	de Michelle Friedline, 2012 (USA)	édition 2015
Léo & Carol	d'Alvaro Campos et Dafne Capelle, 2015 (BRA)	édition 2017

**BEST OF TEFF 7 (FICTIONS - CM)****SÉANCE 82 NAMUR - 11/11/2019 - 17H45 - S3 - MÉDIATORE**

Des courts métrages, des courts métrages et encore des courts métrages. Cette seconde séance best of « fictions » vous emmènera en Espagne (« Mano a mano »), dans la crise profonde de 1939 aux Etats-Unis (« The Butterfly Circus »), en Angleterre (« The Cost of Living » et « I Don't Care ») et enfin en Belgique (« Downside Up » - Grand prix et prix du Public en 2017).

93' de projection

Mano a mano	d'Ignacio Tatay, 2013 (ESP)	édition 2015
The Butterfly Circus	de Joshua and Rebekah Weigel, 2009 (USA)	édition 2013
The Cost of Living	de Lloyd Newson, 2006 (GBR)	édition 2011
Downside Up	de Peter Ghesquiere, 2016 (BEL)	édition 2017
I Don't Care	de Carolina Giammetta, 2013 (GBR)	édition 2015

## DESRIPTIF DES SÉANCES

# Les séances pédagogiques

Depuis le lancement du projet de l'asbl EOP !, plus de 14.000 élèves de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont été sensibilisés au travers de séances pédagogiques. Pour cette cinquième édition et au moment de mettre ce catalogue sous presse, nous prévoyons encore 2.000 élèves supplémentaires. Entre chaque film, un échange est proposé avec les élèves et un dossier pédagogique est mis à disposition des enseignants.

### SÉANCES PÉDAGOGIQUES ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

**SÉANCE 4 BRUXELLES - 5/11/2019 - 09H30**  
**SÉANCE 7 LIÈGE - 5/11/2019 - 11H10**  
**SÉANCE 8 ARLON - 5/11/2019 - 11H10**  
**SÉANCE 10 CHARLEROI - 5/11/2019 - 11H10**

**SÉANCE 11 BRUXELLES - 5/11/2019 - 11H10**  
**SÉANCE 12 MONS - 5/11/2019 - 13H30**  
**SÉANCE 27 NAMUR - 7/11/2019 - 09H00 - S1 - GRANDE SALLE**  
**SÉANCE 38 NAMUR - 8/11/2019 - 10H45 - S1 - GRANDE SALLE**

Ces séances s'adressent avant tout au jeune public de l'enseignement fondamental (9 → 12 ans). Rien de tel pour apprivoiser le handicap et capter l'attention des jeunes que de courts films d'animation qui abordent la différence avec humour ou tendresse.

#### 28' de projection + discussions entre chaque film

Birdy wouaf wouaf	d'Ayce Kartal (FRA)	p. 63
Mon étiquette (Mijn Label)	de Janne Janssens (BEL)	p. 103
Chasseur de talents (Cazatalentos)	de José Herrera (ESP)	p. 67
IAN (Ián, una historia que nos movilizara)	d'Abel Goldfarb (ARG)	p. 77
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87

### SÉANCES PÉDAGOGIQUES SECONDAIRE INFÉRIEUR

**SÉANCE 5 CHARLEROI - 5/11/2019 - 09H30**  
**SÉANCE 6 BRUXELLES - 5/11/2019 - 11H00**  
**SÉANCE 9 MONS - 5/11/2019 - 11H10**  
**SÉANCE 13 ARLON - 5/11/2019 - 13H30**

**SÉANCE 14 LIÈGE - 5/11/2019 - 13H30**  
**SÉANCE 29 NAMUR - 7/11/2019 - 10H45 - S1 - GRANDE SALLE**  
**SÉANCE 36 NAMUR - 8/11/2019 - 09H00 - S1 - GRANDE SALLE**

Ces séances s'adressent aux élèves du secondaire inférieur. Le handicap y est abordé au travers de courts métrages qui aborderont chacun une facette du handicap.

#### 28' de projection + discussions entre chaque film

Cherche-moi (Look for Me)	de Miriam Fox (GBR)	p. 68
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Anormalement normale	de Victoria Bouchet (FRA)	p. 61
Unsilenced	d'Alban Coret (FRA)	p. 122
Just, vas-y ! (Sarauj, Just !)	de Pavel Gumennikov (LVA)	p. 83

### SÉANCES PÉDAGOGIQUES HAUTES ÉCOLES ET SECONDAIRE SUPÉRIEUR

**SÉANCE 1 MONS - 5/11/2019 - 09H30**  
**SÉANCE 2 ARLON - 5/11/2019 - 09H30**  
**SÉANCE 3 LIÈGE - 5/11/2019 - 09H30**

**SÉANCE 15 BRUXELLES - 5/11/2019 - 13H30**  
**SÉANCE 16 CHARLEROI - 5/11/2019 - 13H30**  
**SÉANCE 31 NAMUR - 7/11/2019 - 13H30 - S1 - GRANDE SALLE**

Ces séances s'adressent aux élèves du secondaire supérieur et des Hautes Ecoles. Le handicap y est abordé de manière plus adulte au travers de courts métrages qui aborderont chacun une facette du handicap.

#### 37' de projection + discussions entre chaque film

Créer des choses merveilleuses (Amazing Things Happen)	d'A. Amelines (GBR)	p. 72
Unsilenced	d'Alban Coret (FRA)	p. 122
L'inclusion rend le monde plus vivant (IMTWMV)	de G. Clay-Smith (AUS)	p. 87
Anormalement normale	de Victoria Bouchet (FRA)	p. 61
Ortho	de Nathalie Sartiaux (BEL)	p. 107
Just, vas-y ! (Sarauj, Just !)	de Pavel Gumennikov (LVA)	p. 83

# BESOIN D'UN CONSEIL OU D'UNE INFORMATION ?

## Sur l'énergie et l'habitat

### ET AUSSI SUR :

- ▶ LA FISCALITÉ RÉGIONALE [ TAXES VÉHICULES ... ]
- ▶ LA FAMILLE, LA SANTÉ ET LES ACTIONS SOCIALES [ AIDES ET SOUTIEN ... ]
- ▶ L'ENVIRONNEMENT [ FORÊTS ... ]
- ▶ LA MOBILITÉ [ ROUTES, VOIES NAVIGABLES ... ]
- ▶ L'ÉCONOMIE, L'EMPLOI ET LA FORMATION
- ▶ LE TOURISME ...

LE SERVICE PUBLIC DE WALLONIE EST LÀ POUR VOUS AIDER !



RÉALISEZ LES DÉMARCHES EN LIGNE SUR  
[WWW.WALLONIE.BE](http://WWW.WALLONIE.BE)



COMPOSEZ LE  
**1718**



**1719**  
POUR LES GERMANOPHONES



RENDEZ-VOUS DANS 1 DES 10  
**ESPACES WALLONIE**



POUR RETROUVER LES ADRESSES  
ET PERMANENCES :  
**WALLONIE.BE OU 1718**



LISEZ LE MAGAZINE  
**"VIVRE LA WALLONIE"**



IL EST GRATUIT ! POUR S'Y ABONNER :  
**WALLONIE.BE OU 1718**



# LES 11 PRIX



## LES PRIX DU PUBLIC

Prix du Public Court métrage

Prix du Public Long métrage

Prix du Public Communication

Prix Richelieu (Jeune public) (offert par le Club Richelieu de Namur)

Très prisés par les réalisateurs et producteurs, les prix du Public récompensent habituellement des films forts qui se démarquent par leur humour ou leur singularité. Trois catégories : court métrage, long métrage, film de pub ou de communication. Un prix Jeune public récompensera également un film présenté aux séances pédagogiques. A vous de voter et de choisir vos coups de cœur !

## LES PRIX DE NOS PARTENAIRES

**Prix CANAL C (communication)**

la télévision locale namuroise s'associe au festival pour donner un prix au meilleur film de communication (catégorie « pub, com et handicap »).

**Prix RTBF (court métrage fiction)**

comme lors des précédentes éditions, la RTBF s'associe à l'événement pour offrir un prix pour un court métrage de fiction qui équivalait au préachat du film et à sa diffusion sur les antennes.

**Prix RTBF (long métrage)**

tout comme le prix du Court métrage de fiction, ce prix se concrétisera par un préachat du film et sa diffusion sur les antennes de la RTBF.

## LES PRIX DU JURY

**Prix CAP48**

le prix CAP48, doté de 1.000 €, ira au film donnant une image positive de la personne porteuse de handicap.

**Prix « Ils ont la parole »**

nouveau prix cette année, le prix « Ils ont la parole » ira à un des 9 films de cette catégorie (projeté deux fois lors de séances dédiées). La particularité de ces films est qu'ils sont nés à l'initiative de structures ou de personnes concernées par le handicap et/ou d'avoir été réalisés avec peu de moyens et sans financement classique.

**Grand prix du Jury (court métrage)**

notre jury aura fort à faire cette année, au vu du nombre de courts métrages en compétition et de la qualité de ceux-ci !

**Grand prix du Jury (long métrage)**

Le Grand prix du Jury reste la récompense suprême pour un réalisateur et ouvre parfois la porte à de belles opportunités. C'est ainsi qu'en 2015, le Grand prix (« Margarita with a Straw ») a joué d'une sortie en salle en Belgique alors qu'il n'avait pas de distributeur.

# LE JURY

## PRÉSIDENTE DU JURY



### Hélène Vincent

Hélène Vincent est actrice et metteur en scène. Elle s'est fait connaître du grand public en 1987 pour son rôle dans « La vie est un long fleuve tranquille » d'Etienne Chatiliez, film pour lequel elle a reçu le César du Meilleur second rôle féminin. Elle est aujourd'hui une habituée des films d'Eric Toledano et Olivier Nakache : on la retrouve ainsi dans « Samba », « Le sens de la fête », et dernièrement « Hors normes » qui vous sera présenté lors du gala d'ouverture. Elle a également tourné avec François Ozon (« Grâce à Dieu »), Stéphane Brizé (« Quelques heures de printemps »), Albert Dupontel (« Enfermés dehors, Bernie »), André Téchiné (« J'embrasse pas »), Diane Kurys (« Cocktail Molotov »), Bertrand Tavernier (« Que la fête commence »), avec aussi le réalisateur belge Alain Berliner (« Ma vie en rose ») et tant d'autres films encore.

## MEMBRES DU JURY



### Virginie Delalande

Virginie Delalande est une avocate sourde « qui nous parle sans entendre sa propre voix ». Elle a ému le jury et les téléspectateurs du « Grand Oral » de France 2 en 2019 et fait le buzz sur Internet. Pour elle, le monde est silence. Née le 18 août 1980, elle est diagnostiquée sourde profonde, mais cela ne l'empêche de suivre une scolarité normale en intégration. Son bac obtenu, elle décroche ensuite son diplôme d'avocat malgré les regards dubitatifs de ses professeurs et de son entourage. Son diplôme en poche, elle travaille au sein d'un cabinet d'avocats mais ne représente jamais les clients dans les prétoires. Elle décide alors, en 2018, de se reconvertir dans le coaching et crée « Handicapower » pour aider les personnes en situation de handicap à se (re)construire.

Depuis lors, elle multiplie les interventions publiques lors de conférences où elle répète sans relâche : « Atomisez vos peurs, vos blocages. Soyez le maître de votre vie ! Si j'ai ce parcours atypique, c'est grâce à ma surdité et à cette voix si particulière qui me caractérise... »



### Eglantine Eméyé

Le visage d'Eglantine Eméyé ne vous est pas inconnu. Elle est animatrice de télévision, comédienne, réalisatrice, auteure... Vous l'avez sûrement vue sur France Télévisions dans les émissions « Le Monde de Jamy », « Trouvez l'intrus » ou « Rendez-vous en Terre inconnue ». Elle est également journaliste et chroniqueuse à RTL : « Un petit geste pour nous, un grand pas pour la planète ».

Maman de Samy, 14 ans, autiste et épileptique, elle a créé en 2008 à Paris une association (« Un pas vers la vie ») pour venir en aide aux familles touchées par l'autisme. Elle réalise en 2014 un documentaire, « Mon fils, un si long combat », diffusé sur France 5. Elle est enfin l'auteure du livre « Le voleur de brosses à dents » (2015 - Editions Robert Laffont) où elle témoigne de son combat pour son fils.



### Krystoff Fluder

Comédien, auteur et humoriste, Krystoff Fluder apprend le jeu de scène à l'école du café-théâtre « Le Bout », en 2001. Il démarre une carrière d'acteur en jouant des premiers rôles dans des courts métrages couronnés de nombreux prix. En 2005, on le découvre au cinéma dans « Incontrôlable » aux côtés de Michaël Youn. En 2009, il monte sur scène en solo, dans le cadre de « Paris fait sa comédie ». On le croise ensuite dans la série « Inside Jamel comedy club » et dans différentes séries pour la télévision. Il participe aussi à des sketches pour les émissions d'Antoine de Caunes. Il est invité en 2014 au Festival Juste pour rire à Montréal, ainsi qu'à Montreux. C'est en 2016 qu'il se décide à réécrire une nouvelle version de son spectacle, avec Patrick Le Luherne, à qui il confie également la mise en scène. Il se produit aujourd'hui régulièrement en France, et notamment à Paris au Palais des Glaces, où son spectacle « Oui, je suis noir, et alors ? » rencontre un vif succès.



### Josef Schovanec

Josef Schovanec est un philosophe, écrivain français et voyageur autiste, militant pour la dignité des personnes autistes. Après une scolarité difficile, il obtient une maîtrise à Sciences Po Paris, puis un doctorat en philosophie et sciences sociales. Il est hyperpolyglotte, puisqu'il parle plus de sept langues. Il découvre d'autres cultures et partage ses découvertes dans des chroniques sur Europe 1 (« Voyages en Autistan ») ou sur La Première (« Entrez sans frapper » puis « Matin première » (RTBF)). Connue pour sa voix particulière, sa politesse, sa franchise et sa logique, son autodérision et son humour font à chaque fois mouche. Depuis 2007, il donne de nombreuses conférences et des formations dans le domaine de l'autisme.

Il est auteur des best-sellers « Je suis à l'est », « Eloge du voyage à l'usage des autistes et de ceux qui ne le sont pas assez » et « Voyage en Autistan » (tomes 1 et 2). Il joue enfin un rôle récurrent dans la série télévisée française « Vestiaires », depuis la 4e saison.





## CONCOURS DE VITRINES

Pour fêter sa cinquième édition, le festival et GAU Namur proposent à tous les commerçants de la ville de Namur un concours original : décorer leurs vitrines sur le thème du handicap (affiches, photos, objets, mannequins, accessoires...) et aux couleurs du festival. Seize commerçants ont décidé de participer à ce concours, et en plus, ils offrent des réductions de 10 % aux festivaliers détenteurs d'un ticket pour une séance.

Le concours se tient du 25 octobre au 11 novembre. Trois prix seront offerts aux commerçants par l'asbl EOP ! (organisatrice de « The Extraordinary Film Festival ») lors du gala de clôture :

**Le 1<sup>er</sup> prix du Jury : 500 €**

**Le 2<sup>e</sup> prix du Jury : 300 €**

**Le prix du Public (Like Facebook) : 200 €**

Le jury est composé d'un représentant de GAU Namur, un représentant de l'asbl EOP ! et un représentant de l'asbl Plain-Pied.

**MODALITÉS DU PRIX DU PUBLIC** : les votes seront enregistrés du 25/10 à 9h au 11/11 à 9h, via la page Facebook de GAU Namur.

Vous pouvez découvrir les photos des vitrines participantes sur la page Facebook de l'asbl GAU Namur ou prendre le temps, entre deux séances, de vous promener dans le centre-ville en suivant le plan ci-joint et, pourquoi pas, y faire quelques achats.



## PLAN DES COMMERÇANTS PARTICIPANTS

- |                      |                       |                                |
|----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| ① Office du tourisme | ⑦ Naturelle           | ⑬ Bergère de France            |
| ② Hair Évolution     | ⑧ Scrupull's          | ⑭ Teatower                     |
| ③ Sport Nutrition    | ⑨ Simply D            | ⑮ Boulangerie Brasserie Bodart |
| ④ L'Empreinte Belge  | ⑩ Papeterie Petitjean | ⑯ Les Nuits de Bellini         |
| ⑤ Ramd'Âm            | ⑪ Slumberland         | ⑰ Gestec                       |
| ⑥ Chez Sothy         | ⑫ Chez Juliette       |                                |



● Actions commerçants

● Concours vitrines +  
Action commerçants



Offrir à tous nos membres  
une couverture hospitalisation



Nous, on appelle ça  
la solidarité

[mc.be/hospi-solidaire](http://mc.be/hospi-solidaire)



## Autour des films

Pour cette cinquième édition, on ne change pas ce qui fait le succès du festival : sa convivialité.

### LE FOYER/BAR

Le foyer / bar est à votre disposition avant, pendant ou après les séances.

Boissons et petite restauration.

L'occasion de discuter et de rencontrer les nombreux auteurs et acteurs invités ainsi que les membres du jury (page 34 - 35) autour d'un bon verre de Houppe.

Des **petits déjeuners** seront servis le dimanche et le lundi dès 9h30, lors des séances familiales.



LES  
+  
DU  
FESTIVAL



### LES ANIMATIONS

Comme lors des éditions précédentes, des animations de proximité sont proposées au festivaliers dans le foyer : A la découverte de l'audiodescription (tester d'audiodescription), des tours de magie par un artiste déficient visuel (Magic'ed), des jeux, des quizz, des expériences sur la surdité, la cécité, etc.



### LE MUR D'EXPRESSION

Réalisons à nouveau la plus belle des fresques ! A la sortie des séances, venez vous amuser et vous exprimer sur notre mur d'expression. Un mot, une phrase, un dessin, votre ressenti du moment...

### LE STAND « VENTES »

Comme par le passé, il vous sera possible d'acheter certains ouvrages de nos invités (livres, DVD, ...), ainsi que des Tee-Shirts, sacs en toile, mugs et affiches aux couleurs du festival

# LES + DU FESTIVAL

## LE PRIX DU PUBLIC

Le Prix du Public est une récompense très prisée par les auteurs. Participez en choisissant les films qui, selon vous, mériteraient d'être primés.

Rien de plus facile : écrivez le nom du/des film(s) que vous avez vu (court-métrage et/ou long-métrage) sur le papier qui vous est remis à chaque séance et donnez leur une cote de 1 à 5.

N'oubliez pas de déposer votre bulletin dans l'urne prévue à cet effet à la sortie de la salle.



## LES INVITÉS DU FESTIVAL

De nombreux **auteurs ou protagonistes** des films seront présents au festival pour y présenter leur film et débattre avec vous en fin de chaque séance. Outre ces échanges avec le public, vous aurez tout le loisir de les rencontrer plus personnellement dans le foyer du festival.

Au moment de la mise sous presse de ce catalogue sont confirmés :

### LES RÉALISATEURS, PRODUCTEURS, COLLABORATEURS :

- Florent Brischoux** (réalisateur de « Tendre héritage »)
- Didier Cros** (réalisateur de « La disgrâce »)
- Pavels Gumennikovs** (réalisateur de « Just, go ! »)
- Mathurin Ray** (« Sur les trace de Roméo et Juliette »)
- Félicie Roblin** (productrice de « La disgrâce »)
- Nathalie Sartiaux** (réalisatrice de Ortho)
- Hsiang-Te Shih** (réalisateur de « L'envie de voler » - « Will to fly »)
- Sophie van de Pol** (réalisatrice de « Fucking cola »)
- Klara Van Es** (réalisatrice de « Regarde-moi bien » - « Zie mij doen »)

Et d'autres invités en attente de confirmation...



Jordan Prentice - « D'égal à égal »

### LES ACTEURS ET PROTAGONISTES :

- Tamás Barkó** (acteur de « Invisiblement » - « Láthatatlanul »)
- Jordan Prentice** (acteur de « D'égal à égal » - « Auf augenhohe »)
- Bernard Mabille** (acteur de « Tendre héritage »)
- Merri Milwe** (protagoniste du film « Wonder about Merri »)
- Aleksandrs Ronis** (acteur de « Just, go ! »)
- Robert Solomon** (acteur de « Duke »)
- Daoud Tatou** (protagoniste de « Hors Normes »)
- Jenny Udriot, Gaëlle Messenger, Stéphane Vouillaume, Guilhem Lignon et Patricia** (les protagonistes du documentaire « La Disgrâce »)

Et d'autres invités encore en attente de confirmation...



L'EXPOSITION :

## « Confrontations - une rencontre photographique spéciale »

Fort de la collaboration naissante entre six festivals européens sur la thématique (voir la séance « Be-IN ! »), nous avons été charmés par une exposition photographique organisée par le festival « **INTEGRATION YOU and ME** » à Koszalin en Pologne.

LES  
+  
DU  
FESTIVAL

Nous avons le plaisir de vous présenter une sélection parmi les photos présentées à cette exposition.

### A propos de cette exposition

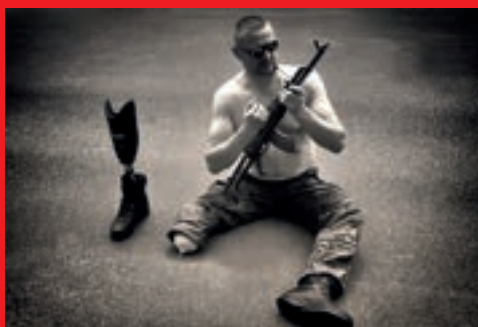
La « confrontation photo » constitue l'une des activités qui font partie du festival **INTEGRATION YOU and ME**.

Les premières expériences ont eu lieu en 2015, à Kolobrzeg et à Połczyn Zdrój, puis se sont répétées année après année.

Des rencontres individuelles sont organisées **en amont du festival** entre des modèles et des artistes membres de l'association des photographes d'art polonais du département de Gdańsk, où se retrouvent des photographes expérimentés et récompensés lors de nombreuses expositions et concours en Pologne et à l'étranger : Marta Adamczak,



Wojciech Felcyn, Robert Gauer, Edward Grzegorz Funke, Stanisław Składanowski, Jacek Sobociński, Wojciech Szwej et d'autres encore.



Le but principal de ces sessions de prises de vues était d'oser faire face au handicap. Les résultats sont des portraits subtils, des photos classiques ou des expériences graphiques. L'idée, derrière ces ateliers, est de montrer que le leitmotiv du Festival « L'image par la force » peut revêtir différentes nuances.



# LE MOIS DU DOC

Bruxelles & Wallonie

Regards sur le cinéma documentaire  
Du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2019

Marraine : Eve Duchemin



## Conférence de VIRGINIE DELALANDE



**SÉANCE 41 NAMUR - 8/11/2019 - 14H45 - S1 - GRANDE SALLE**

« Atomisez vos peurs, vos blocages. Soyez le maître de votre vie ! Si j'ai ce parcours atypique, c'est grâce à ma surdité et à cette voix si particulière qui me caractérise... »

Avocate sourde, Virginie Delalande nous parle sans entendre sa propre voix. Elle a ému le jury et les téléspectateurs du « Grand Oral » de France 2 en 2019 et fait le buzz sur Internet. Pour elle, le monde est silence. Née le 18 août 1980, elle est diagnostiquée sourde profonde, ce qui ne l'empêche pas de suivre une scolarité normale en intégration. Son bac obtenu, elle décroche son diplôme d'avocat malgré les regards dubitatifs de ses professeurs et de son entourage. Son diplôme en poche, elle travaille au sein d'un cabinet d'avocats mais ne représente jamais les clients dans les prétoires. Elle décide alors, en 2018, de se reconverter dans le coaching et crée « Handicapower » pour aider les personnes en situation de handicap à se (re)construire. Depuis lors, elle multiplie les interventions publiques lors de conférences.

En parcourant ces ressources fondamentales que sont la colère, la peur puis la compréhension et l'amour, Virginie Delalande aidera chacun à se libérer de son handicap pour aller découvrir la meilleure version de soi-même.

Une chose est sûre, vous ne regarderez plus jamais votre différence de la même façon.



## SPECTACLE FLUDER

## « Oui, je suis noir, et alors ? »

Spectacle de Krystoff Fluder

SÉANCE 55 NAMUR - 9/11/2019 - 20H30 - S1 - GRANDE SALLE

Krystoff Fluder se produit régulièrement en France, et notamment à Paris au Palais des Glaces, où son spectacle rencontre un vif succès.

Quand on est un petit Blanc à la verticalité contrariée, et qu'on appelle son spectacle « Oui, je suis noir, et alors ? », forcément, c'est que le mec assume grave !

Du haut de ses 41 ans, Krystoff prend le recul pour nous raconter ce que nous n'oserions lui demander. De la vendeuse de vêtements à son coach sportif, de sa belle-mère à sa psy, il nous joue ses moments de vie qui l'ont mené jusqu'à la comédie.

Un one-man-show autobiographique, unique, différent... Un mètre d'autodérision, mais aussi un maître quand il s'agit de jouer des personnages. Bref, un concentré de talents !



« Tout ce qui est petit est mignon »... Oubliez ces phrases à la con, ce mec est bien au-dessus de tout ça ! Et s'il excelle dans l'autodérision, c'est surtout sa performance de comédien et ses personnages qui vous marqueront le plus.

Vous avez pu le voir dans la série « Inside Jamel Comedy Club »... Ou sous les traits de Nano Sarko dans Groland (Canal +), au cinéma dans « Chocolat » au côté d'Omar Sy, « Incontrôlable », « Low cost », et même « Harry Potter », à la télévision dans « La France a un Incroyable Talent », et aussi à la radio sur « Rire et chansons » où il vous fait son top de l'actu... Ou bien encore à la Brioche Dorée à Bourg-la-Reine.

Bref, allez le voir, ce mec est dingue, vous allez forcément l'aimer, tout comme moi j'ai adoré son spectacle.

Sa maman.

**UN SPECTACLE À NE PAS MANQUER !**

## TABLE RONDE

## « Jouer le handicap »

## SÉANCE 32 NAMUR - 7/11/2019 - 13H30 - S3 - MÉDIATORE

Cette table ronde s'adresse aux professionnels de l'audiovisuel et au grand public avec pour thème, cette année, la place des acteurs porteurs de handicap en tant qu'acteurs dans le cinéma.

Le documentaire « **The Social Model** » introduira cette table ronde animée par **Florence Hainaut**.

Préparée avec le concours de l'**ASA** (l'Association des Scénaristes de l'Audiovisuel) et l'**ARRF** (Association des Réaliateurs et Réalisatrices francophones), elle réunira un panel de professionnels représentant toutes les étapes d'un film : du scénario à la production, du casting à la réalisation, de la distribution aux festivals (avec la participation de Karin de Paduwa, Sébastina Moradiellos (dir. de casting), l'UPFF, la SACD-Scam, la RTBF).

De 13h30 à 16h30

Le modèle social (The Social Model)

de 104 Films Collective (BGR)

p. 53



la une

TOUS LES DIMANCHES SOIR  
VOTRE SÉRIE BELGE REVIENT

# UNITÉ 42

SAISON 2

Les codes sont faits pour être cassés

[WWW.RTFB.BE/UNITE42](http://WWW.RTFB.BE/UNITE42)

AUSSI SUR

 **rtbf**  
**auvio**

LE FESTIVAL  
FILM PAR FILM  
LES « LONGS »



**RÉALISATION**

Javier Fesser

**PAYS**

Espagne

**ANNÉE**

2018

**PRODUCTION**

Morena Films / Películas Pendelton

**DURÉE**

118

**GENRE**

Fiction

**HORAIRE**

Dim 10 Nov | 20h15 - Namur - S1



LONG METRAGE

## Champions (Campeones)

LONG METRAGE

**SYNOPSIS**

Marco est entraîneur adjoint dans la meilleure ligue de basketball d'Espagne. Il est licencié de son travail après une altercation en plein match avec l'entraîneur principal de l'équipe. Après s'être saoulé, sa frustration et sa mauvaise attitude provoquent un accident de la route qui le conduit au tribunal. Il est condamné à la pire punition possible pour son ego : entraîner un groupe de joueurs déficients intellectuels qui n'ont jamais touché un ballon de basket. Une comédie drôle et émouvante, meilleur box office en Espagne en 2018.

**RÉALISATION**

Né à Madrid en 1964, Javier Fesser est un réalisateur, auteur et publicitaire espagnol. Après avoir étudié la communication, il fonde Linea Films en 1986, une maison de production spécialisée dans la publicité. Il est connu pour ses films « Camino » (2008), qui a remporté 6 Goya dont ceux du Meilleur film, Meilleur réalisateur et Meilleur scénario original, « Agents Super Zero » (2014) et son court métrage « Bienvenidos » (2015). Avec « Champions », il rafle de nouveau 3 Goya en 2019, dont celui du Meilleur film.

**DISTINCTIONS**

Goyas, Espagne, 2019, (Meilleur film, Meilleur espoir masculin, Meilleure chanson originale).





LONG METRAGE

## D'égal à égal (Auf Augenhöhe)

LONG METRAGE

### RÉALISATION

Joachim Dollhopf / Evi Goldbrunner

### PAYS

Allemagne

### ANNÉE

2016

### PRODUCTION

Rat Pack Filmproduktion / ZDF

### DURÉE

96

### GENRE

Fiction

### SYNOPSIS

Michael, orphelin de 11 ans, découvre l'existence de son père et décide de le retrouver. Non seulement son père, Tom, ne sait rien de l'existence de Michael, mais il se trouve aussi être une personne de petite taille. Tandis que Tom relève le défi de la paternité, Michael se retrouve déchiré entre son souhait de vivre une vie de famille et l'acceptation de la « différence » de son père.

### RÉALISATION

Evi Goldbrunner et Joachim Dollhopf sont diplômés en cinéma, dramaturgie et réalisation de la Film University Babelsberg. Leurs films d'étudiant coréalisés ont été montrés dans près de 300 festivals (70 pays), notamment à la Berlinale, à Cannes et à Toronto. Leur travail de réalisateur et d'auteur a reçu de nombreux prix, parmi lesquels le « Prix du film allemand », le « Prix du talent du cinéma pour la paix » et le « Prix du premier pas ». « At Eye Level » est leur premier long métrage. Ils sont également les créateurs du logiciel d'écriture DramaQueen et travaillent en tant que consultants en écriture.

### DISTINCTIONS

Près de 40 prix dans plus de 100 festivals à travers le monde.

### HORAIRE

Sam 9 Nov | 15h30 - Namur - S1

Lun 11 Nov | 17h15 - Namur - S1



HORS  
COMPÉTITION



## Hors normes

LONG METRAGE

**RÉALISATION**  
Olivier Nakache et Eric Toledano

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2019

**PRODUCTION**  
QUAD et TEN CINEMA

**DURÉE**  
114

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

« Bruno et Malik vivent depuis vingt ans dans un monde à part, celui des enfants et adolescents autistes. Au sein de leurs associations respectives, ils forment des jeunes issus des quartiers difficiles pour encadrer ces cas qualifiés « d'hypercomplexes ». Une alliance hors du commun pour des personnalités hors normes. »

### RÉALISATION

Eric Toledano et Olivier Nakache sont inséparables. En 2005, ils réalisent leur premier long métrage, « Je préfère qu'on reste amis », avec Jean-Paul Rouve. En 2006, ils développent leur second film sur base de leur premier court métrage : « Ces jours heureux », avec Jean-Paul Rouve. Ils sortent en 2009 leur troisième long, un nouveau film choral : « Tellement proches », avec les acteurs Vincent Elbaz, Isabelle Carré, François-Xavier Demaison, Omar Sy, Jean Benguigui et la révélation Joséphine de Meaux. 2011 est l'année de consécration avec « Intouchables » (le plus gros succès de l'histoire du cinéma français). En 2014, ils confirment dans un registre dramatique avec « Samba », vu par 4 947 818 spectateurs. 2017 est l'année de la sortie de leur sixième long, « Le sens de la fête », avec Jean-Pierre Bacri dans le rôle principal.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 20h00 - Namur  
S1 - Gala d'ouverture



**RÉALISATION**  
Didier Cros

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Zadig Productions

**DURÉE**  
66

**GENRE**  
Documentaire



LONG METRAGE

## La disgrâce

LONG METRAGE

### SYNOPSIS

Ce film donne la parole aux faces détruites, aux identités déglinguées par le hasard ou la destinée. Figures malformées de naissance, visages ravagés par les accidents de la vie. Comment vivre sous le poids de la différence ? Qu'est-ce que la singularité la plus dérangement peut nous dire de notre humanité commune ? Quel miroir offre le studio Harcourt où se passent les entretiens ?

### RÉALISATION

Didier Cros est auteur-réalisateur de films documentaires depuis près de vingt ans, toujours prompt à autopsier la société française et les mutations qui l'atomisent, à exhumer nos ambivalences mais aussi nos sursauts de résistance. Ses films de société ont été sélectionnés et primés dans des festivals de par le monde, notamment « La gueule de l'emploi », « Les poissons volants » et « Un ticket de bains-douches ».

### DISTINCTIONS

IDFA, Compétition Moyen métrage Amsterdam, Pays-Bas, (Sélection officielle).

### HORAIRE

Sam 9 Nov | 15h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h30 - Namur - S2



LONG METRAGE



**RÉALISATION**  
Laëtitia Moreau

**PAYS**  
France / Belgique

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
ELEPHANT DOC

**DURÉE**  
52

**GENRE**  
Documentaire

## L'éloquence des sourds

MOYEN METRAGE

### SYNOPSIS

Virginie Delalande est cette avocate sourde qui nous parle sans entendre sa propre voix. Elle a ému le jury et les téléspectateurs du « Grand Oral » de France 2 et fait le buzz sur Internet. Pour elle, le monde est silence. Et pourtant, elle parle... et elle est même très bavarde. Ce documentaire (coproduit par Arte) retrace le parcours émouvant de cette personne solaire et résiliente.

### RÉALISATION

Après des études en sciences humaines à l'Institut de Sciences politiques de Bordeaux et une licence en droit administratif, Laëtitia Moreau se dirige vers le journalisme au Centre de Formation des Journalistes de Paris. Reporter durant 10 ans pour Le Monde, Canal+ et Marianne, puis assistante réalisatrice de Daniel Karlin, Laëtitia découvre alors le monde du documentaire. Depuis, elle a réalisé de nombreux documentaires pour la télévision et la plupart ont été sélectionnés et primés en festivals en France et à l'étranger (Toronto, Thessalonique et Sheffield, notamment). En 2014, elle fonde ONDAVERDE, société de production audiovisuelle et éditrice de musique.

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 12h30 - Namur - S1

Lun 11 Nov | 10h30 - Namur - S1



## Le modèle social (The Social Model)

LONG METRAGE

 **RÉALISATION**  
104 Films Collective

 **PAYS**  
Royaume-Uni

 **ANNÉE**  
2018

 **PRODUCTION**  
104 films

 **DURÉE**  
67

 **GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

« The Social Model » nous questionne sur la présence de la personne handicapée dans le cinéma. L'histoire du 7e art nous dépeint des personnes handicapées en tant que victimes, méchantes ou martyrs par le passé et quidam ou vrai héros aujourd'hui. Le film pose aussi la question de l'emploi ou non d'acteurs en situation de handicap. Il examine le mouvement émergent d'un cinéma inclusif au Royaume-Uni et la façon dont celui-ci lutte contre des représentations obsolètes et dépassées du handicap. Ce documentaire stimulant questionne enfin le statu quo actuel dans l'industrie cinématographique.

### RÉALISATION

104 Films Collective, un groupe de cinéastes collaborateurs, a été créé en 2004 afin de marquer un changement dans la représentation des personnes handicapées devant et derrière la caméra. La société produit des films primés et acclamés par la critique, destinés à un public international, tels que « I Am Breathing », gagnant du BAFTA, ou « Special People », plusieurs fois primé. 104 Films Collective propose aussi des programmes de formation, de courts métrages et de soutien auprès des personnes en situation de handicap.

### DISTINCTIONS

Picture This, Canada, (Prix Thomas Poulsen) - Belfast Film Festival, Royaume-Uni - Together Film Festival, Royaume-Uni.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S3

Dim 10 Nov | 13h00 - Namur - S3



**RÉALISATION**  
Margaux Bonhomme

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Avenue B Production

**DURÉE**  
85

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Sam 9 Nov | 13h00 - Namur - S1

Lun 11 Nov | 14h45 - Namur - S2

# Marche ou crève

LONG METRAGE

LONG METRAGE

**SYNOPSIS**

Adolescente fouguese et passionnée, Élisa souhaite profiter de l'été dans la maison familiale du Vercors où elle a grandi. Elle est sur le point de partir et de voler de ses propres ailes, mais c'est sa mère qui s'en va et la laisse seule avec son père pour s'occuper de sa sœur qui souffre d'un handicap physique et mental. Une responsabilité de plus en plus lourde qui la fait basculer de l'amour à la révolte.

**RÉALISATION**

Née en 1974 à Paris, Margaux Bonhomme débute dans la photographie à l'âge de 14 ans. Elle travaille auprès de photographes de Magnum et de Rapho, qui lui font découvrir le reportage, mais c'est à la London Film School qu'elle acquiert la maîtrise technique de l'image. De retour à Paris en 1998, elle devient directrice de la photographie en fiction et en publicité, tout en continuant son travail photographique personnel, qu'elle expose à Paris et en Arles. « Un certain Dim », son premier court métrage, réalisé en 2009, obtient le Prix du public au Festival de Pontault-Combault et son film « La Voix de Kate Moss » (2012) reçoit le Prix du public au Festival du film de Montpellier.

**DISTINCTIONS**

Festival International des Jeunes Réalisateurs de Saint-Jean-de-Luz 2018, France (Meilleure interprétation féminine) - Black Nights Film Festival de Tallinn 2018, Estonie (Meilleur premier film).



LONG METRAGE

## Regarde-moi bien (Zie Mij Doen)

LONG METRAGE

 **RÉALISATION**  
Klara Van Es

 **PAYS**  
Belgique

 **ANNÉE**  
2018

 **PRODUCTION**  
Cassette for timescapes

 **DURÉE**  
80

 **GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

Les personnes handicapées suscitent encore et toujours la pitié des gens. Ce portrait en noir et blanc esquisse les pensées et les émotions de Nadine, Sofie, Sam, Quan, Mathias et Jessica. Ensemble, ils habitent dans le centre de soins de Monnikenheide (Belgique), qui accueille des personnes porteuses d'un handicap mental. Ils expriment leurs émotions, nous donne une vision personnelle sur le monde, mais surtout sur nous-mêmes. Un remarquable documentaire contemplatif sur les résidents d'un centre à dimension humaine.

### RÉALISATION

Diplômée des beaux-arts, Klara Van Es possède déjà une longue expérience en radio et télévision. Elle raconte des histoires qu'elle croise au quotidien. Grâce à son expérience dans le cinéma, elle a trouvé un langage très personnel pour traduire ces histoires en une série de films originaux. Avec « Verdwaald in het Geheugenpaleis », Klara s'est révélée en tant que réalisatrice de documentaire. Entre-temps, ce film est devenu le documentaire flamand le plus regardé et récompensé par un Fonske au Festival du Film à Ostende en 2011.

### DISTINCTIONS

DOCVILLE, 2018, Belgique, (Prix du Meilleur documentaire Belge) - Nederlands Film Festival, 2018, Pays-Bas, (Sélection officielle) - Festival Internacional de Cinema Social de Catalunya, Espagne, (Sélection officielle).

### HORAIRE

Dim 10 Nov | 15h00 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 10h15 - Namur - S2



**RÉALISATION**  
Mathurin Ray

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2016

**PRODUCTION**  
ADAPEI 28 / TEP Production / Théâtre en Pièces

**DURÉE**  
44

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 19h30 - Namur - S1

Lun 11 Nov | 13h00 - Namur - S1



LONG METRAGE

## Sur les traces de Roméo et Juliette

MOYEN METRAGE

**SYNOPSIS**

Emmanuel, un metteur en scène, monte « Roméo et Juliette » avec une troupe de comédiens handicapés qu'il réunit dans un château. Parallèlement à la création du spectacle, les apprentis comédiens apprennent à vivre ensemble. Ils vivent ou rêvent leur propre amour. Ce documentaire-fiction, d'une rare qualité, aborde avec sensibilité les questions du droit à la vie affective des personnes handicapées. Il dépeint aussi sans ambages les petits travers des uns et des autres, qu'ils soient ou non porteurs de handicap.

**RÉALISATION**

Né à Chartres en 1990, Mathurin Ray arrive à Paris en 2010 et monte plusieurs documentaires de télévision pour la société de production Galaxie Presse. Il participe à la réalisation et au montage de courts métrages. Dès 2012, il passe à la réalisation télévisée avec des docufictions comme « La Maison de l'horreur » et « L'Affaire Jean-Yves Morel » pour TMC ou « Matricule Canin » pour RMC Découverte. Il réalise également des films institutionnels. En 2016, il réalise son premier moyen métrage de fiction, « Sur les traces de Roméo et Juliette », produit par l'Adapei 28 et la compagnie du Théâtre en Pièces.



LE FESTIVAL  
FILM PAR FILM  
LES « COURTS »



COURT METRAGE



## A propos de Merri (Wonder About Merri)

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Tamar Rogoff

 **PAYS**  
États-Unis

 **ANNÉE**  
2019

 **PRODUCTION**  
TAMAR ROGOFF PERFORMANCE  
PROJECTS

 **DURÉE**  
6

 **GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

« En un clin d'œil, dans les rues de New York, une femme âgée en fauteuil roulant se transforme en Tina Turner. Mais qui est-elle ? Quel est son quotidien ? Son handicap ? Un petit court métrage surprenant de la réalisatrice d'« Enter the Faun », Tamar Rogoff (TEFF 2017). »

### RÉALISATION

Tamar Rogoff est une chorégraphe et cinéaste qui explore les limites externes de la façon dont les gens réagissent dans des circonstances extrêmes. Elle fait se rencontrer de manière improbable différents personnages de la société, afin de raconter des histoires difficiles et explorer des corps disparates. « Enter the Faun », son documentaire avec Daisy Wright a gagné le Grand Prix RTBF au TEFF 2017 et tourne dans des festivals du monde entier. Tamar enseigne le Body Scripting, une approche de la chorégraphie et une technique de mouvement qu'elle a inventées. Elle est coach de nombreux acteurs dont Claire Danes.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

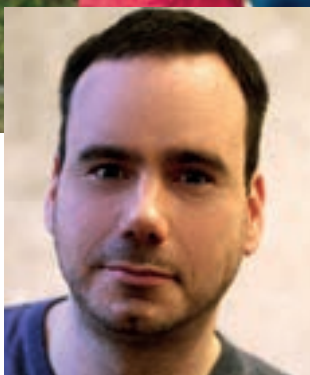
Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



**RÉALISATION**  
Marco Baumhof

**PAYS**  
Allemagne

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Marco Baumhof /Andree Metzler

**DURÉE**  
10

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1

## A travers champs (Querfeldein)

**COURT METRAGE**

**COURT METRAGE**

**SYNOPSIS**

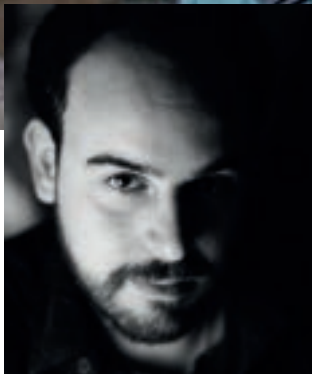
Les scléroses multiples transforment la vie d'Isabella en un chaos où se mêlent la peur, l'impuissance, la colère et la tristesse. Elle est fatiguée de tout et veut rompre avec Tom, son compagnon. Mais il ne veut pas en entendre parler et refuse. Il montre à Isa qu'il y a encore des expériences et des moments de bonheur qui semblaient perdus pour elle. Si la maladie est en effet très forte, l'amour de Tom l'est tout autant.

**RÉALISATION**

Marco Baumhof est né en 1976 à Francfort. Après des études en montage cinéma à la Filmakademie Baden-Württemberg en Allemagne, il participe à un programme d'études à l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA), puis est sélectionné pour participer à la Master Class de l'European Film Academy (« Film Editing », donnée par le monteur français Hervé Schneid). Il œuvre depuis plus de 20 ans dans l'industrie cinématographique, avec plus de 40 longs métrages à son actif.



COURT METRAGE



## Accroche-toi à moi (Aggrappati a me)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Luca Arcidiacono

**PAYS**  
Italie

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Jaws Production

**DURÉE**  
20

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Au sortir de l'hôpital, dans un tram, Filippo rencontre Alice, une enfant porteuse de la trisomie 21. Alice souhaite être raccompagnée jusqu'à la maison, mais Filippo est en retard pour un rendez-vous important... Et si Alice était un ange messenger auprès d'un jeune papa tourmenté ?

### RÉALISATION

Réalisateur et scénariste d'origine sicilienne, Luca Arcidiacono est titulaire d'une licence en cinéma de l'Université de Rome Tre et poursuit actuellement des études de master. Il travaille depuis 2014 comme assistant casting et assistant réalisateur pour diverses entreprises. En 2016, il a coécrit le film « Malarazza », sur lequel il a occupé le poste de premier assistant réalisateur. La même année, il a fondé Jaws Production, une petite société romaine qui produit des courts métrages, des pubs et des clips vidéo. Avec 6 courts métrages à son actif, « Aggrappati a me », qu'il a écrit et réalisé, est son œuvre la plus récente.

### DISTINCTIONS

CineFestival 2018, États-Unis (Meilleure comédie) - Asti Film Festival 2018 (Prix « Albergo Etico ») - Festival du film Vésuve 2018, Italie (3ème prix) - Public Award Roma Cine Doc 2019 (Meilleure production) - Fuoricampo Cinema Giovane Film Fest 2019, Italie (Meilleure actrice - Prix du public) - Prato Film Festival 2019, Italie (Meilleur court métrage italien).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 20h00 - Arlon - Bruxelles -

Charleroi - Liège - Mons

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1

# ANORMALEMENT NORMALE



**ILS ONT LA  
PAROLE / JEUNE  
PUBLIC**

## Anormalement normale

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Victoria Bouchet

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Victoria Bouchet

**DURÉE**  
4

**GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

Victoria Bouchet en a assez qu'on ne comprenne pas son handicap souvent invisible. Elle décide donc de réaliser un petit court métrage toute seule dans son coin et de le publier sur les réseaux sociaux. Repéré sur YouTube, ce petit court métrage délicieux par sa forme, sa créativité et son courage a séduit le comité de sélection pour la section « Ils ont la parole ».

### RÉALISATION

Née en 2000, Victoria a été diagnostiquée très jeune avec une intolérance au gluten, ce qui l'a obligée à adopter dès le début des habitudes différentes de ses camarades. En 2017, après deux ans d'errance, elle est diagnostiquée avec le syndrome d'Ehlers-Danlos, une maladie génétique et orpheline du collagène. Après avoir obtenu son bac, fatiguée d'entendre ce que ses amis malades lui racontent sur leur quotidien avec les « valides », elle réalise et produit le court métrage « Anormalement normale » pour casser les préjugés et les codes sur ce tabou qu'est le handicap.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 :  
Arlon - Charleroi - Liège - Mons  
Mar 5 Nov | 11h00 - Bruxelles  
Mar 5 Nov | 11h10 - Mons  
Mar 5 Nov | 13h30 :  
Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon  
Mar 5 Nov | 18h00 - Mons  
Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2  
Jeu 7 Nov | 10h45 - Namur - S1  
Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S1  
Ven 8 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1  
Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2  
Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



COURT METRAGE

# Bellanca

COURT METRAGE

## RÉALISATION

Victor Nores

## PAYS

Espagne

## ANNÉE

2016

## PRODUCTION

Prusonarte

## DURÉE

18

## GENRE

Fiction

## SYNOPSIS

Fermez les yeux et imaginez que vous ne les ouvrez plus jamais. Maintenant, imaginez que, quelque temps plus tard, vos oreilles cessent d'entendre. Bellanca raconte l'histoire d'une fille qui soutient et aide son père à faire face au syndrome d'Usher, une maladie qui affecte à la fois l'audition et la vision jusqu'à en être privé. Un voyage plein de découvertes sur les adaptations créatives nécessaires face à la privation de ces deux sens, un voyage touchant aussi d'humanité.

## RÉALISATION

Victor Nores est né à Madrid en 1983. Diplômé en communication audiovisuelle de l'Université Complutense de Madrid, il se spécialise en écriture de scénario et en postproduction, matières qu'il enseigne par la suite dans une école d'enseignement et formation professionnelle. Il a acquis une reconnaissance internationale en tant que réalisateur et scénariste dans plusieurs festivals, notamment à Clermont-Ferrand, à l'Austin Film Festival, au Locarno Toronto International Film Festival, ainsi qu'au Goya®.

## DISTINCTIONS

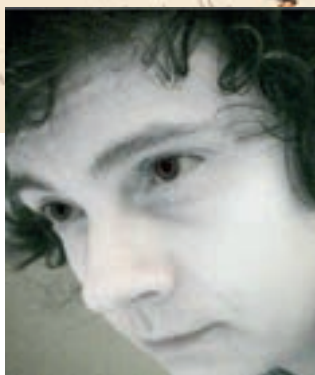
Festival Redondela à Curto, Pontevedra, 2018, (Prix Andaina) - Festival international du film « LAMP », (Meilleur court métrage dramatique) - Festival international du film social FECISO 2017, Toledo (Premier prix "Full Inclusion") - Festival INCISO Valdepeñas, 2017 (Prix du public).

## HORAIRE

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1



**RÉALISATION**

Ayce Kartal

**PAYS**

France - Turquie

**ANNÉE**

2016

**PRODUCTION**

Les Valseurs

**DURÉE**

4

**GENRE**

Animation



JEUNE PUBLIC

# Birdy Wouaf Wouaf

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

**Birdy Wouaf Wouaf est un oisillon choyé par sa famille. Mais un jour, il se met à aboyer au lieu de piailler. Chassé violemment par son père pour sa différence, le petit oiseau se retrouve seul et vole de mésaventures en déconvenues jusqu'au jour où il croise le chemin de... (la suite à l'écran).**

**RÉALISATION**

Ayce Kartal sort diplômé du département d'Animation des Beaux-Arts de l'Université Anadolu à Eskisehir (Turquie) en 2010. Il a 7 courts métrages à son actif, dont son dernier film, « Kötü Kiz » (« Vilaine Fille »), qui a remporté le César du Meilleur court métrage d'animation en 2019, ainsi que le Grand Prix au Festival du court métrage de Clermont-Ferrand (premier court métrage animé à remporter ce prix depuis 40 ans).

**HORAIRE**

Mar 5 Nov | 09h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 11h10 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège

Mar 5 Nov | 13h30 - Mons

Jeu 7 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2



 RÉALISATION

Joan Pauls

 PAYS

Espagne

 ANNÉE

2018

 PRODUCTION

Igluu Studio SL

 DURÉE

9

GENRE

Fiction

 HORAIRE

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1

# Blessures (Ferides)

COURT METRAGE

COURT METRAGE

SYNOPSIS

Un couple aveugle termine de faire l'amour dans un lit. L'harmonie semble totale entre eux jusqu'à ce que le garçon aborde un sujet inattendu et perturbant pour le couple. Cette jolie fiction pose une question étonnante et fondamentale en regard à des aveugles de naissance.

RÉALISATION

Joan Pauls, né à Barcelone, est titulaire d'un master en réalisation de fiction à la Goldsmiths University de Londres. Il a réalisé six courts métrages qui ont été primés dans des festivals de par le monde, dont « Ferides », « One Way Flight », « En el fondo del mar », « Lucy » ou « El Regalo ». Il a cofondé sa propre société de production à Barcelone, Kill the Film, avec J.A. Moreno, s'ouvrant au monde du vidéoclip et réalisant pour de grands artistes et labels internationaux. Il vit et travaille actuellement à Los Angeles, où il a réalisé son dernier court métrage, « The Disease ».

DISTINCTIONS

FESCIGU Guadalajara, Espagne, (2ème meilleur film) - Visual bound (Meilleur film) - FICSAN (Meilleure bande originale) - Festimage, France, (Meilleur film).





**OTOXO**  
productions



COURT METRAGE

## Capacité et conception (Design-ability)

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Otoxo Productions

 **PAYS**  
Espagne

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
Otoxo Productions

 **DURÉE**  
7

 **GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

Dans le monde du visuel, un design original est plus précieux que jamais. Une agence de publicité barcelonaise sort du lot : La Casa de Carlota. Elle concurrence les meilleures agences et produit de superbes campagnes pour des clients tels que Nestlé, Danone ou le Conseil municipal de Barcelone. Leurs graphistes sont atteints de trisomie 21 ou d'autisme et c'est cette particularité qui est au cœur du succès de l'entreprise. Ce petit documentaire va à la rencontre d'Odile, Joan, Quim, Carlo et Sophie et de leur créativité.

### RÉALISATION

Design-Ability est un film coréalisé par 13 réalisateurs(-trices) pour Otoxo Productions. Cette société de production de documentaires, fondée en 2008 et basée à Barcelone, a comme ligne directrice de produire des films « sur ces humains qui se cachent derrière les grands problèmes sociaux ». Les documentaires d'Otoxo font partie des piliers de la télévision espagnole : leurs films ont été présentés sur BTV, TV3, Punt Avui TV et sur le réseau XTVL et ont été primés dans des festivals du monde entier. Otoxo Productions a également lancé « The Into Industry Program », en collaboration avec BTV et BCN Mes.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 16h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1



ILS ONT LA  
PAROLE



## Change ton cœur, pas ma couleur

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Pierre Antoine Carpentier

 **PAYS**  
France

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
Film Clair de Lune

 **DURÉE**  
19

 **GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Djibril est un trentenaire sénégalais choyé, avec une situation stable, des valeurs et des amis. Et comme d'autres Sénégalais, il a ses a priori et préjugés sur les personnes albinos. Lorsqu'il les rencontre en ville, il se moque d'eux. Vont-ils encore longtemps se laisser faire ? Et s'ils lui rendaient la monnaie de sa pièce ? Un film plein d'humour réalisé en atelier avec les personnes concernées.

### RÉALISATION

Âgé de 18 ans, Pierre Antoine Carpentier crée l'association « Les Films au clair de lune » en 2003. Il réalise et produit divers courts métrages engagés, dont le film « Planter des Rêves », qui obtient plus de 30 prix et 70 sélections dans une vingtaine de pays. En 2012, il a créé le programme « Ciné Action », qui permet aux enfants défavorisés de divers pays de participer à des courts métrages engagés. Il totalise 21 courts métrages réalisés de cette manière et, en 2018, son travail reçoit le Gold Award au Java International Humanitarian Awards.

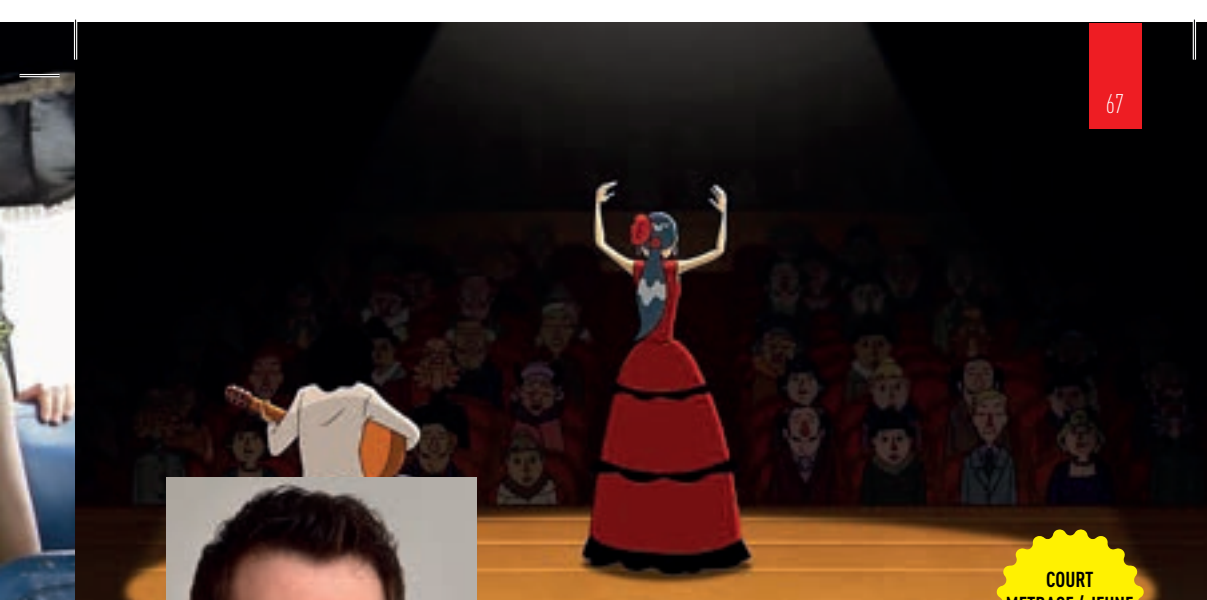
### DISTINCTIONS

Best Family Children Social Film Festival, États-Unis, (prix du Fan Award) - Festival de Cine : Infancia y Adolescencia « Ciudad de Bogotá » 2018, Colombie (Prix Fiction) - Festival D'Amnesty International « Au Cinéma pour les Droits Humains », France - Festival International Entr'2 Marches, France.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2



COURT  
MÉTRAGE / JEUNE  
PUBLIC

## Chasseur de talents (Cazatalentos)

COURT MÉTRAGE

📽️ RÉALISATION  
José Herrera

📍 PAYS  
Espagne

📅 ANNÉE  
2018

🏢 PRODUCTION  
12 PINGÜINOS

🕒 DURÉE  
7

🎭 GENRE  
Animation

### SYNOPSIS

Dominique a été le chasseur de talents le plus prestigieux de Paris. Il n'est plus que l'ombre de lui-même avec son arrogance, jusqu'à ce qu'il découvre accidentellement Sofia, une danseuse de flamenco espagnole émigrée en France et qui cache le secret du plus grand talent de l'histoire. Un très joli petit film d'animation espagnol.

### RÉALISATION

José Herrera est né à Almería, en Espagne, en 1991. Il a fait des études en multimédia et en graphisme à l'ESNE (Université du design et de l'innovation). « Chasseur de Talents » est son premier court métrage en tant que réalisateur avec le Studio 12 Pinguinos Animation.

### DISTINCTIONS

Festival International de Cine de Lanzarote, Espagne, (Prix du public) - Festival International Du Film De Tiburon, États-Unis, (Meilleur film animé) - Festival Infantil Del Audiovisual « LA ESPIRA », Cuba, (Deuxième prix du Meilleur film animé professionnel) - Festival du Film De Papaya Rocks, Royaume-Uni, (Meilleur animation court métrage) - Premios Goya, Espagne, (Meilleur animation court métrage).

### 📽️ HORAIRES

Mar 5 Nov | 09h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 11h10 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège

Mar 5 Nov | 13h30 - Mons

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

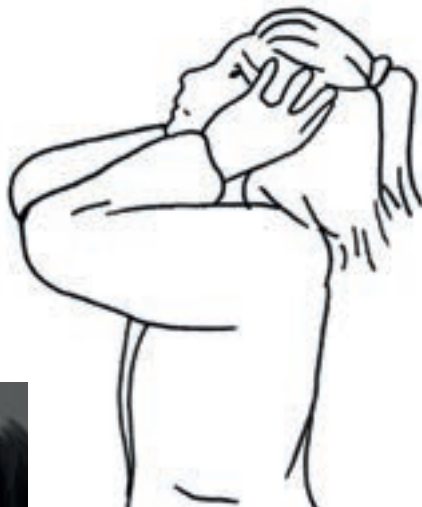
Jeu 7 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



JEUNE PUBLIC



## Cherche-moi (Look For Me)

**COURT METRAGE**

**RÉALISATION**

Miriam Fox

**PAYS**

Royaume-Uni

**ANNÉE**

2018

**PRODUCTION**

Miriam Fox / UCA Farnham

**DURÉE**

5

**GENRE**

Animation

**SYNOPSIS**

Dans une cour de récréation, un jeune garçon autiste se sent agressé par tous les cris et les bruits. Il se réfugie dans sa seule passion : le dessin. Elle lui permet de rencontrer une petite fille, elle aussi autiste, grâce à leur attrait commun pour le dessin. Ce film d'animation a pour but de sensibiliser le public sur le fait qu'en Angleterre (comme ailleurs), on dépiste quatre fois plus de garçons atteints d'autisme que de filles parce qu'elles camouflent mieux leurs comportements.

**RÉALISATION**

Miriam Fox, diplômée de l'Université des Arts créatifs, est illustratrice et animatrice de films d'animation. Spécialisée dans l'animation dessinée à la main et l'animation expérimentale, elle cherche à visualiser les aspects cachés de la vie et à créer des récits percutants et divertissants. Elle veut ainsi créer un lien honnête et émotionnel entre l'histoire et le public.

**HORAIRE**

Mar 5 Nov | 09h30 - Charleroi

Mar 5 Nov | 11h00 - Bruxelles

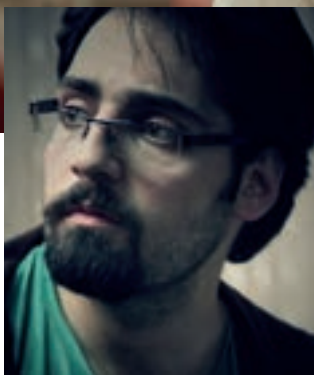
Mar 5 Nov | 11h10 - Mons

Mar 5 Nov | 13h30 - Arlon - Liège

Jeu 7 Nov | 10h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 09h00 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2



COURT METRAGE

# Clowns

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Mehdi Yousefali

**PAYS**  
Iran

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Mehdi Yousefali

**DURÉE**  
2

**GENRE**  
Fiction

## SYNOPSIS

Ce très court et délicieux court métrage nous vient d'Iran. Dans une allée d'un supermarché, une femme handicapée en fauteuil roulant se retrouve bien incapable d'atteindre le haut d'un rayon pour prendre un produit. Survient alors un homme, lui aussi en fauteuil roulant, et portant un nez de clown...

## RÉALISATION

Mehdi Yousefali est né à Qom (Iran) en 1989. Après des études en génie informatique, il a étudié la réalisation cinématographique à la Société iranienne du Cinéma pour la Jeunesse (IYCS). Il a produit divers courts métrages, documentaires et publicités. Il réalise actuellement un master en littérature dramatique à l'Université Soore en Iran, tout en poursuivant des études sur la théorie et la pratique du cinéma.

## HORAIRE

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 20h00 :

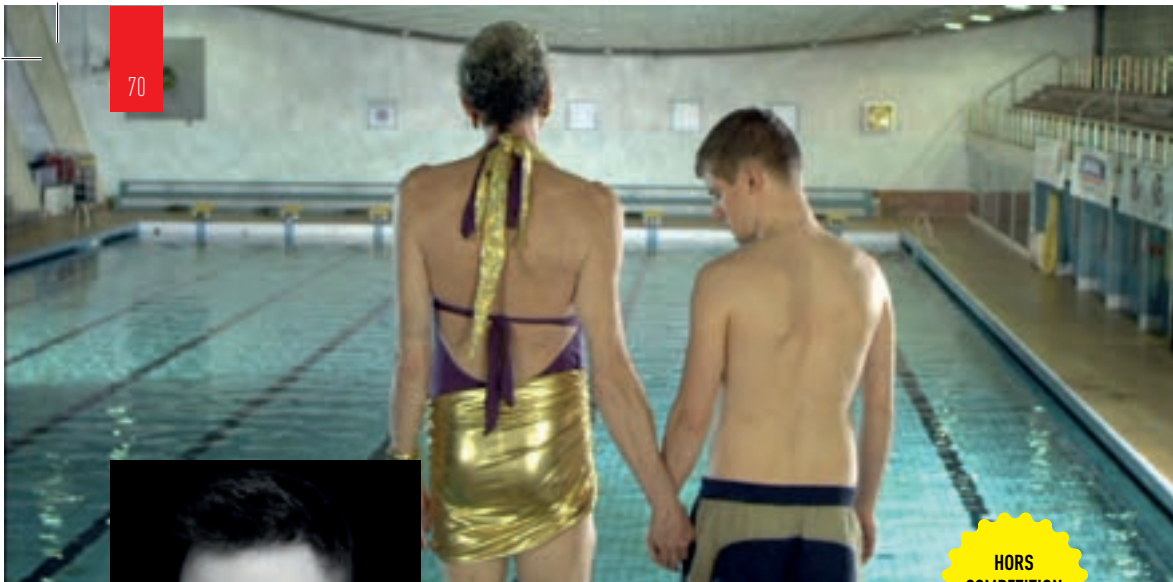
Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



HORS  
COMPETITION  
(BE-IN !)



## Cold Star

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Kai Stänicke

 **PAYS**  
Allemagne

 **ANNÉE**  
2011

 **PRODUCTION**  
Co-production

 **DURÉE**  
7

 **GENRE**  
Vidéoclip

### SYNOPSIS

« Un jeune homme éprouve de nouveaux désirs en regardant un autre homme dans une piscine intérieure. Forcé par un gang de monter sur la plate-forme de plongée, il reçoit une aide inattendue. Le vidéoclip « Cold Star » est un appel à l'acceptation de notre identité sexuelle et de celle des autres. »

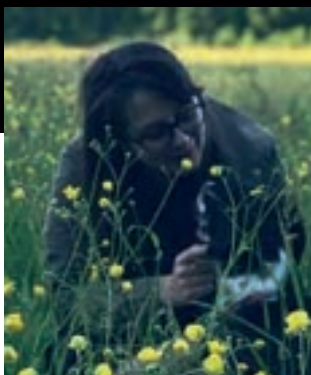
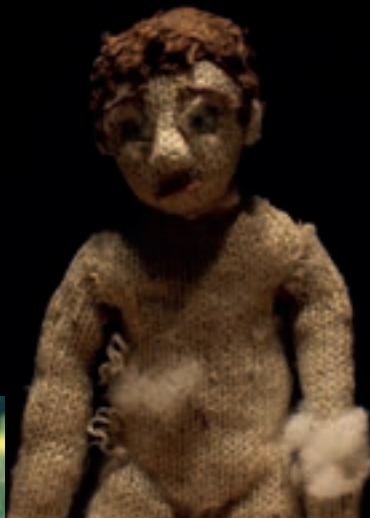
### RÉALISATION

Kai Stänicke est né en 1986 en Rhénanie-du-Nord-Westphalie (Allemagne). Tout en étudiant la production cinématographique et télévisuelle à Dortmund, il réalise ses premiers courts métrages. Après avoir obtenu son diplôme, Kai Stänicke a travaillé pour le X Filme Creative Pool à Berlin et pour diverses productions en tant qu'assistant réalisateur et assistant régisseur. Outre son travail sur une série de longs métrages, Kai Stänicke produit et réalise des courts métrages et des vidéoclips. Ses films ont été présentés dans des festivals du monde entier (Toronto, Los Angeles, New York, San Francisco, Paris, Berlin, Melbourne, Tel Aviv, Mumbai), et ont été récompensés et salués par la critique.

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur- S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3



COURT  
METRAGE / PUB  
ET COM

## Couture (Stitch)

COURT METRAGE

📽️ RÉALISATION  
Siobhán Smith

🇬🇧 PAYS  
Royaume-Uni

📅 ANNÉE  
2018

🏢 PRODUCTION  
Siobhán Smith

🕒 DURÉE  
4

🎭 GENRE  
Animation

### SYNOPSIS

Optimiste, Harry assiste à un entretien qui déterminera s'il peut continuer à recevoir des prestations sociales lui permettant de vivre une vie durable. Cette interview difficile et impitoyable l'oblige à se replier dans son imagination, un monde plus doux, plein de laine et de crochet. « Stitch » est un court métrage d'animation qui souligne la nécessité de changer la manière dont nous traitons les malades et les handicapés au Royaume-Uni.

### RÉALISATION

Formée aux beaux-arts, Siobhan Smith est passée à l'animation de par sa passion pour la narration. Elle a créé un court métrage pour la Children's Society et a produit le film « Indian Opinion » pour l'English National Opera en 2017. Elle a obtenu son diplôme en 2018 avec son film « Stitch ».

### DISTINCTIONS

London Design Festival, Royaume-Uni - The Lift-Off Sessions, Royaume-Uni - Monstra Lisbon Animation Festival, Portugal - Stockholm Independent Film Festival, Suède - Edinburgh International Film Festival, Royaume-Uni. Et bien d'autres.

### 📅 HORAIRES

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Jeu 7 Nov | 12h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 12h45 - Namur - S2

# Amazing things happen



JEUNE PUBLIC

## Créer des choses merveilleuses (Amazing Things Happen)

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Alex Amelines

 **PAYS**  
Royaume-Uni

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
Studio tinto

 **DURÉE**  
6

 **GENRE**  
Animation

### SYNOPSIS

« Créer des choses merveilleuses » est un petit dessin animé qui vise à sensibiliser le jeune public à l'autisme ainsi qu'à stimuler la compréhension et l'acceptation des spécificités et des capacités de chacun. Les personnes autistes ne sont ni malades ni déficientes. Ce sont des gens ordinaires avec une manière extraordinaire de percevoir le monde. Autistes ou non, chacun de nous est une combinaison unique d'habitudes, de comportements et de manières d'être qui font de nous ce que nous sommes.

### RÉALISATION

Alex Amelines est un animateur et réalisateur colombien d'origine britannique. Après avoir passé les cinq premières années de sa vie professionnelle à concevoir des designs d'impression et des illustrations, Alex s'est installé au Royaume-Uni en 2000 dans le but de développer ses compétences en animation à Central Saint Martins. La même année, il s'est vu proposer son premier poste d'animateur dans un studio de design à Chelsea Harbour. En 2012 il a lancé Studio Tinto pour produire ses propres films d'animation.

### DISTINCTIONS

The People's Public Media, New York (Prix de l'excellence) - Global Shorts Los Angeles, États-Unis (Mention honorifique).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 - Arlon - Liège - Mons

Mar 5 Nov | 13h30 - Bruxelles - Charleroi

Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S1





**RÉALISATION**  
Josevi García Herrero

**PAYS**  
Espagne

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Wicker Films

**DURÉE**  
20

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1



COURT METRAGE

## Différents (Distintos)

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

Manu et Sergio, deux amis atteints de trisomie 21, se lancent seuls dans l'aventure pour se rendre au concert d'Alejandro Sanz, à Valence. Mais des soucis de transport vont leur faire croiser la route de Santiago et de Léo, père et fils, qui, les prenant dans leur camionnette Volkswagen, partageront avec eux bien plus qu'un voyage.

**RÉALISATION**

Josevi Garcia Herrero est né à Valence en 1977. Réalisateur et scénariste depuis 1991, il a, au cours de sa carrière, reçu de nombreux prix nationaux et internationaux, notamment pour les films « Negro Oscuro » (2000), « Ojos de Soñador » (2005), « Toc Toc El Cortometraje » (2013), « Se Vende Varita Mágica » (2014), « En Defensa Propia » (2016), « Contando Estrellas » (2016) et « Distintos » (2017).

**DISTINCTIONS**

Festival de Cine de Zaragoza, Espagne, (Prix du Meilleur court métrage) - Certamen Internacional de Cortos "Ciudad de Soria", Argentine, (Prix du Meilleur court métrage) - Festival de Ciné et Vino La Solana, Espagne, (Prix du Meilleur court métrage social) - Muestra Nacional de Cortometrajes de Ajalvir, Espagne, (Prix du public) - Muestra Intenacional De Corrtometraje Solidario Y Sensibilizacion De Ciudad Real, Espagne, (Prix du Meilleur court métrage européen) - ManzanaREC V Edición, Espagne, (Meilleur court métrage).



COURT METRAGE



**RÉALISATION**  
Thiago Dadalt

**PAYS**  
États-Unis

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
D Ellen Miller Productions / D. Ellen Miller Productions

**DURÉE**  
16

**GENRE**  
Fiction

## Duke

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

**Duke est un autiste non verbal de 17 ans. Sa vie et celle de sa famille sont une tempête permanente tant à la maison qu'à l'école. Sa mère livre un combat pour lui permettre d'accéder à un enseignement de qualité pendant qu'à la maison, les relations se détériorent avec son frère et son père qui, quant à lui, peine à monter au front. Basée sur une histoire vraie, cette remarquable fiction nous immerge dans la réalité de bien des familles confrontées à l'autisme.**

### RÉALISATION

Thiago Dadalt est un scénariste, réalisateur et producteur brésilien qui a réalisé son premier court métrage en 2007, à l'âge de 22 ans (« The Postman »). Thiago a remporté de nombreux prix avec « Chocolate » (court métrage sur l'apparition précoce de la maladie d'Alzheimer et la communauté des sans-abri à Los Angeles) dont ceux du Meilleur réalisateur, Meilleur film dramatique et scénario le plus percutant. Il a également réalisé des publicités et deux émissions pilotes, « Life on a Leash » (« La vie en laisse ») et « 2nd Time Around » (avec David Faustino). « Duke » est son plus récent court métrage.

### DISTINCTIONS

Emerging Filmmaker Showcase à Cannes, France, 2019 - Irvine International Film Festival, Etats-Unis, 2019, (Meilleur court métrage et meilleure performance de Piercey Dalton) - FirstGance, Los Angeles, Etats-Unis, 2019, (Meilleur film dramatique) - Show me Justice Film Festival, Etats-Unis, 2019, (Prix du public) - LABRFF Los Angeles Brazilian Film Festival, Etats-Unis, (Meilleur court métrage américain 2018)

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

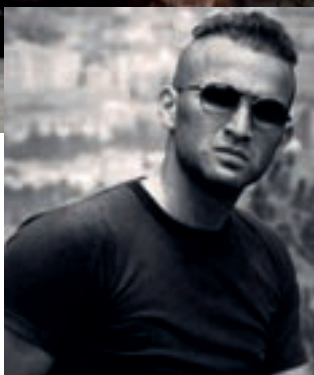
Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



COURT METRAGE



# Exister (Exist)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Payam Shadniya

**PAYS**  
Iran

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
PAYAM SHADNIYA /  
LADAN NAVNADPOUR

**DURÉE**  
5

**GENRE**  
Documentaire

## SYNOPSIS

En Iran, au bord de la grand-route le long de champs pétroliers, une femme vend des poissons qu'elle a été pêcher dans un lac afin de subvenir à ses besoins et ceux de son fils handicapé qui ne peut vivre sans bonbonnes d'oxygène. Un documentaire aux paysages et situations surréalistes à nos yeux d'Occidentaux.

## RÉALISATION

Payam Shadniya est né à Bushehr, dans le sud de l'Iran. Il a étudié le cinéma à l'Université Azad et a réalisé plusieurs courts métrages et documentaires dont « Immigrant », « N28 ° E50 ° », « House of Wire ». Il a également joué dans plusieurs films : « Pop », « Alone », « Number Four », « White Cotton of Zhermaniska ». « Exist » est son dernier film en tant que réalisateur.

## HORAIRE

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1



**RÉALISATION**  
Olivier Marchal

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2016

**PRODUCTION**  
Lycée Varoquaux

**DURÉE**  
4

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Mar 5 Nov | 09h30 - Charleroi

Mar 5 Nov | 11h00 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 11h10 - Mons

Mar 5 Nov | 13h30 - Arlon - Liège

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Jeu 7 Nov | 10h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2

ILS ONT LA  
PAROLE / JEUNE  
PUBLIC

## Face cachée

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

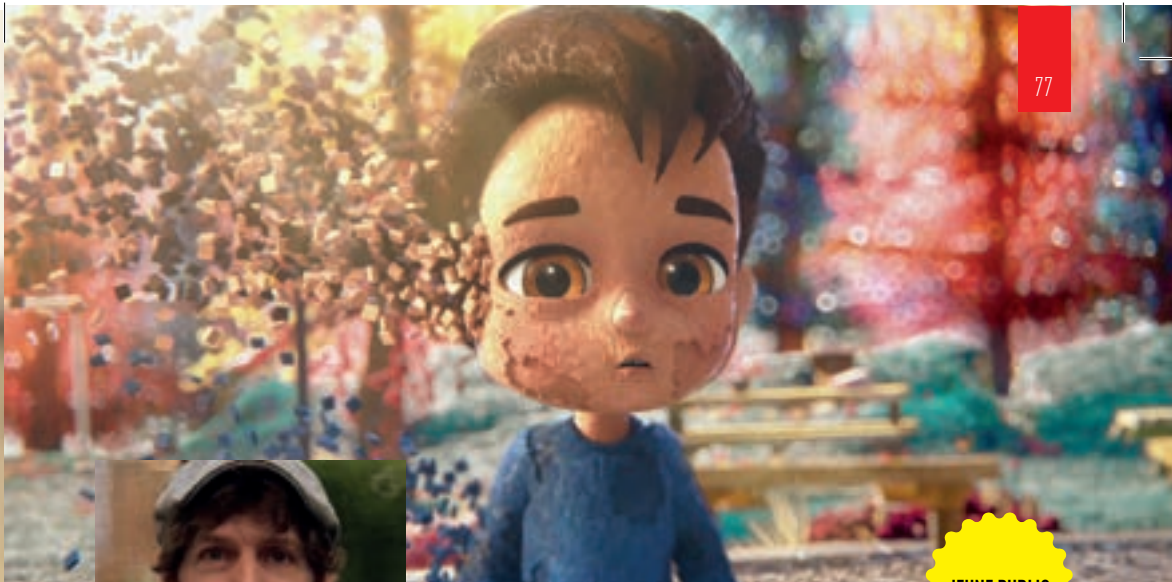
Dans un lycée, une jeune fille qui ne possède rien aimerait tellement être comme sa voisine de classe. Mais à quel prix ? Remake du film « My shoes » projeté au festival en 2013, ce court métrage réalisé en atelier au Lycée Varoquaux (à qui on doit également le film « Au-delà des mots » projeté en 2015) concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

**RÉALISATION**

Originaire de Nancy, Olivier Marchal a grandi avec des parents sourds, ce qui l'a prédisposé à travailler dans ce milieu. « J'ai su signer avant de parler », se rappelle-t-il. Olivier a enseigné à l'Institut des Sourds de la Malgrange à Jarville, il a été éducateur spécialisé et il est aujourd'hui enseignant au lycée Varoquaux de Tomblaine et professeur à l'Université de Lorraine. Il est également président de l'Association Sourd Métrage qui milite et agit pour l'accès à la culture pour tous. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur la langue des signes et réalisateur de documentaires et de fictions qui abordent essentiellement le thème du handicap.

**DISTINCTIONS**

Festival Handifilm de Rabat, Maroc, (Grand prix du Jury) - Festival Sourd métrage, France (Le prix Un autre regard).



## Ian, une histoire qui mobilise

(Ian, una historia que nos movilizara)

**COURT METRAGE**

**RÉALISATION**  
Abel Goldfarb

**PAYS**  
Argentine

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
MUNDOLOCO

**DURÉE**  
9

**GENRE**  
Animation

### SYNOPSIS

Ian est né avec une paralysie cérébrale. Comme tous les enfants, il veut avoir des amis, mais la discrimination et les brimades le gardent à l'écart de la plaine de jeux du quartier. Doté d'une volonté de fer, Ian n'abandonne pas facilement et est prêt à accomplir quelque chose qui surprendra tout le monde. Ce remarquable film d'animation argentin nous propose une très jolie symbolique pour traduire le handicap de Ian.

### RÉALISATION

Abel Goldfarb est né à Buenos Aires en Argentine en 1979. Titulaire d'une licence en réalisation cinématographique à l'Université du Cinéma (FUC), il remporte à 17 ans son premier concours de scénario. Depuis bientôt 10 ans, il travaille avec Juan José Campanella (Oscar du Meilleur film étranger pour « Dans ses yeux » en 2010) et, en parallèle, il est également chargé de cours à l'ORT Argentina.

### DISTINCTIONS

Festival De Cine De Alicante, Espagne - Festival Internacional De Cine Infantil Ojo Al Píjolo, Argentine - NAFF, International Animated Film Festival, Bosnie-Herzégovine - Brooklyn Film Festival, États-Unis - Zabut, International Animated Short Film Festival, Italie - Divercine, Festival Internacional De Cine Para Niños Y Jóvenes, Uruguay - Independientes Festival De Cortometrajes, Pérou. Et bien d'autres.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 11h10 :

Bruxelles - Charleroi - Liège - Arlon

Mar 5 Nov | 13h30 - Mons

Jeu 7 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2



**RÉALISATION**  
Aron Szentpéteri

**PAYS**  
Hongrie

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Inforg-M&M Film Kft / Université de théâtre et d'arts cinématographiques

**DURÉE**  
30

**GENRE**  
Fiction

COURT METRAGE

## Invisiblement (Láthatatlanul)

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

Deux personnes, l'une aveugle et l'autre pas, se rencontrent dans l'obscurité totale d'une exposition dans le noir. Qui sont-elles ? Se reconnaîtront-elles à la sortie de la visite ? Est-ce un amour naissant ou un moment d'égarement ? Nous les suivons ensuite à mesure qu'elles se rapprochent et se séparent en traversant des frontières floues, ces limites qui existent entre des personnes et qui sont pour la plupart invisibles... pas seulement pour les aveugles.

### RÉALISATION

Aron Szentpéteri est né en 1987. Après avoir réalisé deux courts métrages indépendants, un diplôme en sciences cognitives en poche, il a commencé des études en réalisation de films à l'Université du Théâtre et du Film de Budapest (SZFE) en 2015. Son premier projet scolaire, « Invisibly », a été présenté à Cannes dans la sélection Cinéfondation en 2017. Il travaille actuellement sur son film de fin d'études.

### DISTINCTIONS

Cannes Cinéfondation, 2017, France, (Sélection officielle).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 20h00 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1



# J'ai vu tant de choses

(I've Seen So Much)

COURT MÉTRAGE

COURT MÉTRAGE

**RÉALISATION**  
Gonzalo Guajardo

**PAYS**  
Éthiopie / Espagne

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Gonzalo Guajardo

**DURÉE**  
5

**GENRE**  
Documentaire

## SYNOPSIS

Sintayehu est un ébéniste éthiopien, mais pas ordinaire. Il utilise seulement ses pieds pour travailler le bois en raison d'une invalidité non diagnostiquée. C'est l'histoire d'un homme inspirant qui vous donne de la force et vous encourage à vous « tenir debout ». C'est l'histoire de sa vie.

## RÉALISATION

Né en Espagne, Gonzalo Guajardo a étudié la communication audiovisuelle, les arts libéraux, l'anthropologie, et il possède un master en photographie documentaire et un master ès arts en réalisation cinématographique. L'été 2008, un voyage en Éthiopie change sa vie et son regard sur celle-ci, pour toujours. Enseignant, il a fondé l'ONG espagnole VIHVE et a réalisé de nombreux projets pour les plus importantes chaînes et agences mondiales : CNN, USAID, CCTV, MOVISTAR D+, AFP, TV5Monde et NHK. Il a publié deux ouvrages collectifs de fiction et a récemment été récompensé pour ses deux derniers courts métrages documentaires.

## DISTINCTIONS

Entr 2 Marches Cannes, 2018, France - The Los Angeles Diversity Film Festival, 2018, États-Unis - Focus on Ability Short Film Fest, 2017, Australie. Et bien d'autres.

## HORAIRE

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



COURT METRAGE

# Je me lève et je prends mon café

COURT METRAGE



**RÉALISATION**  
Mathilde Pepinster

**PAYS**  
Belgique

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
ENSAV - Atelier de Production de La Cambre

**DURÉE**  
4

**GENRE**  
Animation

## SYNOPSIS

Film d'animation de l'école de La Cambre, ce court métrage nous raconte l'histoire d'un homme qui se lève et se prépare un café. Une routine matinale perturbée par l'explosion de la tasse qu'il porte à ses lèvres et une chute fracassante lui faisant perdre l'usage de ses jambes. Bloqué à terre, tentant à tout prix de se relever, la perception de son monde s'effondre.

## RÉALISATION

Mathilde Pepinster a un itinéraire scolaire plutôt varié : de l'Erg à Bruxelles aux Arts décoratifs de Strasbourg, elle revient finalement à Bruxelles à l'ENSAV de La Cambre. Passionnée par le Stop Motion et les diverses techniques d'animation traditionnelle 2D, elle accorde une grande importance à l'histoire racontée dans laquelle elle s'amuse à analyser les détails, les habitudes et les complexités de l'homme.

## DISTINCTIONS

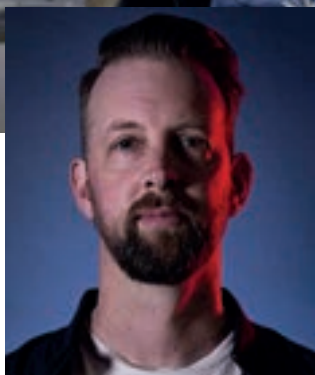
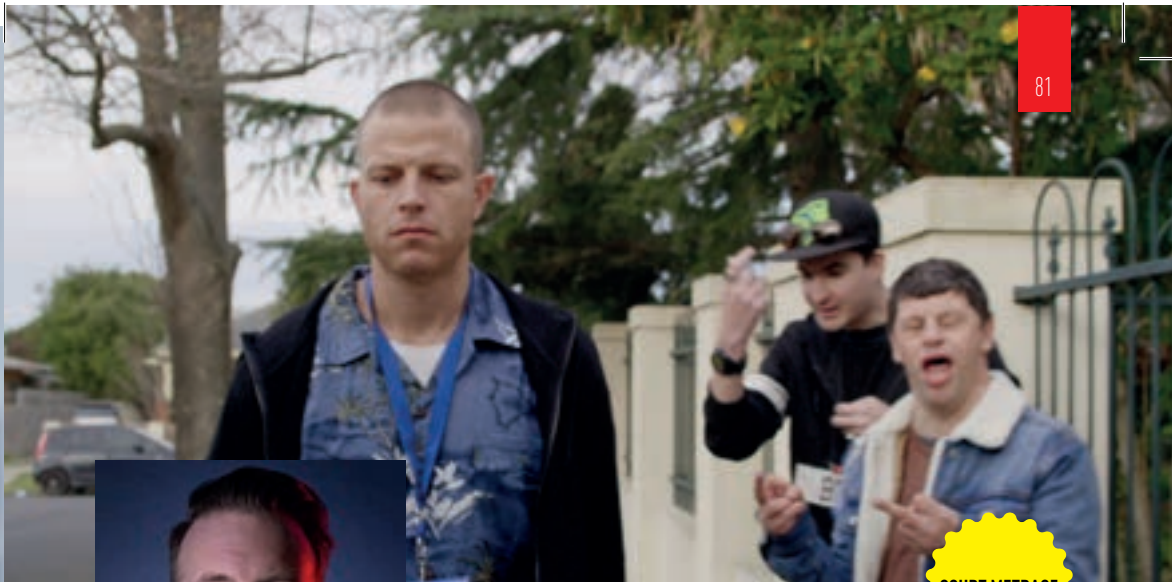
Festival Stop Motion de Montréal, 2017, Canada - Festival du Court de Lille, 2017, France - Primanima World Festival of First Animations, 2018, Hongrie - Festival C'est trop court, France.

## HORAIRE

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1





COURT METRAGE

## Jeremy le raté (Jeremy the Dud)

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Ryan Chamley

 **PAYS**  
Australie

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
Robot Army Productions

 **DURÉE**  
21

 **GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

« Jeremy the Dud » est une comédie qui se déroule dans un monde « à l'envers », où tout un chacun a un handicap et où ceux qui n'en ont pas sont traités avec les mêmes préjugés, la même stigmatisation et les mêmes attitudes condescendantes que les personnes handicapées vivent dans notre propre société : ce sont eux « les tarés » ! Un film jubilatoire qui offre un miroir interpellant face à la réalité des personnes en situation de handicap.

### RÉALISATION

Ryan Chamley est le scénariste /réalisateur de la série humoristique « Rostered on » qui a attiré des millions de spectateurs sur le Web. La série a été acquise par Netflix et Ryan vient de terminer la deuxième saison avec le financement de Channel 7 et Screen Australia. Ryan a également réalisé le projet pilote de « Jeremy the Dud » qui a, lui aussi, attiré un public considérable sur le Web et suscité l'intérêt de plusieurs sociétés de production et diffuseurs renommés.

### DISTINCTIONS

Flicks4change film festival in Hollywood, États-Unis (Prix du public et Meilleur film).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 20h00 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons

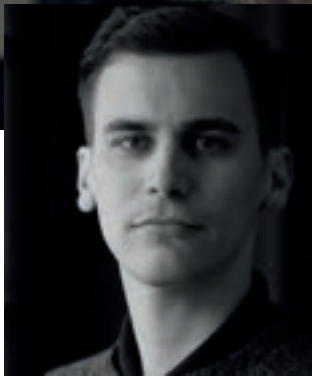
Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



COURT METRAGE

## Jeune adulte (Young Adult)

COURT METRAGE

### 🎬 RÉALISATION

Jake Yuzna

### 🌐 PAYS

États-Unis

### 📅 ANNÉE

2017

### 🏢 PRODUCTION

American Film Institute

### 🕒 DURÉE

17

### 🗨️ GENRE

Fiction

### SYNOPSIS

Le dernier jour d'un camp d'été, une adolescente atteinte de paralysie cérébrale se bat pour entrer en relation avec le garçon qui pourrait être son premier amour. Basé sur une conférence de Michel Foucault, « Young Adult » explore les frontières pré-conçues qui façonnent nos vies, à travers une jeune femme qui refuse de les accepter.

### RÉALISATION

Jake Yuzna est un réalisateur et curateur originaire du Minnesota. Il est le plus jeune bénéficiaire d'une bourse de production cinématographique du National Endowment for the Arts. Son premier film, « Open », est projeté en première au Festival de Berlin, lors duquel il reçoit le Prix Teddy du Jury. En 2010, Yuzna fonde le premier département de cinéma au Musée des arts et du design (MAD) à New York, où il dirige la programmation publique jusqu'en 2015. A cette même époque, Yuzna organise la première rétrospective américaine d'Alejandro Jodorowsky, William Klein, Dario Argento, pour ne nommer qu'eux.

### DISTINCTIONS

PBS 2019, États-Unis - Cannes Court Métrage 2018, Festival de Cannes, France - BFI London Film Festival 2018, Angleterre - Uhvati Film Festival 2018, Serbie /Croatie /Bosnie-Herzégovine /Monténégro - Persons with Disabilities Film Festival 2018, Corée du Sud. Et bien d'autres.

### 🕒 HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1



COURT  
MÉTRAGE / JEUNE  
PUBLIC

## Just, vas-y ! (Sarauj, Just !)

COURT MÉTRAGE

🎬 RÉALISATION  
Pavel Gumennikov

📍 PAYS  
Lettonie

📅 ANNÉE  
2017

🎁 PRODUCTION  
Pavel Gumennikovs

🕒 DURÉE  
11

🗨️ GENRE  
Fiction

### 🕒 HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 :  
Arlon - Charleroi - Liège - Mons  
Mar 5 Nov | 11h00 - Bruxelles  
Mar 5 Nov | 11h10 - Mons  
Mar 5 Nov | 13h30 : Arlon - Bruxelles -

Charleroi - Liège  
Mar 5 Nov | 20h00 :  
Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons  
Jeu 7 Nov | 10h45 - Namur - S1  
Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S1

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2  
Ven 8 Nov | 09h00 - Namur - S1  
Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2  
Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1  
Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1

### SYNOPSIS

Just a 24 ans. Il a perdu ses deux jambes dans un accident survenu dans son enfance. Il rencontre sa voisine d'immeuble, leva, dont il est manifestement amoureux. Leur conversation est interrompue par deux voleurs qui arrachent le sac d'leva et disparaissent au coin de la rue. Sans hésiter, Just décide de poursuivre les voleurs pour récupérer le sac d'leva. Commence alors une folle course-poursuite digne d'un film hollywoodien. Cette fiction décoiffante est inspirée d'une incroyable histoire vraie.

### RÉALISATION

Pavel Gumennikov est un conteur qui aime écouter des histoires et les raconter aux autres. Amoureux du cinéma, il ne pourrait vivre sans films. Après avoir acquis une solide expérience sur le marché du film et de la télévision en Chine, il envisage aujourd'hui de quitter la Lettonie pour accéder à un plus large marché du film où poursuivre sa carrière. Chaque jour, il rêve de projets, de films et d'histoires. Il pourrait même s'arrêter de dormir ou de manger pour écrire une histoire. Mais... ne le dites pas à sa femme !

### DISTINCTIONS

Freshflix Sydney, 2017, Australie, (Best Drama Australia) - Giffoni Film Festival, 2017, Italie, (Meilleur court métrage Européen) - Best Short Film Competition, 2017, États-Unis, (Meilleur court métrage dramatique) - Stony Brook Film festival, 2017, États-Unis, (Meilleur court métrage prix du public).



**RÉALISATION**  
Chris Overton

**PAYS**  
Royaume-Uni

**PRODUCTION**  
Slick Films / Slick Showreels

**DURÉE**  
20

**GENRE**  
Fiction

## L'enfant du silence (The Silent Child)

**COURT METRAGE**

### SYNOPSIS

Libby, une fillette sourde de six ans, vit dans un monde de silence jusqu'à ce qu'une travailleuse sociale attentionnée lui apprenne à utiliser la langue des signes pour communiquer. Mais l'ambition des parents de Libby correspond-elle à celle de la jeune travailleuse sociale ?

### RÉALISATION

Né à Staffordshire (GB), Chris Overton commence sa carrière en tant qu'acteur et collabore à divers projets de films aux côtés de grands réalisateurs tels que Joel Schumacher et Roman Polanski, il est aussi l'un des acteurs principaux dans « Pride », de Matthew Warchus, et récompensé aux BAFTA. Il n'hésite pas à relever des défis comme lors de son premier court métrage, « The Silent Child », pour lequel il a décidé d'apprendre la langue des signes afin de mettre à l'aise la très jeune actrice principale.

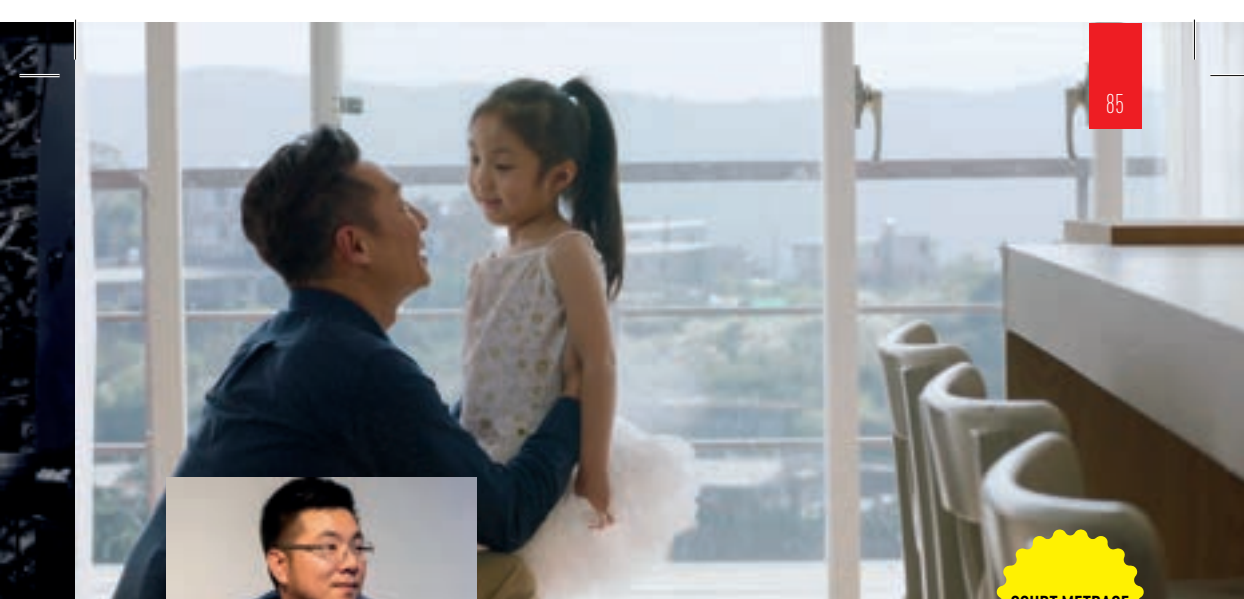
### DISTINCTIONS

The 90th Academy Awards®, 2018, États-Unis, (Oscars Meilleur court métrage de fiction) - Rhode Island International Film Festival, États-Unis, (Grand prix du Jury et Meilleure actrice) - Aesthetica Short Film Festival, Royaume-Uni, (Prix du public et Prix Jeune Yark) - SCAD Savannah Film Festival, États-Unis, (Meilleur court métrage narratif). Et bien d'autres.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2  
Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2  
Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



COURT METRAGE

## L'envie de voler (Will to Fly)

COURT METRAGE

 RÉALISATION  
HSIANG-TE SHIH

 PAYS  
Taïwan

 ANNÉE  
2017

 PRODUCTION  
Horizon Advertising Agency

 DURÉE  
12

 GENRE  
Fiction

### SYNOPSIS

Dans un immeuble de Taïwan, vit une famille. Un papa, une maman et une petite fille qui rêve de danser, mais qui souffre de l'amyotrophie spinale (SMA). La mère, femme au foyer et prenant soin de sa fille, se retrouve souvent déprimée. De son côté, le père tente d'apporter espoir et rires sous leur toit. Physiquement, la petite fille ne peut pas se tenir debout, mais mentalement, elle peut voler.

### RÉALISATION

Joe Shih, diplômé de journalisme à l'Université de la Culture chinoise, a décidé d'utiliser ses films pour soutenir et apporter une visibilité aux plus délaissés de la société. À travers des images délicates mais réalistes, Joe révèle les expériences de vie les plus ordinaires et touche le cœur du public de manière subtile et profonde. Les œuvres produites par Joe Shih sont très variées, de la vidéo commerciale au documentaire en passant par le microfilm, ainsi que le clip vidéo.

### DISTINCTIONS

Vancouver Chinese Film Festival, 2018, Canada, (Meilleur réalisateur) - Ningbo International Microfilm Festival, 2018, Chine, (Meilleur réalisateur) - JIN TONG XIANG Children Film Festival, 2018, (Meilleur réalisateur) - Nice International Film Festival, 2019, (nominé dans les catégories Meilleur réalisateur et Meilleur scénario court métrage en langue étrangère).

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1



**RÉALISATION**  
Andrea Trivero

**PAYS**  
Italie

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
PACEFUTURO

**DURÉE**  
19

**GENRE**  
Documentaire

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1

# L'homme des arbres

(The man of the threes)

**COURT METRAGE**

**COURT METRAGE**

**SYNOPSIS**

Daniel Balima, 67 ans, est un horticulteur de Tenkodogo au Burkina Faso. Enfant, il contracte la poliomyélite et perd l'usage de ses jambes. Son handicap, qui pour beaucoup en Afrique signifie un destin funeste, est pour Daniel une opportunité. Malgré ses difficultés, il a donné vie à plus d'un million d'arbres, de plantes ou de légumes en plus de cinquante ans d'activité. Il est heureux, car il peut nourrir sa famille et payer leurs études aux enfants et petits-enfants et contribuer au reboisement du Burkina Faso.

**RÉALISATION**

Andrea Trivero est né en 1969 à Pettinengo, en Italie. Titulaire d'un diplôme d'ingénieur et d'une maîtrise en technologies modernes, il part en Afrique travailler sur des missions humanitaires. Parallèlement, il travaille sur des projets documentaires (livres et vidéos). Il vit aujourd'hui entre l'Italie et l'Afrique, dans une ancienne maison de montagne entourée d'animaux et de nature. Depuis 2006, il est directeur de l'ONG Pacefuturo en charge des réfugiés et des demandeurs d'asile en Italie.

**DISTINCTIONS**

Superfest International disability Film Festival, États-Unis - Diversity In Cannes, France - International Nature Film Festival Godollo Budapest, Hongrie - Ekotopfilm-Envirofilm Bratislava, Slovaquie. Et bien d'autres.



COURT  
METRAGE / JEUNE  
PUBLIC

## L'inclusion rend le monde plus vivant

(Inclusion Makes the World More Vibrant)

COURT METRAGE

📽️ RÉALISATION  
Genevieve Clay-Smith

📍 PAYS  
Australie

📅 ANNÉE  
2017

🎬 PRODUCTION  
Bus Stop Films

🕒 DURÉE  
3

🗨️ GENRE  
Fiction

### SYNOPSIS

À la demande de sa maman déficiente visuelle, un jeune garçon est contraint de l'accompagner dans un musée afin de lui décrire les œuvres qu'elle ne peut voir. N'aimant visiblement pas s'exposer en public dans une telle situation, il s'exécute avec des pieds de plomb. « Du pur jus » à la Genevieve Clay-Smith, qui nous revient encore avec deux nouveaux courts métrages.

### RÉALISATION

Scénariste et réalisatrice, élue Jeune femme de l'année en Australie en 2015 pour son action au sein de Bus Stop Films, Genevieve Clay-Smith s'amuse à capter l'attention du public par l'humour et la sensibilité. Ses films, réalisés avec la participation de personnes en situation de handicap à toutes les fonctions d'un film, explorent principalement des thèmes comme les relations intrafamiliales ou encore le handicap. Son travail a été projeté aux Nations Unies et a remporté des dizaines de prix internationaux. Cette habituée du TEFF a récemment reçu le prix Emerging Leader Award au Telstra New South Wales Business Women's Awards.

### DISTINCTIONS

World Humanitarian Awards, 2018, Indonésie, (Prix Humanitaires mondiaux) - Focus on Ability Short Film Festival, 2018, États-Unis, (Meilleur acteur George Cantwell) - Focus on Ability Short Film Festival, 2018, Australie. Et bien d'autres nominations.

📺 HORAIRES Diffusé dans toutes les séances pédagogiques (fondamental, secondaire inférieur, Hautes écoles et secondaire supérieur) - voir programme :

Mar 5 Nov | Arlon - Bruxelles - Charleroi -  
Liège - Mons

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Jeu 7 Nov | 09h00 | 10h45 | 13h30 - Namur - S1

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 09h00 | 10h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



 **RÉALISATION**  
Sébastien Kubiak

 **PAYS**  
France

 **ANNÉE**  
2016

 **PRODUCTION**  
Fondation Mallet / Sémekprod / Vivendi Create Joy

 **DURÉE**  
13

 **GENRE**  
Fiction

 **HORAIRE**

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2

**ILS ONT LA  
PAROLE**

## La Colo

### COURT MÉTRAGE

#### SYNOPSIS

Un groupe de jeunes en situation de handicap passe des vacances dans un stage sportif. L'esprit des colonies de vacances y règne en maître et est prétexte à nous raconter quatre sketches humoristiques. Ce court métrage a été réalisé dans le cadre de l'atelier cinéma de l'IEM de Richebourg (Fondation Mallet) avec la participation des bénéficiaires de ce centre. Ce film concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

#### RÉALISATION

Durant ses études à SATIS dans le domaine de la production audiovisuelle, Sébastien Kubiak a eu la chance de prendre part à l'atelier cinéma de l'Institut d'Éducation de Richebourg. En 2015, il a réalisé le film « Brigade spéciale » avec les jeunes de ce centre. Fort du succès de ce premier court métrage, il s'est vu proposer la réalisation d'un nouveau projet : « La colo ». Il poursuit aujourd'hui ses activités dans le domaine de la production en travaillant sur des séries comme « Camping paradis » ou « Caïn ».

#### DISTINCTIONS

Festival Jeunesse Tout Courts de Rémalard, 2017, France, (Prix du public).





COURT METRAGE

## La coopérative (The Co-Op)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Cameron S. Mitchell

**PAYS**  
États-Unis

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
CSM Productions LLC

**DURÉE**  
6

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Le plan d'un braqueur de supermarché va vite se gêner lorsque le magasin se révèle rempli quasi uniquement de clients en situation de handicap. Une fiction truculente avec un petit quelque chose à la Quentin Tarantino.

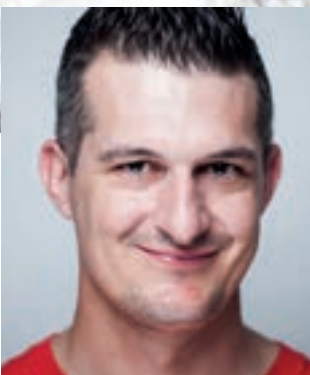
### RÉALISATION

Cameron S. Mitchell est né à Marquette, dans le Michigan, de parents tous deux réalisateurs de documentaires sur les personnes handicapées. Avant même de sortir de l'école, il aidait déjà ses parents sur les tournages de films primés comme « A World Without Bodies » and « Vital Signs ». Puis il est passé du documentaire à la narration. Le réalisateur estime que les personnes handicapées sont les mieux placées pour interpréter leurs personnages, comme le démontre son film « Co-Op », tout en affichant les divers clichés traitant des personnes handicapées représentées au cinéma.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1



**RÉALISATION**  
Philippe Woodtli

**PAYS**  
Suisse

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
WOOP Productions

**DURÉE**  
12

**GENRE**  
Documentaire

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 12h30 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1

Lun 11 Nov | 10h30 - Namur - S1

COURT METRAGE

## Le bruit du silence (Sound of Silence)

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

Robin Gillon est un jeune homme né avec une surdité profonde. Exclu de la société dès son plus jeune âge, il a été victime d'intimidation de la part de ses camarades, traité d'imbécile par ses professeurs et finalement enfermé dans un sous-sol lors de son premier emploi dans une banque. Mû par une force de vie, il a réussi à s'en sortir grâce au ski, dont il a fait sa profession. Il nous témoigne de son parcours de vie avec pudeur et sans esprit de vengeance aucun.

**RÉALISATION**

Philippe Woodtli est cinéaste et possède sa propre société de production, WOOP Productions AG, qui produit des films pour des sociétés nationales et internationales depuis 2011. En tant que producteur, réalisateur ou caméraman, Philippe et son équipe filment et produisent des films à partir de zéro. Philippe s'occupe de l'ensemble des projets, du développement de l'idée à l'achèvement du film. WOOP a connu des succès internationaux dans les festivals avec les deux courts métrages « Acrophobia » et « The Mountain inside ».

**DISTINCTIONS**

Winter Film Festival, 2018, France, (Meilleur court métrage) - iF3 2018, Canada, (Meilleur récit) - Cult Critic Movie Awards, 2018, Inde, (Prix) - CICFF 2018, États-Unis, (Finaliste) - SV 2018, (Bronze Award).



ILS ONT LA  
PAROLE

## Le petit monde d'Émilie

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Mehdi NOBLESSE

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
ESAT de la Mauldre

**DURÉE**  
21

**GENRE**  
Documentaire

### SYNOPSIS

Émilie est une personne trisomique drôle et adorable, mais aussi capricieuse, boudeuse, obstinée et dévorée par les tocs. Dans l'entreprise de travail adapté, presque toute sa journée est ritualisée : travail, repas, horaires... mais à quoi servent ces rituels ? Est-elle vraiment heureuse et à sa place dans le milieu du travail ? Ce documentaire, réalisé par l'entreprise de travail adapté qui l'emploie, pose les questions justes tout en se permettant de nous renvoyer en miroir nos propres petites manies.

### RÉALISATION

Mehdi Noblesse est psychologue au sein de plusieurs établissements médicosociaux spécialisés dans le handicap. Depuis 2012, il intervient notamment auprès des travailleurs handicapés de l'ESAT de la Mauldre (Yvelines, France). C'est au sein de cet organisme qu'il met en place en 2013 une activité de « cinéma-thérapie », qui consiste à aider les personnes en situation de handicap à surmonter leurs difficultés par l'utilisation du cinéma. Cette activité démarre par des projections-débats sur des films dont les thématiques font écho aux problématiques des travailleurs de l'ESAT : regard de l'autre, acceptation du handicap ou des troubles, histoire familiale, sexualité, confiance en soi, estime de soi, discrimination...

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2



#### 🎬 RÉALISATION

Jonay García

#### 🌍 PAYS

Espagne

#### 📅 ANNÉE

2018

#### 🏢 PRODUCTION

Digital 104

#### 🕒 DURÉE

15

#### 🗨️ GENRE

Fiction

#### 🕒 HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1

COURT METRAGE

## Les autres lits

### (Las otras camas)

COURT METRAGE

#### SYNOPSIS

Laura est assistante sexuelle et vient en aide aux personnes en situation de handicap. Elle apprécie la dimension humaine de son travail. De son côté, son conjoint Marco est impatient de trouver un travail afin de ramener de l'argent dans le couple et de changer cette situation qu'il n'apprécie guère. Mais ce dont nous avons vraiment besoin, ne serait-ce pas tout simplement un peu d'affection pour nous sentir vivre ?

#### RÉALISATION

Jonay García est né à Tenerife en 1979. Diplômé en histoire de l'art, il a notamment réalisé « Sirope de fresa », « El secreto » et « Ayer empezó todo ». Avec la société de production Digital 104 dont il est membre fondateur, il a réalisé les courts métrages « Acto Primero » et « Veneno », sélectionnés dans plus de vingt festivals internationaux. En parallèle, il a également été directeur de la photographie, chef de production et assistant réalisateur.

#### DISTINCTIONS

21 Islands International Short Film Festival, États-Unis, (Meilleur scénario) - Tenerife Shorts, Espagne (Meilleur court canary) - Girona Film Fest - Handicaped, Espagne, (Meilleur film sur le handicap) - Festival de cine sobre la discapacidad Anec, Espagne, (Meilleur scénario) - Zahora en Corto, Espagne, (Meilleure performance, Meilleur scénario).



**RÉALISATION**  
Joseph Simmons

**PAYS**  
Royaume-Uni

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Joseph Simmons

**DURÉE**  
4

**GENRE**  
Expérimentale

**HORAIRE**

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1

## Les mots dans une lettre

(The words in a letter)

**COURT METRAGE**

**SYNOPSIS**

Une femme atteinte de bégaiement se bat pour arriver à s'exprimer face à un homme dans la rue. En vain. Son combat intérieur se traduit ensuite par une chorégraphie qui semble une lutte intérieure entre sa volonté et son handicap.

**RÉALISATION**

Joseph Simmons est un cinéaste basé à Harrogate (Royaume-Uni) qui produit des œuvres sur le plan international principalement par l'intermédiaire d'un mouvement cinématographique à but non lucratif appelé le mouvement KINO. « Impression » est son film de fin d'études de la Northern Film School et fait route au sein des festivals. Il a déjà été projeté dans le cadre de la compétition officielle du Festival du film d'El Gouna en Égypte et du Festival du film de Kerry en Irlande.

**COURT METRAGE**



**RÉALISATION**

Mert Tügen

**PAYS**

Turquie

**ANNÉE**

2013

**PRODUCTION**

Canlandırılar Yetenek Kampı

**DURÉE**

5

**GENRE**

Animation

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3

# L'oiseau n'a pas d'aile

(The Bird Has No Wings)

**COURT METRAGE**

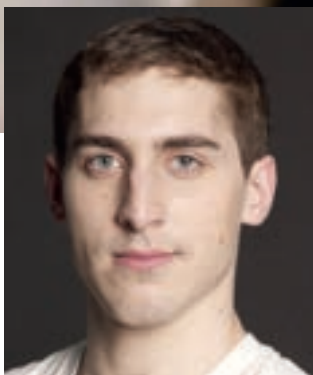
**SYNOPSIS**

Il est un endroit où la terre et l'eau sont divisées par du verre, et où vivent quatre oiseaux. Le plus petit n'a pas d'ailes et les autres se moquent de lui. Un jour, des rayons de lumière sur le verre provoquent un incendie.

**RÉALISATION**

Né à Gaziantep en 1992, Mert Tügen a obtenu son diplôme du Lycée des beaux-arts anatoliens GTO en 2010. Il a ensuite étudié le département d'animation à la Faculté des beaux-arts de l'université Anadolu, où il est actuellement étudiant au cinquième semestre. Il travaille toujours comme illustrateur indépendant.

**HORS  
COMPETITION  
(BE-IN !)**



**RÉALISATION**  
Brian Blum

**PAYS**  
États-Unis

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
AireBedd Productions / Brian Blum  
Films

**DURÉE**  
15

**GENRE**  
Fiction

COURT METRAGE

## Ma fille Yoshiko (My Daughter Yoshiko)

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

À la suite du diagnostic du trouble du spectre autistique de sa fille Yoshiko et du déploiement militaire de son mari à l'étranger, Saki Omura a de plus en plus de mal à gérer sa vie. Trop honteuse pour se défendre des critiques des autres et trop fière pour demander de l'aide, elle est confrontée à la tâche ardue de donner à sa fille la meilleure vie possible, au-delà des critiques de ses parents, des regards extérieurs... envers et contre tout.

### RÉALISATION

Brian Blum est un cinéaste travaillant à Miami et à New York, après des études en production cinématographique et télévisuelle à la Tisch School of the Arts de l'Université de New York. Sa thèse sur New York, « Blood and Water », a été présentée en première mondiale au Miami Film Festival où Brian siège désormais au comité de programmation. Brian est également le directeur exécutif d'AdaptLab Filmmakers, une société de production basée à Brooklyn qui travaille exclusivement avec des employés atteints de déficience intellectuelle, les aidant ainsi à se frayer un chemin vers des carrières dans l'industrie du film.

### DISTINCTIONS

Miami Film Festival, 2019, États-Unis, (Prix Zeno Mountain).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 16h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1



HORS  
COMPETITION  
(BE-IN !)



**RÉALISATION**  
Joël Simon

**PAYS**  
Royaume-Uni

**ANNÉE**  
2012

**PRODUCTION**  
Vicky Bevis

**DURÉE**  
7

**GENRE**  
Animation

## Macropolis

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

Dans une usine, deux jouets mal fabriqués, un chat borgne et un chien unijambiste, sont mis au rebut. Tous deux s'évadent et se retrouvent perdus dans le monde urbain, rempli d'humains gigantesques et qui se déplacent trop rapidement autour d'eux. Mélange de dessins animés et de décors réels de Belfast filmés en accéléré (stop-motion), « Macropolis » est une fable moderne d'une grande force visuelle.

### RÉALISATION

Joël Simon est un artiste belge, dont le travail est influencé par les bandes dessinées françaises et belges de son enfance. Résidant à Belfast, son travail a été apprécié dans le monde entier. En 2003, il a fondé le studio d'animation Flickerpix, réalisé de nombreuses séries télévisées et courts métrages tels que « Horn OK Please », lauréat du prix IFTA, et « Macropolis », qui faisait partie de l'Olympiade culturelle de Londres 2012 et qui a été sélectionné par plus de 200 festivals internationaux, avec 15 récompenses à ce jour. Il a dirigé des programmes d'animation pour Children in Need, BBC ONE, CBBC, Channel 4, Comic Relief, Discover Channel et Sesame Street. Joël intervient régulièrement lors d'événements d'animation et anime des ateliers d'animation et de scénarisation pour des organisations telles que le British Council et Cinemagic UK.

### HORAIRE

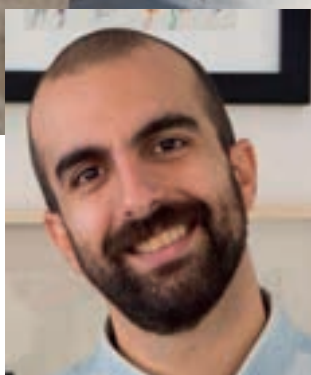
Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3





COURT METRAGE



## Magique (Magical)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Bahador Adab

**PAYS**  
Iran

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Three Gardens Film

**DURÉE**  
9

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Sahand, un jeune Iranien trisomique, vit dans un centre d'hébergement pour handicapés sévères. Régulièrement, il sort du centre pour aller vendre au marché les moulins à vent en papier qu'il a réalisés. Après avoir vendu tous ses moulins, il rencontre un jour un marchand qui veut lui vendre des marqueurs magiques. Il prétend que les dessins réalisés avec ceux-ci se transposent dans la réalité le lendemain matin.

### RÉALISATION

Bahador Adab est né le 12 août 1984 à Téhéran, en Iran. Il s'intéresse au cinéma à travers le scénario et l'écriture, suivant des ateliers d'écriture de scénario et travaillant pour Road Films en tant que stagiaire. Il réalise lui-même de petits projets personnels. Après s'être constitué un portfolio, il postule à la London Film School où il a pu travailler sur plusieurs courts métrages et autres projets parallèles, ce qui lui a permis de poursuivre son apprentissage du langage cinématographique.

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



ILS ONT LA  
PAROLE



# Mains d'or

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
asbl Le CREE

 **PAYS**  
Belgique

 **ANNÉE**  
2019

 **PRODUCTION**  
ASBL Le CREE

 **DURÉE**  
6

 **GENRE**  
Fiction

## SYNOPSIS

Le court métrage « Mains d'or » a été réalisé par le service CREE. Il aborde les difficultés de communication et l'exclusion des personnes sourdes et malentendantes en proposant une situation inverse : un jeune garçon entre dans un restaurant où l'on pratique uniquement la langue des signes. Malgré toute sa bonne volonté, il ne parvient pas à se faire comprendre. Ce film d'atelier concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

## RÉALISATION

Depuis 1979, le CREE, une asbl belge, s'adresse à un public particulier : les enfants et les jeunes sourds. Par le biais d'activités adaptées, l'équipe leur permet de développer leur potentialité, d'acquérir leur autonomie, d'échanger des moments de vie avec d'autres enfants et jeunes sourds partageant le même vécu. L'objectif est de les aider à construire leur identité de personne sourde en s'intégrant dans la société. Au CREE, le partenariat entre personnes sourdes et entendantes est valorisé pour que la personne sourde soit respectée à sa juste valeur.

## HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2



# Match

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Vincent HAZARD

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Brainworks

**DURÉE**  
6

**GENRE**  
Fiction

## SYNOPSIS

Grégory est en fauteuil roulant depuis sa chute d'un toit. En rééducation et en formation pour apprendre un nouveau métier, il semblait sortir la tête du trou mais, depuis quelques semaines, il semble lâcher prise. Cette fiction nous démontre combien, sans des aides extérieures, la résilience devient impossible.

## RÉALISATION

Après des études en audiovisuel dans le Nord de la France, Vincent Hazard s'expatrie en Angleterre. En 2001, il y réalise son premier court métrage en anglais, « Nicholas », qui tourne dans de nombreux festivals et gagne plusieurs prix. Lorsque Vincent rentre en France, il poursuit sa carrière de réalisateur avec un autre court métrage, « OUT », qui reçoit un bel accueil et est primé en festivals. Bénéficiant de son expérience de monteur son auprès de réalisateurs aussi prestigieux que Stephen Frears, Costa Gavras ou Luc Besson, Vincent est lui-même devenu un réalisateur aguerri à tout type de productions.

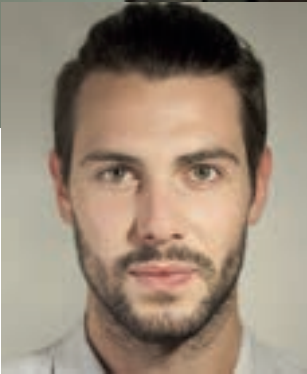
## DISTINCTIONS

Festival Saint-Malo, 2018, France - Lift off sessions, 2019, Royaume-Uni - Festival We care, 2019, Inde - Festival de Chippewa Valley, 2019, États-Unis.

## HORAIRE

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1



## Maternité (Mutterschaft)

**COURT METRAGE**

**RÉALISATION**  
Flavio Rigamonti

**PAYS**  
Italie

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Box Vision

**DURÉE**  
5

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

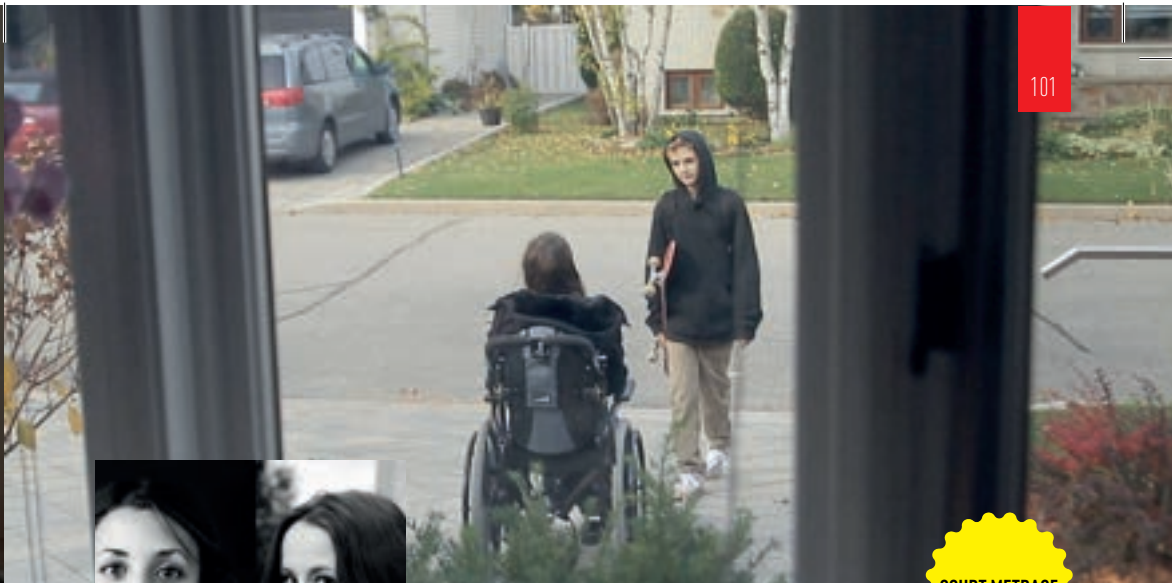
Dans sa cuisine, une mère en peignoir fume une cigarette et boit un verre de vin de grand matin. Au loin, une voix plaintive se fait entendre et s'amplifie. Ce court film coup de poing sur la sexualité des personnes lourdement handicapées pose des questions dérangelantes : jusqu'ou le soin d'une mère d'un fils handicapé doit-il aller ? Jusqu'ou peut-elle pousser sa propre conscience quand son sens personnel du devoir devient honteux ou amoral ?

### RÉALISATION

Flavio Rigamonti est diplômé en réalisation de film numérique de l'Institut SAE de Milan. Il réalise des courts métrages (« Grasso »), des séries web (« Fango »), ainsi que des clips vidéo. Parallèlement, il travaille également en tant que directeur de la photographie sur un court métrage qui remporte une mention spéciale au concours « Filmabile ». Installé à Berlin en 2014, il collabore avec Horris Film GmbH. En 2016, il se lance dans son premier documentaire intitulé « Pianpremesi ». Le film est en cours de postproduction.

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1



COURT METRAGE

## Mes anges à tête noire

COURT METRAGE

### RÉALISATION

Juliette Gosselin / Florence Pelletier

### PAYS

Canada

### ANNÉE

2013

### PRODUCTION

Juliette Gosselin et Florence Pelletier

### DURÉE

6

### GENRE

Expérimentale

### SYNOPSIS

Agathe retrouve William dans ses rêves. Un paradis onirique où son handicap n'existe plus. À deux, ils se perdent dans ce monde du possible. Agathe y est à la fois ballerine, sirène et princesse. A son réveil, le rêve se présente comme un cauchemar. Dur retour à la réalité où Agathe voit son handicap comme une cage dans laquelle ses ailes ne peuvent se déployer. Comment William réagit-il dans la réalité ?

### RÉALISATION

Juliette Gosselin a étudié le cinéma, la création littéraire et la scénarisation. Elle a débuté très jeune le métier d'actrice en décrochant d'importants rôles au cinéma. Elle compte plusieurs courts métrages à son actif, dont « Les Maux-valises » et « Pute no.2 », tous deux primés en festivals. Elle a également coscénarisé et coréalisé les saisons 1 et 2 de la web série « Switch & Bitch ». Florence Pelletier est diplômée en Film Production de l'Université Concordia à Montréal. Elle a une dizaine de courts métrages à son actif, dont plusieurs se sont démarqués dans les festivals nationaux et internationaux. Elle est actuellement en travail de postproduction pour son dernier court métrage, tout en coréalisant le documentaire « L'affront des cimes ».

### DISTINCTIONS

Festival de Cannes (Creative Minds Screening), 2016, France - Sundance Film Festival, 2016, États-Unis, (Meilleur film d'une réalisatrice).

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1



 **RÉALISATION**  
Carlos De Antonio

 **PAYS**  
Espagne

 **ANNÉE**  
2014

 **PRODUCTION**  
Afalcontigo

 **DURÉE**  
6

 **GENRE**  
Animation

 **HORAIRE**

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3

# Miedo

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

Il n'y a rien de plus effrayant que d'avoir peur chez vous, dans votre chambre, dans un endroit où vous avez passé la plus grande partie de votre vie, mais... de quoi avez-vous peur ?

**HORS  
COMPETITION  
(BE-IN !)**



JEUNE PUBLIC

# Mon étiquette

## (Mijn Label)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Janne Janssens

**PAYS**  
Belgique

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Sint-Lukas LUCA School of Arts,  
Bruxelles

**DURÉE**  
5

**GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Guus porte littéralement une étiquette « autisme » autour du cou. Les brimades qu'il doit endurer tous les jours le rendent anxieux et solitaire. Pendant la récréation, vous pouvez toujours le trouver assis à sa place habituelle sur le banc. Mais un jour, une fille lui dit son secret.

### RÉALISATION

Janne Janssens est née à Anvers en 1997. Avant de commencer ses études d'animation et art audiovisuel à l'École des Arts de Sint-Lukas à Bruxelles, elle a étudié le latin et les langues modernes. Son amour pour la langue et la lecture alimente son désir de raconter elle-même des histoires. C'est ce qu'elle a trouvé dans le stop motion, qui est devenu une véritable passion. « Mijn Label » est le premier court métrage qu'elle a choisi de partager.

### DISTINCTIONS

LUCA Showcase, 2019, Belgique - TAF Thessaloniki Animation Festival, 2019, Grèce - VAF Wildcards, 2018, Belgique - International Amity Short Film Festival, 2018, Turquie - 18th Festival of Student Film, 2018, Serbie - Dunedin International Film Festival, 2019, États-Unis. Et bien d'autres.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 11h10 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège

Mar 5 Nov | 13h30 - Mons

Jeu 7 Nov | 09h00 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2



**RÉALISATION**  
Theo Papadoulakis

**PAYS**  
Grèce

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Indigo View Productions

**DURÉE**  
5

**GENRE**  
Fiction



COURT METRAGE

## Mon frère (My Brother)

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

Dans une rue commerçante animée de Grèce, un jeune homme avec un pied-de-biche provoque un chaos total, renversant des terrasses de café sur les trottoirs, s'acharant sur un véhicule stationné sur un coin de rue. Rien en apparence ne semble justifier une telle violence. A moins que... Le film a été créé pour la campagne en ligne #RespectLife afin de sensibiliser le public sur les problèmes que rencontrent les personnes à mobilité réduite dans la ville de Chania, en Grèce.

### RÉALISATION

Theo Papadoulakis a étudié la production et la réalisation de films en Angleterre. Il est cofondateur et directeur artistique d'Indigo View Productions, basé à Chania, en Crète. Il a réalisé plusieurs courts métrages primés, trois séries télévisées (dont « The Island » en 2011), de nombreux films publicitaires, documentaires, clips vidéo et vidéos promotionnels touristiques, également primés. Il travaille actuellement à son premier long métrage « Recrucified », basé sur le roman de Nikos Kazantzakis.

### DISTINCTIONS

Chania Film Festival, 2018, Grèce - Drama Short Film Festival, 2018, Grèce.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 20h00 :

Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1





COURT METRAGE

# Monsieur et Madame Piccioli

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Fabio Falzone

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Université Paris Diderot - Master 2  
DEMC / ESRA

**DURÉE**  
13

**GENRE**  
Documentaire

## SYNOPSIS

Julie et Laurent racontent leur amour dans leur quotidien. Ils vivent ensemble et s'aiment depuis 25 ans, unis dans les combats de la vie et contre le temps qui passe. Juste un petit détail, Julie et Laurent Piccioli sont aussi trisomiques.

## RÉALISATION

Fabio Falzone est un journaliste et réalisateur italien. Il travaille pour des journaux et mensuels italiens et également en tant que consultant pour des maisons d'édition. Depuis son premier court métrage « Monsieur et Madame Piccioli », il poursuit dans la création de documentaires, actuellement autour de deux projets de film : l'un développe le sujet de l'amour et du handicap, l'autre de la pauvreté en Sicile.

## DISTINCTIONS

Fenêtres sur Courts, 2017, France, (Grand Prix régional) - Traces de Vies, 2017, France, (Mention spécial du Prix des étudiants) - FIPA, 2018, France, (Sélection "Campus") - 22e Festival du Film d'Action Sociale, France, (Prix Regard Étudiant) - Entr'2 Marches, 2018, France, (Sélection).

## HORAIRE

Mar 5 Nov | 16h30 - Bruxelles

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1



ILS ONT LA  
PAROLE



## On m'a toujours dit

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Nicolas Auzeine

 **PAYS**  
France

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
3iS

 **DURÉE**  
6

 **GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Ils sont comédiens, musiciens, employés de bureau. Du fait de leur handicap, on leur a toujours dit que ces vies n'étaient pas faites pour eux, on leur a toujours dit... « non ». Mais ils sont déterminés à prouver le contraire. Ce film a été réalisé par le personnel du Groupe Audiens (services de protections sociales - France) et produit par l'école 3iS. Il concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

### RÉALISATION

Né et élevé au creux de l'île de La Réunion, Nicolas Auzeine a pu y nourrir un besoin insatiable de nouveaux horizons, une curiosité pour toutes les couleurs, formes et pour toutes les histoires. Capable d'apporter son expertise sur de multiples médias, Nicolas propose avant tout un regard et une sensibilité à ses clients comme à ses spectateurs.

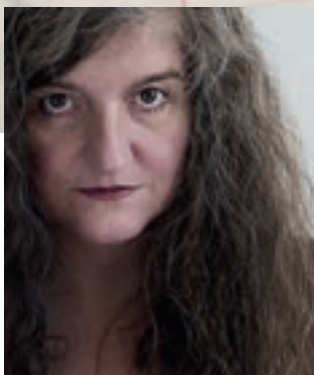
### DISTINCTIONS

Festival Regards-Croisés, 2017, France, (Prix du Jury Jeunes).

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2



**COURT  
METRAGE / JEUNE  
PUBLIC**

## Ortho

**COURT METRAGE**

**RÉALISATION**  
Nathalie Sartiaux

**PAYS**  
Belgique

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Ambiances... ASBL, Luna Blue Film

**DURÉE**  
12

**GENRE**  
Animation

### SYNOPSIS

Qu'y a-t-il au fond de ce trou noir que la larme de cet enfant a creusé dans la feuille de papier ? Quels sont ces étranges hiéroglyphes écrits sur ce tableau ? Pas facile d'être un élève quand les lettres et les mots se mélangent ! Pas facile de faire reconnaître sa différence. Il faut sans cesse s'accrocher pour rester dans la course. Ce beau film d'animation belgo-canadien illustre, avec des témoignages d'enfants en voix off, les difficultés et obstacles des « Dys ».

### RÉALISATION

Nathalie Sartiaux est une réalisatrice belge diplômée de l'INSAS (Bruxelles) et de l'ICADI (Liège). Elle a écrit et réalisé plusieurs courts métrages de fiction (dont « Le syndrome du beefsteak » et « Le Maître du Vent ») et, plus récemment, des documentaires (« Maux de lettres Mots de l'être », « Adios Cosmos »). « Ortho » est son plus récent court métrage documentaire dont elle a assuré l'écriture, la réalisation et l'animation.

### DISTINCTIONS

17ème Festival International du Film d'Aubagne, 2016, France, (Mention spéciale du Jury pour le prix du meilleur documentaire belge) - 30ème Festival International du Film Francophone de Namur, FIFF Campus, 2015, Belgique.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 - Arlon - Liège - Mons

Mar 5 Nov | 13h30 - Bruxelles - Charleroi

Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1



COURT METRAGE

# Perfection

COURT METRAGE



**RÉALISATION**  
Riccardo Di Gerlando

**PAYS**  
Italie

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Riccardo Di Gerlando

**DURÉE**  
3

**GENRE**  
Fiction

## SYNOPSIS

Cette très courte fiction nous emmène dans la classe d'une école de campagne en Italie. Dans cette classe, le professeur de dessin demande aux élèves de dessiner « la perfection » sur base du célèbre dessin de l'Homme de Vitruve, de Léonard de Vinci. Une jeune fille tente de réaliser une version particulière...

## RÉALISATION

Riccardo Di Gerlando est un réalisateur italien qui travaille dans le monde du handicap depuis dix ans. Il a réalisé plusieurs courts métrages et remporté de nombreux prix nationaux et internationaux. Depuis 2004, il est président de l'association culturelle Sanremo Cinema.

## HORAIRE

Mar 5 Nov | 15h30 - Arlon

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Ven 8 Nov | 16h45 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 20h00 - Namur - S2



**RÉALISATION**  
Loïc Delvaux

**PAYS**  
Belgique

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
Soulfish

**DURÉE**  
11

**GENRE**  
Documentaire

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1

## Petits combats de la vie ordinaire

COURT METRAGE

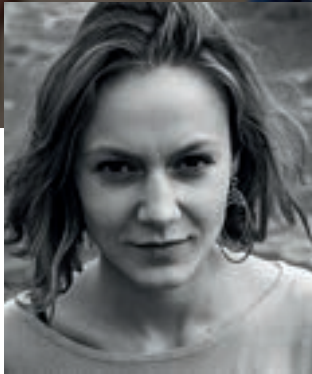
COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

Ce film produit par Eqla (ex. ONA) nous dresse les portraits de 4 personnes déficientes visuelles dans leur quotidien. Leurs difficultés, mais aussi leurs petites victoires. La caméra les suit au plus près dans leur quotidien. Des témoignages précieux d'un monde dont les réalités au jour le jour sont souvent ignorées.

**RÉALISATION**

Loïc Delvaux est réalisateur, opérateur caméra et photographe freelance basé à Bruxelles. Depuis son premier livre photo « Down and Out », Loïc capture des récits et donne des histoires à voir, des histoires d'âmes et de vies. Il collabore régulièrement avec des chaînes de télévision (FR2, RTBF, National Geographic Channel, Arte reportage) pour différentes émissions et reportages. De nombreux secteurs d'activité (associatif, ONG, privé, marketing) font appel à ses services pour l'élaboration de leurs outils communicationnels. Il est également l'auteur de la campagne largement médiatisée « Stop aux mariages d'enfants » avec l'actrice belge Marie Gillain, pour Plan Belgique.



 **RÉALISATION**  
Sophie van de Pol

 **PAYS**  
Pays-Bas

 **ANNÉE**  
2018

 **PRODUCTION**  
Ijswater Films

 **DURÉE**  
10

 **GENRE**  
Fiction

 **HORAIRE**

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1



**COURT METRAGE**

## Putain de Coca (Fucking Cola)

**COURT METRAGE**

### SYNOPSIS

Stef (17 ans) est un bègue sévère. Il se rend en famille à la fête d'anniversaire de sa grand-mère dans le sud des Pays-Bas. Assis dans la voiture avec sa mère et son frère, il revendique d'annoncer lui-même une bonne nouvelle concernant ses études au reste de la famille, car entouré de ses proches, il peut presque parler couramment. Mais les membres de sa famille « serviables » répondent constamment pour lui. Sa nervosité s'installe alors et l'empêche de s'exprimer correctement.

### RÉALISATION

Sophie van de Pol, née en 1991, est titulaire d'un diplôme de metteur en scène de la Toneel academie de Maastricht (Pays-Bas). En 2012, Sophie écrit et réalise le court métrage « Roest » (nominations Meilleur acteur / Meilleur premier film au Festival By By Sea Festival, et Meilleur premier film à l'Eindhoven Film Festival). En 2014, elle réalise « Before You Hit The Ground ». Sophie œuvre également en tant que directrice adjointe sur divers longs métrages. Actuellement, elle écrit le scénario du long métrage « Blaasmuziek » (Pupkin Films & Elbe Stevens Films).

### DISTINCTIONS

Festival Cinekid, 2018, Pays-Bas, (Meilleur court métrage néerlandais) - SHIFT Filmfestival Maastricht, 2018, Pays-Bas, (Prix du public et meilleur prix Euregion) - VERS Awards, 2018, Pays-Bas, (Prix du meilleur film).



COURT MÉTRAGE

## Sens dessus dessous (Upside down)

COURT MÉTRAGE

### RÉALISATION

Georgia Agnew / Kacie Stetson

### PAYS

Nouvelle-Zélande

### ANNÉE

2018

### PRODUCTION

Love, Blood &amp; Rhetoric Productions

### DURÉE

19

### GENRE

Fiction

### SYNOPSIS

Emma Green est une mère célibataire d'un garçon trisomique. Elle se débat avec les difficultés financières et le manque de soutien. Lorsque son fils est victime d'intimidation, Emma réagit violemment. Pour se faire pardonner, elle doit apprendre à être vulnérable. Ce n'est qu'ainsi qu'elle pourra retrouver la compassion dont elle a désespérément besoin.

### RÉALISATION

Georgia Agnew est une réalisatrice néo-zélandaise. Elle jongle depuis 2014 entre sa passion pour le cinéma et un travail administratif. Elle a remporté en 2014 le prix de la Meilleure réalisatrice au Festival du Film 48hour. Elle travaille actuellement pour Ray White, une grosse agence immobilière, tout en écrivant son prochain projet. La réalisatrice et scénariste Kacie Stetson est metteuse en scène depuis plus de 20 ans aux États-Unis et en Nouvelle-Zélande. Elle a fait partie de nombreux castings au cinéma, au théâtre et à la télévision. Reconnue pour ses écrits (scénario « The Hidden » et le roman « Nganga »), Kacie dirige également le Kacie Stetson Studio à Auckland. « Upside Down » est son premier film.

### DISTINCTIONS

Los Angeles Film Awards, États-Unis, (Meilleur court métrage de fiction, Meilleure actrice, Meilleure jeune actrice) - Top Shorts Online Film Festival, (Meilleur court métrage de fiction, Meilleure actrice) - Festival De Cannes, (Sélection au Court Métrage Short Film Corner).

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 16h30 - Bruxelles

Ven 8 Nov | 19h00 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



**RÉALISATION**  
Genevieve Clay-Smith

**PAYS**  
Australie

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
Bus Stop Films

**DURÉE**  
20

**GENRE**  
Fiction

**HORAIRE**

Mar 5 Nov | 18h00 - Mons

Jeu 7 Nov | 17h30 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 12h45 - Namur - S1

COURT METRAGE

## Shakespeare à Tokyo (Shakespeare in Tokyo)

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

À la suite de la mort de son père et en l'absence de tutelle, un Australien, fan de Shakespeare et porteur de la trisomie 21, se retrouve à devoir accompagner son frère qui a un rendez-vous professionnel au Japon. Ce n'est pas le voyage touristique dont il rêvait. Profitant d'un moment d'inattention de son frère, il s'échappe et se lance dans une aventure solo pour découvrir Tokyo.

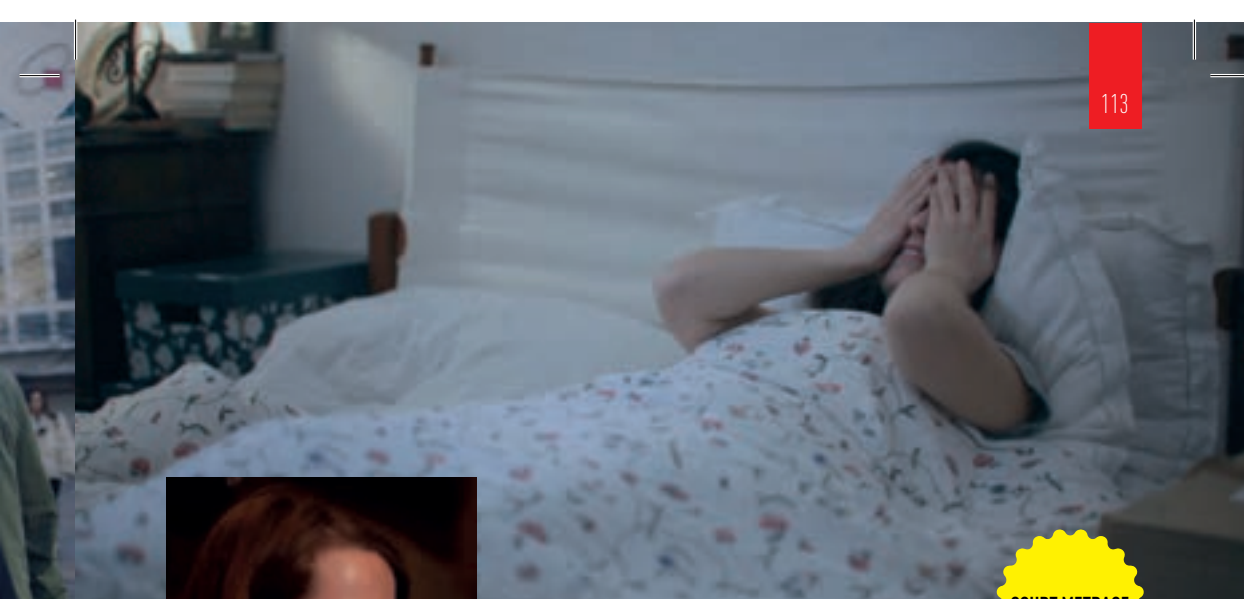
**RÉALISATION**

Scénariste et réalisatrice, élue jeune femme de l'année en Australie en 2015 pour son action au sein de Bus Stop Films, Genevieve Clay-Smith s'amuse à capter l'attention du public par l'humour et la sensibilité. Ses films, réalisés avec la participation de personnes en situation de handicap à toutes les fonctions d'un film, explorent principalement des thèmes comme les relations intrafamiliales ou encore le handicap. Son travail lui a permis de remporter des dizaines de prix internationaux. Cette habituée du TEFF a récemment reçu le prix Emerging Leader Award au Telstra New South Wales Business Women's Awards.

**DISTINCTIONS**

Cleveland International FilmFestival, 2019, États-Unis, (Sammy Award) - Heart of Gold International Film Festival, 2018, Australie, (Prix d'or Gympie) - Stellar Film Festival, 2019, États-Unis, (Prix du public).





COURT METRAGE



## T.O.C. (O.C.D.)

COURT METRAGE

**RÉALISATION**

Jade Gautier

**PAYS**

France

**ANNÉE**

2017

**PRODUCTION**

Jade Gautier

**DURÉE**

5

**GENRE**

Fiction

**SYNOPSIS**

Un homme atteint de troubles obsessionnels compulsifs (TOC) raconte l'influence néfaste de son handicap sur l'évolution de son histoire d'amour. Un film touchant et essentiel pour comprendre les ravages de ces troubles, tant pour la personne que pour son entourage soumis à rude épreuve.

**RÉALISATION**

Depuis l'enfance, Jade Gautier a toujours été très intéressée par la réalisation et l'écriture. Après avoir obtenu un BAC littéraire, elle poursuit ses études dans une école française de cinéma et d'audiovisuel. Elle réalise son premier court métrage, « O.C.D. », une adaptation du poème éponyme de l'Américain Neil Hilborn. Elle est ensuite engagée par une société de production de publicité en tant qu'assistante de postproduction. Elle travaillera également comme assistante monteuse sur un film d'animation 3D, « Spycies ». Actuellement, Jade travaille en tant qu'assistante monteuse en publicité, tout en écrivant son prochain court métrage.

**DISTINCTIONS**

London Independent Film Awards, 2018, Royaume-Uni, (Meilleur court métrage) - Metro Film & TV Awards, 2018, États-Unis, (Prix Experimental, Nouveau Medias).

**HORAIRE**

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



COURT METRAGE



**RÉALISATION**  
Florent Brischoux

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2017

**PRODUCTION**  
AHS-FC

**DURÉE**  
17

**GENRE**  
Fiction

## Tendre héritage

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

Veuf, Léo se rend chez le notaire afin de préparer son testament pour assurer l'avenir de son fils David, polyhandicapé. À la lecture de celui-ci, Léo s'aperçoit qu'il n'y est question que de matériel, de procédures et très peu... d'humain. Et ce n'est pas de matériel dont David a besoin. Une fiction subtile et sensible sur la question de « l'après-parents » qui taraude tant de familles.

### RÉALISATION

Florent Brischoux est né en 1986 à Neufchâteau (France). Après des études de théâtre au Lycée Victor de Salins-les-Bains, Florent se lance dans la mise en scène au sein de la compagnie Théâtreouvert, avec notamment la mise en scène de « Croisades » de Michel Azama, et l'adaptation du « CV de Dieu » de Jean-Louis Fournier. Parallèlement, Florent écrit ses propres spectacles au sein de la compagnie du Théâtre des Zygomatiques, spectacles alliant humour et poésie.

### DISTINCTIONS

Festival Entr'2 marches, 2018, Cannes, France. (Prix du public) - 14ème rencontre des réalisateurs, 2018 - Festival fenêtre sur court, 2018, compétition film régionaux, France - Festival international du film sur le handicap, 2019, Maroc.

### HORAIRE

Mar 5 Nov | 17h30 - Liège

Jeu 7 Nov | 14h30 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Dim 10 Nov | 12h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



**RÉALISATION**  
Anthony Di Salvo

**PAYS**  
États-Unis

**ANNÉE**  
2011

**PRODUCTION**  
Anthony Di Salvo

**DURÉE**  
2

**GENRE**  
Expérimental

**HORAIRE**

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1

## Trahison (Betrayal)

**COURT MÉTRAGE**

**COURT MÉTRAGE**

### SYNOPSIS

Un court poème volontairement anonyme, récité et interprété par Nadirah McFadden, une jeune femme ayant une déficience intellectuelle. Allongée sur son lit, elle nous raconte l'abus sexuel dont a été victime une consœur. Un film pudique, mais coup de poing.

### RÉALISATION

Anthony Di Salvo est né dans le Bronx, aux États-Unis, en 1950. En 1979, il fonde « Sprout », une organisation basée à New York proposant des programmes innovants aux personnes ayant une déficience intellectuelle et /ou du développement. En 1994, il commence à réaliser des courts métrages mettant en vedettes ces personnes en tant qu'acteurs et sujets de documentaires. Ses films sont présentés à la télévision et dans des festivals du monde entier, remportant plusieurs prix. En 2003, Anthony fonde le « Sprout Film Festival », dont il est toujours le directeur exécutif. Ce festival est aujourd'hui itinérant, présenté dans plus de 30 villes chaque année.

### DISTINCTIONS

Sprout Film Festival, 2019, États-Unis.



ILS ONT LA  
PAROLE

## Troisième langage

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Martina García Aranda

 **PAYS**  
Belgique

 **ANNÉE**  
2017

 **PRODUCTION**  
Académie Royale des Beaux-Arts de  
Bruxelles - Créahm

 **DURÉE**  
2

 **GENRE**  
Animation

### SYNOPSIS

« Troisième langage » parle de la rencontre de deux artistes, un danseur (Eduardo de la Faille) et une illustratrice (Martina García Aranda) dans le cadre des ateliers du Créahm-Bruxelles. De leur union artistique, une troisième langue est créée. Le but de cette vidéo est de valoriser la place et la mobilité d'un artiste handicapé dans la société actuelle, en mettant l'accent sur son autonomie et son indépendance artistique. Ce film concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

### RÉALISATION

Née dans une petite ville d'Afrique du Nord, Martina García Aranda passait ses journées à dessiner durant son enfance. Malgré une vocation artistique, elle fait d'abord des études de droit. En 2014, elle se met à écrire et illustrer ses propres histoires. Elle finalise actuellement sa cinquième année à l'atelier d'illustration de l'Académie royale des Beaux-Arts de Bruxelles, où elle suit des ateliers de photographie. Pour un projet de recherche, elle travaille avec les artistes de Créahm. Ce film avec Eduardo est son deuxième projet artistique.

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2



COURT MÉTRAGE

## Un ami d'en haut (A friend from above)

COURT MÉTRAGE

 **RÉALISATION**  
Mohamed Asif Hameed

 **PAYS**  
Inde

 **ANNÉE**  
2018

 **PRODUCTION**  
Mystic Cavern Pictures

 **DURÉE**  
3

 **GENRE**  
Fiction

### SYNOPSIS

Une rue en Inde. Un homme sans l'usage de ses jambes, se déplaçant dans la rue comme on peut en rencontrer tant d'autres dans ce pays, gêne le passage d'un motocycliste. Et si ces deux hommes étaient unis par quelque chose ?

### RÉALISATION

Mohamed Asif Hameed est originaire d'Inde. Comédien, réalisateur et directeur de la photographie, il est actif depuis plus de 10 ans à Chennai. Ses courts métrages ont remporté de nombreux prix dans divers festivals internationaux et nationaux, principalement au Royaume-Uni, aux États-Unis et en Asie. Parmi eux figurent « The Priceless Art » et « Un ami d'en haut ». Aujourd'hui, il dirige des projets pour « Neelam productions », une maison indienne de production de films.

### HORAIRE

Sam 9 Nov | 12h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 17h45 - Namur - S1



 **RÉALISATION**  
Benjamin Barthélémy

 **PAYS**  
France

 **ANNÉE**  
2016

 **PRODUCTION**  
BDB

 **DURÉE**  
9

 **GENRE**  
Animation

COURT METRAGE

## Un éléphant sur la lune

COURT METRAGE

### SYNOPSIS

Paris la nuit, un soir d'orage. Un éclair tombe sur un panneau de signalisation de stationnement pour handicapés. Sous l'effet du choc, le petit bonhomme blanc avec son fauteuil est éjecté du panneau et prend vie. Seul dans les rues démesurément grandes de Paris, et sous une pluie torrentielle, ce petit bonhomme d'une vingtaine de centimètres entreprend un voyage extraordinaire vers un endroit plus adapté...

### RÉALISATION

Benjamin Barthélémy est un réalisateur français, plusieurs fois récompensé, diplômé de l'EICAR (Paris), du Conservatoire de Musique et de l'École des Beaux-Arts. Il a réalisé et produit plus d'une trentaine de films et prépare actuellement son premier long métrage. Porté par sa passion depuis l'âge de 4 ans, il part vivre en Chine en 2008 et y travaille sur de nombreuses productions en tant que réalisateur, compositeur et producteur exécutif. En 2016, il crée sa société de production RED ELEPHANT, qu'il dirige actuellement.

### DISTINCTIONS

Invité en 2017, par le Ministre de l'Éducation Nationale Française, à venir présenter son film en off pendant le Festival de Cannes - Minikino Film Week, Indonésie - Girona Film Festival, Espagne - International Festival of Film for Children and for Teenagers, Albanie. Et bien d'autres.

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 18h00 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3

Lun 11 Nov | 15h00 - Namur - S1



COURT METRAGE



## Un lieu sûr pour se reposer

(A safe place to rest)

COURT METRAGE

📽️ RÉALISATION  
Ray Jacobs

🇬🇧 PAYS  
Royaume-Uni

📅 ANNÉE  
2017

🎬 PRODUCTION  
Arty Party

🕒 DURÉE  
4

🗨️ GENRE  
Expérimental

### SYNOPSIS

« Un lieu sûr pour se reposer » est un petit court métrage charmant et onirique, comme un conte qui commencerait par : « Enfin, au cœur de la forêt, il trouva un endroit sûr pour se reposer... ». Porteur de la trisomie 21, Graham Busby a créé une chorégraphie dans la forêt sauvage du pays de Galles en collaboration avec le duo folk Deuair. La performance a été produite et filmée lors d'une retraite créative de deux semaines dans ces magnifiques environnements sauvages.

### RÉALISATION

Ray Jacobs est un artiste basé au Royaume-Uni qui utilise l'image, le film et le mouvement. En tant que réalisateur, il travaille en particulier avec des artistes handicapés. « La mer me rappelle », « Bastion », « Quatre solos à l'état sauvage » et « Votre épine rocheuse » figurent parmi ses courts métrages récemment primés. Ray est actuellement codirecteur de Shropshire Inclusive Dance et directeur artistique d'Arty Party, une organisation caritative dont le but est d'aider les artistes handicapés à partager leur travail avec le public.

### DISTINCTIONS

MITS Dance Video Festival, Espagne (Meilleur film) - Fiver International Screen Dance, Espagne (Prix de la créativité) - Festival Picture This Film, Canada (Mention honorable) - Oska Bright Film Festival, Royaume-Uni (Meilleure chorégraphie) - Festival du film et des nouveaux médias, Australie (Meilleur film de danse et de musique).

### 📅 HORAIRE

Ven 8 Nov | 10h45 - Namur - S2

Ven 8 Nov | 19h30 - Namur - S1

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h30 - Namur - S3

Lun 11 Nov | 13h00 - Namur - S1



ILS ONT LA  
PAROLE



## Une affaire juteuse

COURT METRAGE

### RÉALISATION

Salah Ben Abdeladhim / Eric Lenz / Alexandre Ntahondereye / Julien Pon-thieu

### PAYS

Belgique

### ANNÉE

2017

### PRODUCTION

La Pommeraie

### DURÉE

7

### GENRE

Fiction

### SYNOPSIS

Une petite exploitation de jus de pomme en difficulté... Un couple sans « amour »... Une femme face à un homme rude... Quel avenir pour cette famille ? Cette exploitation va-t-elle survivre ? Cette femme va-t-elle enfin vivre la vie de château ? Cette fiction humoristique a été réalisée et interprétée par et avec les bénéficiaires du centre de la Pommeraie. Il concourt dans la catégorie « Ils ont la parole ».

### RÉALISATION

Résidents et éducateurs, passionnés de cinéma, ils ont voulu réaliser un film « différent » et parler d'un sujet « sordide » à la manière de leurs idoles : Tarantino, Jeunet, Jensen, les frères Coen. Avec du matériel basique et fait main, l'aide de quelques bons copains et la collaboration des acteurs et actrices qui ont cherché au plus profond d'eux-mêmes, ce film réalisé sans prétention veut délivrer un seul message : avec de l'envie, du courage et de l'abnégation, on peut réaliser de belles choses.

### DISTINCTIONS

Festival International des Pom's d'Or, 2018, Belgique, (Meilleure actrice, Meilleur court métrage, Prix du public) - Festival Mental Power, République Tchèque, (Meilleur film étranger) - Festival Regards Croisés, 2018, France, (Mention spéciale du jury Jeunes) - Festival del Cinema Nuovo, 2018, Italie, (Meilleure actrice et Grand prix).

### HORAIRE

Jeu 7 Nov | 10h00 - Namur - S2

Sam 9 Nov | 10h15 - Namur - S2





COURT METRAGE

## Une autre journée ensoleillée

### (Another Sunny Day)

COURT METRAGE

#### 🎬 RÉALISATION

Tim Huebschle

#### 📍 PAYS

Namibie

#### 📅 ANNÉE

2017

#### 🏢 PRODUCTION

Collective Productions Namibia

#### 🕒 DURÉE

4

#### 🗨️ GENRE

Documentaire

#### SYNOPSIS

Imaginez la vie de quelqu'un dont la peau n'est pas protégée du soleil. Et maintenant, imaginez vivre dans un pays bénéficiant d'un ensoleillement moyen de 80% par an. Bienvenue dans la vie de Paulus, en Namibie. Un documentaire à la fois esthétique et attachant.

#### RÉALISATION

Tim Huebschle est un producteur et réalisateur namibien. Né en Allemagne, élevé en Namibie, Tim débute dans le court métrage indépendant en 2000 alors qu'il effectue un stage dans une société de production à Berlin. En 2003, de retour en Namibie, il gère la production d'une série télévisée documentaire pour le diffuseur national. Plusieurs émissions de télévision, des publicités, des courts métrages et des vidéoclips suivront, suscitant l'éloge local et international dans quelques festivals et cérémonies de remise de prix. En 2009, il cofonde la société de production Collective Productions Namibia.

#### DISTINCTIONS

FIFH 2017, France (Mention spéciale du jury) - KRAF Film Festival 2017, Croatie (Meilleur documentaire) - Projection dans le cadre des Jeux du Commonwealth 2018.

#### 🕒 HORAIRE

Ven 8 Nov | 16h30 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 10h15 - Namur - S1



 **RÉALISATION**  
Alban Coret

 **PAYS**  
France

 **ANNÉE**  
2018

 **PRODUCTION**  
Insurrection

 **DURÉE**  
2

 **GENRE**  
Publicité / clip / film de comm

**COURT  
METRAGE / JEUNE  
PUBLIC / PUB ET  
COM**

# Uns silenced

**COURT METRAGE**

## SYNOPSIS

« Uns silenced » est la première chanson chantée entièrement en langue des signes et en danse. Le puissant message de cette vidéo montre à quel point il est facile de passer à côté de tout ce que la communauté sourde et malentendante a à offrir.

## RÉALISATION

Alban Coret est un réalisateur et photographe basé à Paris. Après une carrière de créatif, il passe derrière la caméra pour écrire et réaliser des courts métrages de fiction et des films publicitaires pour de nombreuses marques. En 2015, on lui décerne le prix du Meilleur jeune réalisateur par le Club des DA pour la réalisation de « Bonbons » pour la Fondation l'Abbé Pierre. Son rapport à l'image, ainsi que sa direction d'acteurs en font un réalisateur au potentiel indéniable pour raconter l'histoire d'« Uns silenced ».

## DISTINCTIONS

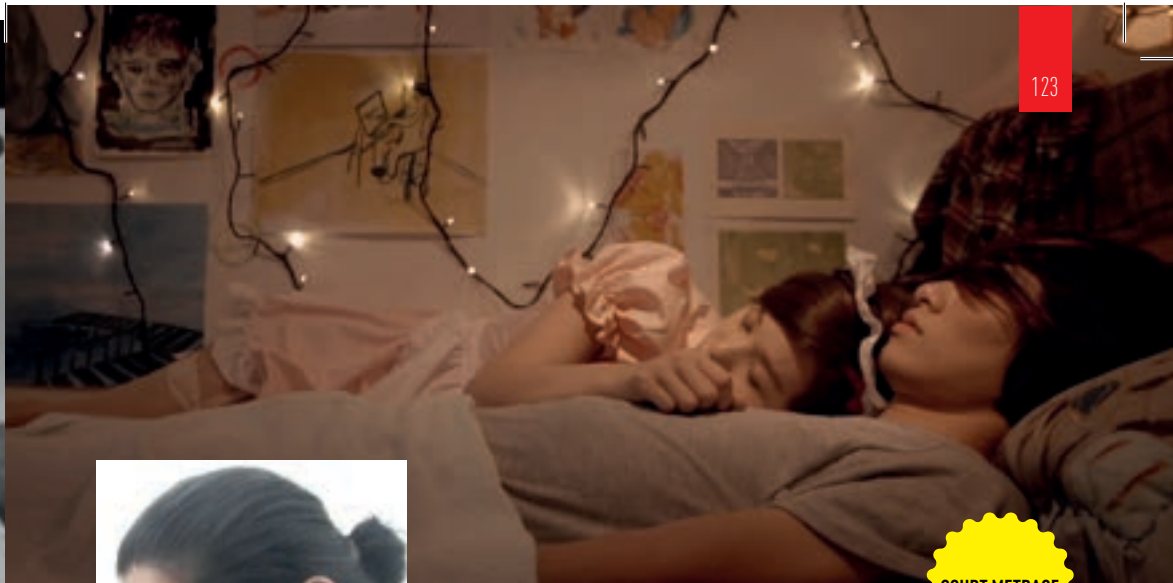
Festival Regards Croisés, 2018, France, (Prix du Jury catégorie Autres Regards) - Cannes Lions 2018, France, (3ème prix) - Berlin video music awards, 2018, Allemagne.

## HORAIRE

Mar 5 Nov | 09h30 :  
Arlon - Charleroi - Liège - Mons  
Mar 5 Nov | 11h00 - Bruxelles  
Mar 5 Nov | 11h10 - Mons  
Mar 5 Nov | 13h30 : Arlon - Bruxelles -

Charleroi - Liège  
Mar 5 Nov | 20h00 :  
Arlon - Bruxelles - Charleroi - Liège - Mons  
Jeu 7 Nov | 10h45 - Namur - S1  
Jeu 7 Nov | 12h30 - Namur - S2

Jeu 7 Nov | 13h30 - Namur - S1  
Ven 8 Nov | 09h00 - Namur - S1  
Ven 8 Nov | 12h30 - Namur - S1  
Lun 11 Nov | 10h30 - Namur - S1  
Lun 11 Nov | 12h45 - Namur - S2



COURT METRAGE



## Viens ce soir (Come To Tonight)

COURT METRAGE

 **RÉALISATION**  
Liu Yueh-Ming

 **PAYS**  
Taiwan

 **ANNÉE**  
2015

 **PRODUCTION**  
Abby ZHENG

 **DURÉE**  
18

 **GENRE**  
Docu-fiction

### SYNOPSIS

« Come to tonight » pose un trouble quant à sa nature : entre la fiction et le documentaire. Ce court métrage taiwanais va à la rencontre de Jie, 25 ans, porteur d'un handicap qui altère lourdement sa motricité. Il n'a encore jamais eu d'expérience sexuelle, mais ce soir une rencontre toute spéciale l'attend alors que la ville est illuminée par un feu d'artifice.

### RÉALISATION

Liu Yueh-Ming est un acteur et réalisateur taiwanais. Son premier court métrage, « Jam » (2013), a été sélectionné pour le 11e Festival du film indépendant de Pékin. Il a remporté le prix du Jury du 10e Festival international du film Signes de nuit et le prix du Jury du 47e Festival international du film de Houston. Son film « Huajiang Girls » (2018) a été sélectionné pour le 18e Festival du film de Taiwan. En 2019, son premier scénario, « A Thousand Days of Jason », a été sélectionné pour le prix du Meilleur scénario à Taiwan.

### DISTINCTIONS

40ème cérémonie des Golden Harvest Awards et du court métrage, Taiwan, (Première nationale) - 14ème Festival international du film InDPanda, Hong Kong, (Première internationale).

### HORAIRE

Ven 8 Nov | 21h30 - Namur - S1



**RÉALISATION**

Hang Xu

**PAYS**

Royaume-Uni

**ANNÉE**

2018

**PRODUCTION**

The Royal College of Art of London

**DURÉE**

4

**GENRE**

Animation

**HORAIRE**

Sam 9 Nov | 10h30 - Namur - S1

Sam 9 Nov | 20h45 - Namur - S2

Dim 10 Nov | 15h15 - Namur - S1



COURT METRAGE

## Vision intérieure (Inner Vision)

COURT METRAGE

**SYNOPSIS**

« Inner Vision » est un film d'animation empli de poésie qui témoigne du vécu et des perceptions d'un homme devenu aveugle sur le tard. Il nous explique comment, par le toucher, l'odorat ou l'ouïe, il a réappris à appréhender le monde.

**RÉALISATION**

Hang Xu est une cinéaste d'animation, illustratrice et graphiste expérimentée. Elle se passionne pour la création d'œuvres animées aux textures sophistiquées et à l'esthétique subtile. Elle a étudié en design et en communication visuelle à l'Université JiangNan en Chine ainsi qu'en animation narrative au Royal College of Art de Londres.



COURT METRAGE

## Vision poétique

COURT METRAGE

**RÉALISATION**  
Jacques Souttre

**PAYS**  
France

**ANNÉE**  
2018

**PRODUCTION**  
APF Entreprises 3i Concept

**DURÉE**  
2

**GENRE**  
Animation

### SYNOPSIS

« Vision poétique » est un joli film d'animation qui nous propose 3 haïkus\* sur l'amour et le handicap.

\*haïku = poème court d'origine japonaise

### RÉALISATION

Graphiste vidéo et réalisateur, Jacques Souttre a rejoint le secteur protégé en 2010 et APF Entreprises en 2013, pour lesquels il réalise des films de communication pour de grandes entreprises françaises. Il gère aujourd'hui l'équipe de Motion Design /films animés d'APF Entreprises au niveau national.

### HORAIRE

Ven 8 Nov 2019 | 21h30 - Namur - S1

# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

Les films ou séances chez vous à petits prix !



Illustrations : The butterfly circus, Mon petit frère de la lune, The interviewes, Cuerdas, Je viens de loin.

Profitez d'un support extrêmement efficace pour vos animations, sensibilisations, débats, cinéclubs, conférences autour du handicap et de la différence !

Notre catalogue est riche de 160 films ( tous les films des 4 éditions précédentes et bientôt ceux de cette édition). Ils vous sont proposés par thèmes, par genres, en séances « clé sur porte » ou scolaires avec dossier pédagogique.

Nos animateurs expérimentés sont à votre disposition pour vous conseiller. Notre catalogue est consultable en ligne sur le site [www.eopasbl.be](http://www.eopasbl.be) rubrique ACTIVITES.

Demandez une offre pour vos prochaines actions !

EOP ! asbl : +32 (0)2 673 27 89 - [info@eopasbl.be](mailto:info@eopasbl.be)

**eop!**  
extra & ordinary people asbl

## L'asbl EOP !

L'objectif premier de l'association est l'organisation d'un festival de films sur la thématique du handicap, de la déficience et de la différence.

« EOP ! » développe au travers de ses activités un travail d'éducation, de sensibilisation, et de réflexion collective sur la représentation des personnes déficientes et/ou en situation de handicap, à travers un choix d'œuvres audiovisuelles belges et étrangères, de fiction ou de documentaire, mettant en exergue les capacités des personnes concernées.

L'association vise ainsi à soutenir la diffusion, mais aussi à encourager et promouvoir la création de films traitant de ces sujets et le partage d'expériences interculturelles et universelles.

(Extrait des statuts de l'asbl « EOP ! »)

### DEPUIS SA CRÉATION EN 2010 :

- plus de **14.000 élèves** et étudiants de la FWB ont assisté à des séances pédagogiques.
- **54.297 personnes** ont assistés à des projections de films en diverses circonstances.
- en 2018, ce sont pas moins de **80 projections** qui ont été organisées (en dehors du festival)

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASBL « EOP ! » EST COMPOSÉ DE :

**HARMEGNIES Philippe**, président

**ORTS Gilles**, trésorier

**HELBIG Damien**, secrétaire

**COLART Claire**, administratrice

**KESTEMONT Serge**, administrateur

### ORGANISATION DU FESTIVAL

**Directeur général et artistique - Administrateur délégué** : Luc Boland

**Directeur administratif et financier** : Gilles Orts

**Directrice de gestion** : Frédérique Leblanc Laniel

**Responsable Actions et communication** : Philippe Molderez

**Attachée de presse** : Marie-France Dupagne

**Responsable projection et assemblage des séances** : Franck Villano

**Responsable des bénévoles** : Vincent Boland

### ENVIE DE VOUS JOINDRE À NOUS DANS CETTE AVENTURE ?

Vous pouvez adresser votre candidature de membre de l'asbl en adressant un courrier ou un courriel à l'association : Extra & Ordinary People asbl, Rue des trois Tilleuls, 57, 1170 Bruxelles - [info@teff.be](mailto:info@teff.be)



Parce que  
la solidarité  
nous fait tous  
avancer.

CBC Banque  
soutient  
l'Extraordinary  
Film Festival.

Le développement d'une région passe aussi par le bien-être de chacun, c'est pourquoi CBC Banque soutient l'Extraordinary Film Festival ainsi que de nombreuses organisations en Wallonie.

[www.cbc.be](http://www.cbc.be)



Décider d'avancer.



## Les partenaires associatifs



## Les festivals partenaires



## Nos prestataires



## FESTIVAL

## « Regards Croisés »

« Regards Croisés » est un festival de films courts-métrages sur le thème « Métiers et Handicaps » qui en est à sa 11ème édition.

Créé en 2009 à l'initiative de l'association L'Hippocampe, ce Festival rassemble des films où les compétiteurs du Festival expriment en 6 minutes maximum, de manière drôle, décalée ou sérieuse leur vie au travail.

A la tête de ce festival, il y a Mireille Malot (initiatrice de la loi sur les AVS (Auxiliaires de Vie Scolaires) en France en 2005 et de bien d'autres projets comme le prix Hippocampe de la BD à Angoulême, mais il y a aussi Sam Karman (réalisateur, comédien) en sa qualité de Directeur Artistique.

Dès 2014 les deux festivals ont tissés des collaborations par des échanges de films et d'expertises. En 2015, Sam Karman présidait le jury de notre festival et fut ébloui par la qualité des films proposés.

C'est ainsi que se resserra la collaboration qui aboutit en 2018 à proposer une journée entière de films de notre festival durant le festival Regards Croisés, soit 5 séances.

Fort de cette première expérience réussie, les malouins auront à nouveau l'occasion de découvrir des films de The Extraordinary Film Festival pendant toute la journée du samedi 9 novembre.



# REMERCIEMENTS

L'ASBL « EOP ! » TIENT À REMERCIER ICI CHALEUREUSEMENT TOUS LES DONATEURS DU CROWDFUNDING LABCAP 48, TOUS LES PARTENAIRES, TOUS LES PRESTATAIRES ET TOUTES LES PERSONNES QUI ONT APPORTÉ, CHACUN À LEUR NIVEAU, LEUR CONTRIBUTION À LA RÉALISATION DE CET ÉVÉNEMENT :

ACCESSIBLE FILM FESTIVAL - AGENCE AIR (ERIC HOLLANDER) - ALTÉO - ALTER & GO (M. DAMIEN ROSIÈRE) - LA VILLE D'ARLON - L'ARRF (ASSOCIATION DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DE FILMS) - L'ASA (ASSOCIATION DES SCÉNARISTES DE L'AUDIOVISUEL) - AUDIOSCENIC - AVALON - L'AVIQ (ET LES BUREAUX RÉGIONAUX) - BABELSUB - MME CLAIRE BAILLY - BELFIUS BRUSSELS EAST - BETV - BOSIFEST FILM FESTIVAL - M. LOU BOLAND (MUSIQUE DU FESTIVAL) - MME MATHILDE BOLAND (GRAPHISME) - M. ERIC BOSSCHMAN - BRIGHTFISH - BXT - MME CHRISTIANE BROECKMAN ET SON ÉQUIPE - LA BANQUE CBC - LE CENTRE DU CINÉMA - LE CRÉAHM DE LIÈGE - LA COCOF (COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE) - CANAL C - CAP48 - LA VILLE DE CHARLEROI - LA CITÉ MIROIR - LE CLUB RICHELIEU NAMUR - COM'ETHIQUE (MME CHARLOTTE CHAMARIER) - MME VIRGINIE DELALANDE - LE DELTA DE NAMUR ET TOUTE SON ÉQUIPE - M. BERNARD DEVOS (LE DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL AUX DROITS DE L'ENFANT) - D'ETEREN - M. PHILIPPE DRECO - MME MARIE-FRANCE DUPAGNE (ATTACHÉE DE PRESSE) - EUROPEAN FILM FESTIVAL INTEGRATION YOU AND ME - EAGLE TRAVEL CONSULTANT (MME LESLIE GRIESS) - MME EGLANTINE EMÉYÉ - EN APARTÉ (MR FRÉDÉRIC GONANT) - EQLA - LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - LE FIFF DE NAMUR - M. CHRISTOPHE FLUDER - LA FONDATION I SEE - LA FONDATION LOU - FRATRIHA - LE GAMP GRATTE ASBL - HENNALUX D'ARLON - M. BENOÎT HENRARD - HORIZON 2000 (M. SERGE VAN BRACKEL) - IMPROJEUX - INCLUSION (MME MÉLANIE PAPIA ET MR. JÉRÉMIE MERCIER) - INCLÛS BARCELONA FILM FESTIVAL - INFORAUTISME - KNOK DESIGN - M. JULIAN HILLS (PHOTOGRAPHE) -- HÔTEL IBIS NAMUR CENTRE - KLAPPE AUF ! KURZFILMFESTIVAL - SERVICE PUBLIC DE WALLONIE - LE SOIR - LA UNE (RTBF) - LA LOTERIE NATIONALE - LA LIGUE BRAILLE - MAGIC'ED - MAXXIMO (M. FRANCK VILLANO) - MEDIABRANDS (MME SYLVIE IRZI) - MADAME LA MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT DE LA FWB - MADAME LA MINISTRE PRÉSIDENTE DU COLLÈGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE - MONSIEUR LE MINISTRE DU COLLÈGE DU COLLÈGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE CHARGÉ DE LA POLITIQUE DE L'ENSEIGNEMENT, DES CRÊCHES, DE LA CULTURE, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DU TOURISME ET DU TRANSPORT SCOLAIRE - MONSIEUR LE VICE-PRÉSIDENT ET MINISTRE DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DE LA FWB - MME MINISTRE DE L'ENFANCE, DE LA SANTÉ, DE LA CULTURE, DES MÉDIAS ET DES DROITS DES FEMMES - MME LA MINISTRE DE LA CULTURE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - M. LE MINISTRE PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES - MUTUALITÉS CHRÉTIENNES (M. OVID HACHEM SAMII) - LA LUDOTHÈQUE OASIS - OSKA BRIGHT FILM FESTIVAL - MME MARIE-CHRISTINE PAQUOT (PHOTOGRAPHE) - LA VILLE DE NAMUR - NAMUR CONFLUENT CULTURE - LE STUDIO ONE/TWO (M. NICOLAS DE LOOZE) - PLAIN-PIEDS ASBL - L'ABBAYE NOTRE DAME D'ORVAL - PASSE-MURAILLE (M. PHILIPPE HARMEGNIES) - PHARE - LA PAH (PLATEFORME ANNONCE HANDICAP) - LE PLAZA ART - LA PREMIÈRE (RTBF) - LA PROVINCE DU HAINAUT - LA PROVINCE DE LIÈGE - LA PROVINCE DU LUXEMBOURG - LA PROVINCE DE NAMUR - QUAI 10 (CHARLEROI) - LA RÉGION WALLONNE - RMB (RÉGIE MÉDIA BELGE) - LA RTBF - LA SACD (SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET COMPOSITEURS DRAMATIQUES) - LA SCAM (LA SOCIÉTÉ CIVILE DES AUTEURS MULTIMÉDIA) - SOLIDARIS (M. BRUNO DEBLANDER) - SURDIMOBILE - M. JOSEF SCHOVANEC - SERVICE GÉNÉRAL DE L'AUDIOVISUEL ET DES MULTIMÉDIAS - SKODA - L'UPFF (UNION DES PRODUCTEURS DE FILS FRANCOPHONES) - MME KARIN VAN DER STRAETEN - VIEWS INTERNATIONAL - MME HÉLÈNE VINCENT - TRIANGLE 7 (M. PHILIPPE SELLIER, MME NATHALIE SPRINGAEL, M. VICTOR DELCORPS) - LA UNE (RTBF) - LA COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - LE W :HALL - ZONE FESTIVAL (M. JEAN-SÉBASTIEN MATTE)

TOUS LES BÉNÉVOLES SANS QUI CE FESTIVAL NE POURRAIT AVOIR LIEU,  
ET TOUTES LES PERSONNES, SOCIÉTÉS ET SERVICES QUI SE SONT ASSOCIÉS APRÈS LA MISE SOUS PRESSE DE CE CATALOGUE.

TOURNAI  
**RAM**  
**DAM** LE FESTIVAL  
DU FILM  
QUI DÉRANGE

18 - 28  
JANVIER  
**2020**  
10<sup>e</sup> ÉDITION



**IMAGIX  
TOURNAI**

[www.ramdamfestival.be](http://www.ramdamfestival.be)

EVELYN BENCICOVA

EX

In

ou

24

pe

Dé

Ce

ris

To

Re

Inf

HE